



LOS MINISTROS DE SALUD DE AMERICA LATINA HACEN  
CUENTAS: PARA SANEAR EL CONTINENTE HABRIA QUE  
INVERTIR 200 MIL MILLONES DE DOLARES EN 12 AÑOS

## CARO, PERO SANITOS

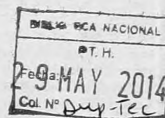
Página 4/5

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 28 de febrero de 1992

Año 5 - N° 1461 - Precio de este ejemplar: \$ 080 Recargo venta interior: \$ 005.  
En Uruguay: N\$ 3000



**Cavallo anunció que el IVA aumentará  
dos puntos, del 16 al 18 por ciento,  
que recaerán sobre los consumidores**

Página 2/3

# EN LA CUENTA DEL OTARIO

Tony Valdez

## FONDOS

“No tuve necesidad de pedirle plata a Cavallo, porque me manejo con recursos propios y con parte de los fondos provenientes del FONAVI que estaban destinados a la protección del medio ambiente. De esos mismos recursos también destiné partidas para el plan de saneamiento. Mientras no quiebre el equilibrio de la política económica, ni pida que se me otorguen nuevas cuentas ni pida recursos económicos extras para combatir el cólera, todo irá bien.” El ministro Julio César Aráoz se apresuró, con estas declaraciones, a disipar dudas sobre los gastos que demanda el cólera, pero sobre todo a acallar las internas que lo presentan en posiciones enfrentadas con el titular de Economía. De paso, confesó que sabe cuánto lleva gastado, a parte de los 17 millones de dólares que anunció poco después de que la peste llegó al país.

## 15

Un aviso  
al mundo, por  
*Alain Touraine*

Delito de lesa  
humanidad,  
por *Raúl Aragón*

## 10

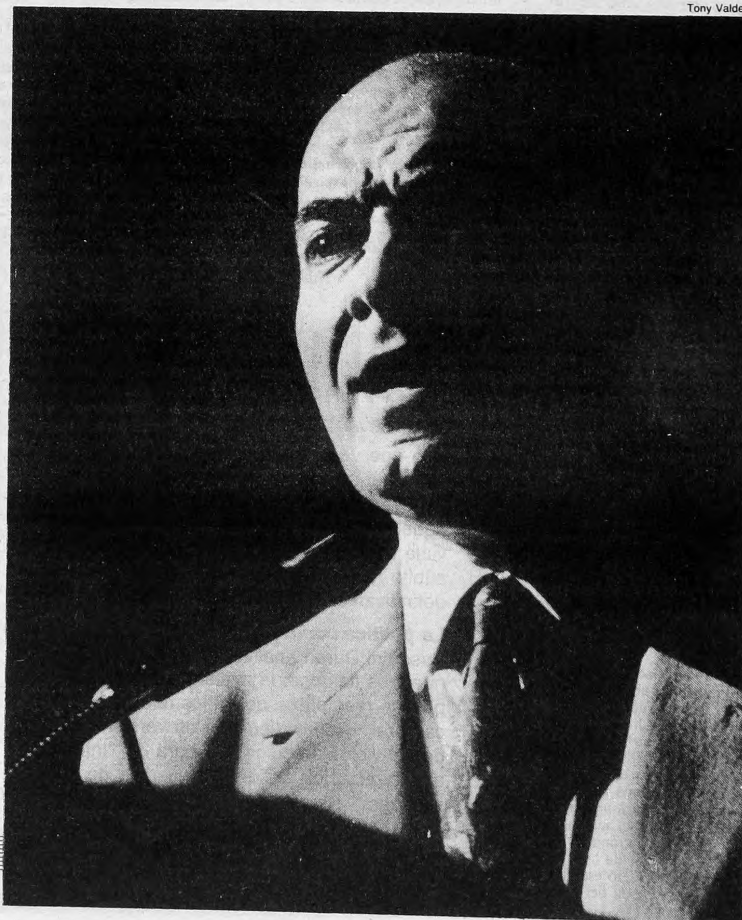
## GAYS EN MENDOZA

Los  
diputados  
quieren saber

Página 11

MERCEDES  
SOSA VUELVE  
A CHILE  
20 AÑOS  
DESPUES

Página 18



## Nueva ofrenda

El sorpresivo aumento de dos puntos en la alícuota del IVA no es sino una nueva ofrenda de Cavallo para que el Fondo Monetario apruebe el crédito de Facilidades Ampliadas que ha solicitado el Gobierno y, consiguientemente, se allane el camino para la renegociación de la deuda en el marco del Plan Brady. Una vez más quedó en irrefutable evidencia que el objetivo más relevante del Plan de Convertibilidad es la generación de un superávit fiscal gigante que tiene como excluyente destino su transferencia al exterior para honrar la deuda externa.

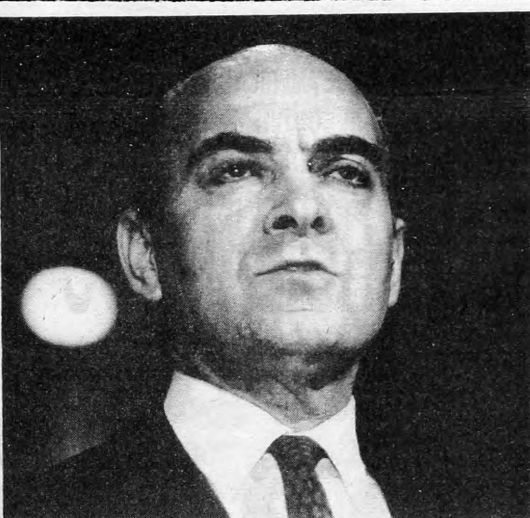
Tan prioritario le resulta al equipo económico ese excedente que el ministro subordinó ayer a esa meta la que en teoría aparece como la más importante: la estabilidad de precios. A nadie escapa que los dos puntos adicionales de IVA —que no casualmente habían sido contemplados en el Memorandum de Entendimiento del stand by que está en vigencia— pronto se traducirán en más inflación. Nadie toma una medida semejante en momentos en que las remarcaciones ensombrecen el horizonte del programa si no es porque tiene un objetivo superior a la lucha antiinflacionaria.

No son pocos los economistas del oficialismo que se desgañitan en demostrar una coherencia entre la mayor presión impositiva y el rebrote en los precios del último bimestre, argumentando que la succión de mayores recursos servirá para aplacar una demanda que se ha recalentado. Si esa fuera la intención habrían elegido algún tributo menos riesgoso que el IVA en impacto inflacionario.

Sin quererlo, en la conferencia de prensa de ayer, Cavallo dio una pista para interpretar correctamente el anuncio al admitir que los 100 millones de dólares de mayor recaudación de IVA compensarán la rebaja en el impuesto al cheque y los cambios que acaban de introducir en el Impuesto al Excedente Primario de las Empresas, de donde se deduce que la mira apunta a asegurar el superávit fiscal y no a otra cosa.

En realidad, esa explicación es una doble pista porque también ayuda a comprender que el excedente fiscal que necesitan para girar afuera lo buscan conseguir con una estructura tributaria que continúa siendo eminentemente regresiva, a pesar del plausible combate contra la evasión y de cierto sesgo interesante que tiene la reforma que está tratando el Congreso. Sin ir más lejos, las compensaciones de las que habló Cavallo indican que serán los consumidores con más IVA los que cubrirán las concesiones que se les hizo a las empresas con el abaratamiento en el uso del cheque y a través de las modificaciones en los proyectos tributarios.

Tampoco hace falta una deducción en abstracto para demostrar la funcionalidad de los 2 puntos adicionales de IVA (nada menos que 1200 millones de dólares anuales) en la negociación con el Fondo. Hay también elementos fácticos: en las dos conversaciones que esta semana mantuvo Cavallo con Ted Beza, el funcionario del FMI responsable de la Argentina, le exigió ese anuncio para la aprobación del crédito.



Ministro de Economía, Domingo Cavallo.

## "Lo de Gostanián es anécdota"

La conferencia de prensa sobre el IVA derivó también hacia otros temas, algunos de los cuales no fueron del agrado del ministro:

—“Eso (el caso Gostanián) no es más que una parte del anecdótico con el que se trata de confundir a la gente para sacarla de los temas que son realmente importantes para el país. Es un tema irrelevante y sin fundamentos.”

—“Es una cuestión de estado de ánimo de la gente (las protestas de algunos empleados públicos a los que se les redujo el sueldo), como el de ustedes cuando entré a esta sala (la protesta de los periodistas por la demora de 45 minutos).”

—“Yo soy partidario de darle un plazo breve (a Aerolíneas Argentinas para que cumpla con el plan de inversiones), sino habrá que aplicar las medidas previstas en el pliego de concesión.”

—“Aunque tengamos resuelto el aspecto recaudatorio (con la suba del IVA al 18 por ciento) no es bueno que la sanción parlamentaria de la reforma tributaria se demore más de lo debido.”

—“El aporte patronal se mantendrá durante 10 meses a cuenta del Impuesto sobre el Excedente Primario de las Empresas.”

El ministro Cavallo justificó la suba en la alícuota del IVA por la reducción de los impuestos al cheque y a los activos. Sin embargo, admitió el recorte en la expectativa de recaudación tras las concesiones al empresariado incluidas en el proyecto de reforma impositiva. El impacto inflacionario de la medida —dijo— será bajo, ya que se tratará de un aumento “momentáneo y por una sola vez”.



Domingo Cavallo resolvió ayer hacer uso de la facultad que le otorga la ley para elevar en dos puntos la alícuota del Impuesto al Valor Agregado, que a partir del 1º de marzo pasará a ser del 18 por ciento. De esta forma, Economía se aseguró 100 millones de dólares mensuales de recaudación adicional, que servirán para cubrir el bache que dejó la merma en los cálculos sobre la recaudación del IEPE como consecuencia de las modificaciones que lograron imponer los empresarios al proyecto original. Así visto, este esquema de compensación significa que serán los consumidores quienes deberán hacerse cargo de la porción de impuestos que los patrones se negaron a pagar. A su vez, esta medida tendrá un inevitable impacto inflacionario, que el ministro se ocupó de minimizar argumentando que “no hay espacio para que los precios se fijen en niveles demasiado altos”.

A lo largo de una rueda de prensa que ofreció ayer, el ministro vinculó este anuncio con la necesidad de

## EL GERENTE DE BULLRICH PAGO LA FIANZA

# Libre a cambio de 100.000 pesos

El juez en lo penal económico Luis Losada, luego de un extenso interrogatorio al único directivo de la compañía financiera Bullrich que quedó detenido tras el procedimiento iniciado hace dos días, fijó una fianza de 100.000 pesos para otorgar la libertad del imputado. El gerente general de la financiera Pedro Uhalde pagó esa suma ayer a la tarde y no tendrá que pasar otra noche entre rejas. La DGI, el juzgado y los funcionarios de la Procuración General de la Nación que trabajaron conjuntamente en el operativo, en tanto, tendrán que soportar

las presiones que vendrán de la City. La contraofensiva del mercado apunta a atemorizar a los ahorristas debido a la decisión del juez de abrir las cajas de seguridad de la financiera.

Una de las reglas sagradas del sistema bancario es la inviolabilidad de los cofres que se encuentran en el tesoro de las entidades. Cuestionar una medida que rompa con esa norma es la estrategia de algunos operadores del mercado para entorpecer el accionar del juez y de los inspectores de la DGI. Pero de acuerdo con lo que pudo saber este diario, las ca-

jas de seguridad que abrieron los funcionarios no eran de clientes de la compañía sino que, por información que poseía la DGI fruto de una investigación de más de dos meses, correspondían a los responsables de la financiera.

Varias irregularidades detectaron los sabuesos en esas cajas. Los titulares de los cofres, que figuraban en los contratos de alquiler, eran jóvenes de 18 años; el par de juegos de llaves de las cajas estaban en poder de la financiera —la práctica indica que uno queda en poder del cliente— y los usuarios eran todos uruguayos.

Esto último llamó poderosamente la atención de los investigadores, pues si la plaza uruguaya es publicitada como paraíso fiscal, cuál podía ser la razón para que residentes del vecino país abriesen cajas de seguridad en el mercado local. Todos estos elementos convencieron a los sabuesos de que la única forma de obtener la documentación clave para seguir con la investigación sobre la presunta evasión fiscal era abrir las cajas: dentro de ellas se guardaba gran parte de los papeles que detallan las operaciones en negro de la financiera Bullrich.

La denuncia a la DGI llegó a través de un cliente de la compañía que no pudo cobrar un cheque de un monto considerable. A partir de ese dato el equipo de Los Intocables comenzó el trabajo. La primera pista, cruzando información en poder de la DGI, fue que varias empresas que estaban siendo investigadas poseían depósitos muy importantes en Bullrich, y en la financiera ni figuraban. El último paso antes del procedimiento fue enviar uno de sus miembros, simulando su papel de cliente, y así se completó la información para saber cómo funcionaba el circuito marginal de la entidad.

El juez Losada declaró ayer que se está analizando “mucho material incautado”, y aclaró que “como es altamente técnico” aguarda “un informe especializado de los inspec-

tores de la DGI”. En tanto, fuentes cercanas al juzgado adelantaron que “pronto se levantará la clausura de los locales, ya que sólo se hizo para preservar la documentación, para su posterior análisis”.

## Luz amarilla en la Bolsa

Un nuevo resultado desfavorable, el cuarto seguido, registró ayer la plaza accionaria, al finalizar el panel líder con una baja de 3,3 por ciento, en lo que algunos interpretaron como una respuesta a las dificultades del plan de estabilización. El fuerte retroceso de los papeles comenzó a mitad de rueda, luego de iniciarla con un recorrido positivo de 1,5 puntos. Con la caída de ayer, las acciones de vanguardia acumulan un quebranto de 5,8 por ciento en lo que va del mes, recordando la ganancia a sólo 8,7 puntos en el año. El volumen de negocios también se achicó: se transó por 34,2 millones de pesos, un 32 por ciento menos que en la jornada anterior. Se salvó de la depresión la automotriz Renault, con una mejora de un punto, en cambio los papeles de Galicia e Indupa sufrieron los mayores quebrantos, con una pérdida de 7 por ciento. La paridad de los Bónex '89 culminó sin variaciones: 80 dólares. El dólar operó con más firmeza, cerrando en las casas de cambio a 0,993 centavos. El Banco Central no intervino en el mercado cambiario y si otorgó pases por 35 millones de dólares. La tasa del call se ubicó en el 8 por ciento anual.

Este domingo en

## PRIMER PLANO

Suplemento de cultura de Página 12

¿Lo que vendrá? El principio de la historia y el fin del milenio. O viceversa. Francis Fukuyama y Jean Baudrillard teorizan sobre aquello que sólo admite teorías: el futuro, el viaje como forma redentora de la ilusión y el súbito renacimiento de un cuento que parecía definitivamente terminado.

La política como best seller. José M. Pasquini Durán analiza un inequívoco signo de nuestros tiempos: la avalancha de literatura política reemplazando a “los relatos de catedral” y convirtiéndose en versión moderna de los viejos oráculos a la hora de “intentar una explicación de lo que sucede y de lo que sucederá”.

Richard Russo./// El cazador oculto./// Los best sellers.///



ASEGURA QUE NO HABRA MAS INFLACION

# EL TERRIBLE

compensar la menor recaudación que resulta de la inminente eliminación del impuesto al cheque y la reducción de la tasa del impuesto sobre los activos al uno por ciento. Sin embargo, entre los papeles que se manejan en el Congreso en las últimas horas, quedó evidenciado que la suba del IVA está directamente vinculada con la urgencia de sostener el nivel de ingresos proyectados antes de que los empresarios modificaran a su antojo el contenido original de la reforma impositiva.

Cavallo admitió que el IEPE quedó debilitado después de los retoques de último momento, aunque remarcó que "estamos de acuerdo con todas las modificaciones que se aplicaron y vamos a sugerir algunas otras para que sean consideradas cuando se discuta en el recinto". Entre éstas fue a señalar una vinculada con la deducción de intereses, pero el secretario Carlos Tacchi, sentado a su derecha, le hizo notar a tiempo que ya había sido implementada.

"La reforma tributaria, si es aprobada por el Congreso, no nos asegurará un incremento de la recaudación con relación a los aportes patronales que se pagan actualmente, por eso es ineludible subir la alícuota del IVA", explicó Cavallo.

De acuerdo con los números que se manejaban en la Secretaría de Ingresos Públicos tiempo atrás, la diferencia que le quedaría al Tesoro al sustituir el aporte patronal por el IEPE sería de unos 2200 millones de dólares al año. Con estos cambios, ese saldo neto se habría reducido a apenas 750 millones de dólares. Si a esto se suma lo que se dejará de recaudar por débitos bancarios y activos, el resultado se vuelve negativo.

Por eso es que Cavallo debió responder acerca de qué sucederá con el sistema jubilatorio, ya que recibirá por el IEPE menos recursos que los que le llegan por el aporte patronal del 16 por ciento. "Se compensa con el IVA, ya que el 11 por ciento del total recaudado se destina al sistema de seguridad social. Al aumentar en dos puntos la alícuota, aumentan en la misma proporción esos recursos", señaló.

El ministro también dijo que "aquellos diputados que voten en contra de la reforma impositiva están apoyando exenciones injustas que benefician a aquellos que viven de rentas, causando daño a los jubilados y a todos los habitantes carenciados del Gran Buenos Aires". La bravuconada hacia los legisladores discolos no terminó allí. Continuó cuando acusó de "demagogos" al liberal Federico Clérico y al radical Enrique Olivera.

"Esos diputados —acusó el ministro— sostienen malintencionadamente que vamos a cobrar más impuestos a la gente para incrementar los pagos de la deuda externa, pero se olvidan que el aumento de la recaudación por el IEPE estaba en el Presupuesto que ellos mismos aprobaron y que están demostrando desconocer absolutamente".

En relación con el efecto inflacionario que tendrá el incremento del IVA a partir de marzo, Cavallo sólo atinó a comentar: "Esperamos que sea bajo". Después agregó que "en este momento no hay espacio para que los productores y los comerciantes fijen el nivel de precios donde se les ocurra, porque el mismo mercado los va a colocar a donde corres-

ponda". Admitió de todos modos que "habrá incidencia en el índice de marzo".

Insistió también con su tesis de que tanto el IVA como el nuevo régimen de facturación "tienen un efecto deflacionario en el largo plazo, porque con la mayor recaudación se consolida la situación fiscal y no hay riesgos de aumentos permanentes en los precios, sino una suba momentánea por única vez".

En relación con otro factor de fuerte incidencia sobre los índices de precios, la carne, el ministro sostuvo que "se enfrentará el problema como corresponde, es decir con un estricto seguimiento de las obligaciones impositivas en todas las etapas, desde el faenamiento hasta su comercialización".

Destacó además que "el nuevo régimen de facturación está dando

buenos resultados que se advierten en la recaudación del IVA durante este mes, que supera en 51 millones de pesos la pauta fijada hasta el día 26. Creemos que el aumento de la alícuota se puede aplicar ahora porque es un momento en el que estamos recaudando y controlando muy bien". Estimó en 100 millones de dólares al mes el ingreso adicional por la suba de la tasa que entra en vigencia este domingo.

Clausura en Mar del Plata de una sucursal de Alfajores Havanna.

Otro operativo puso la faja en la embotelladora de Coca-Cola.



PREVEN 9% DE INFLACION TRIMESTRAL

## El costo de los favores prestados

(Por Daniel Sosa) Cuando el secretario de Ingresos Públicos todavía peleaba en favor del proyecto original de la reforma impositiva, hizo un cálculo que pronto fue "robado" como argumento por el diputado Oscar Lamberto. El libreto de Carlos Tacchi decía que en los años 80 el capital se apropió del 70 por ciento de los ingresos nacionales y sólo tributó un 2 por ciento de esa suma. Mientras, los asalariados, pese a quedar notoriamente desfavorecidos en el reparto de la torta tuvieron que devolver al Fisco un 22 por ciento de lo recibido. El apretón, entonces, tenía el presunto mérito de equilibrar las cargas y ello explicaba la generalizada reacción de los empresarios. Estos —lobby mediante— obtuvieron concesiones nada despreciables que ahora deben ser compensadas mediante el aumento en la alícuota del IVA. El resultado de este trájico no pudo ser más paradójico: Economía posiblemente consiga cerrar sus cuentas fiscales, pero a costa de echar leña al fuego de los precios. Algo que por distintas razones provocará el rechazo tanto de ejecutivos como de consumidores rasos.

La dirigencia empresarial se mostró en principio complacida por la rebaja obtenida, cuya magnitud fue estimada por el propio ministro en su conferencia de ayer. Al hablar de 7000 millones de pesos como expectativa de recaudación —si el paquete no sufre otros recortes en el Senado— perdió en el camino 1000 millones, con respecto a lo que Cavallo mismo había declarado el martes. Estimaciones más exhaustivas de funcionarios, que no deben dar la cara como el ministro elevan la cifra al doble. Algunos en la UIA dejaron trascender su beneplácito por los descuentos admitidos para descargar el peso sobre las exportaciones, la baja en la alícuota sobre intereses y gastos originados en préstamos del exterior y la despenalización de los stocks iniciales, entre otras correcciones. Entre los agropecuarios, los cooperativistas de Cóninagro agradecieron que sus entidades fueran excluidas del nuevo gravamen sobre Ganancias y Activos. Pero ni industriales ni produc-

tores están conformes y la aceleración del proceso inflacionario terminará por disipar el atisbo de distensión.

Para el ex titular del INDEC, Héctor Valle, el trimestre acumulará por lo menos un incremento del costo de vida del 9 por ciento (con un alza no inferior al 2,5 en marzo). Eduardo Curia —coequiper de Néstor Rapanelli en Economía— también cree que el primer cuarto de año está perdido y que lo mejor sería abocarse a profundizar el ajuste para volver a la buena senda a partir de abril.

El liberal Daniel Artana (director en FIEL) reconoció la regresividad del cambio recién dispuesto, pero confió en la eficacia del IVA como herramienta recaudadora. Todos admitieron que la decisión será bien vista en Washington por los técnicos del Fondo Monetario, que varias veces aconsejaron dar ese paso y mantienen su desconfianza en el experimento fiscal impulsado por Cavallo.

Los diputados bonaerenses que creyeron sacar tajada de la presión ejercida para obtener un 5 por ciento de lo recaudado (y ya contabili-

zaban 400 millones de pesos en el cofre provincial) deberían conformarse, ahora posiblemente con 50 o 100 millones menos. Y los exportadores del agro y la industria deberán soportar un nuevo deterioro del tipo de cambio, vía aumento de costos internos. Esos problemas, sin embargo, quizá sean nimios confrontados con la verdadera dificultad que se planteará a corto plazo: cómo detener la pelota inflacionaria que desde el lunes empezará a rodar si no es a costa del parate de la incipiente reactivación.

## Los precios siguen en carne viva

Varios funcionarios del Gobierno reconocieron ayer públicamente el escozor que les provoca el aumento del 7 por ciento que registró el precio de la carne en la última semana. El propio presidente Carlos Menem levantó el índice para acusar a "algunos ganaderos" como los responsables de esta nueva trepada en un producto que representa alrede-

dor del 10 por ciento del índice de precios.

El Presidente advirtió que el Gobierno estudia las medidas a tomar "contra estos señores" para corregir las persistentes subas en el mercado de Liniers.

El secretario de Industria y Comercio, en tanto, dio un paso adelante buscando como aliados de su

estrategia a los supermercados. Juan Schiaretti ya formalizó contactos con estos centros de ventas para incitarlos a importar carne desde países limítrofes. Según se asegura en Agricultura, algunos frigoríficos privados ya hicieron punta y están trayendo animales en pie desde Uruguay.

Marcelo Regúnaga prefirió remitirse a la ley de oferta y demanda para interpretar esta escalada: el alza del ganado en Liniers se debe —a su entender—, a que se incrementó el consumo, pero no se ofreció más carne. Sin embargo, el titular de la cartera agropecuaria se reunió ayer con consignatarios para analizar qué pasará durante los próximos días y comentarles que "se va a intensificar la campaña de control del mercado negro".

El secretario admitió cuánto preocupa al Gobierno este tema y aseguró que se está estudiando cómo bajar algunos costos de importación para el caso de que continúen las alzas.

Los productores también apelan a las normas de la libre competencia para explicar el encarecimiento, y explican que la culpa la tiene la baja oferta que se registra normalmente a principios de año. Para el titular de la Sociedad Rural, Eduardo de Zavalia se trata de un hecho "poco llamativo" porque, además, el mercado se está mostrando "muy atípico" y tremendamente demandante, incentivado por el temor al cólera que generan las frutas y verduras.

## Desgravación en el enchufe

El Gobierno ya alistó un decreto para prorrogar por un año la eximición de impuestos internos que gravan electrónicos, aparatos de aire acondicionado y electrodomésticos pequeños, cuya vigencia quedó suspendida con los acuerdos de precios que se firmaron a inicios de la Convertibilidad, y hoy están expirando. A cambio, los empresarios del rubro dan su palabra de que no van a remarcar la mercadería.

Los industriales entienden que se plantea una "concertación de fair play" (juego limpio) que compromete su conciencia en el deber de no aplicar aumentos, un compromiso que no queda rubricado en ningún papel. El Estado, por el contrario, seguirá resignando el ingreso fiscal pero a través de un decreto.

Con tasas diferenciales según el tipo de producto, los impuestos internos cargaban el costo de los electrónicos y de los electrodomésticos en

alrededor del 20 por ciento, e incidían en un 15 por ciento sobre su precio final. Cuando a inicios de la Convertibilidad se selló con estos sectores el acuerdo de precios, el Gobierno formalizó su contribución renunciando a este gravamen, mientras las empresas accedían a rebajar un 16 por ciento adicional los valores para alcanzar así una rebaja final del 33 por ciento.

Economía entiende que estos pactos fueron una salida de emergencia, y que renovarlos ahora no tiene sentido, menos cuando el índice de precios mayorista delata que los industriales (en general) fueron disciplinados. Pero, además, los colaboradores de Domingo Cavallo evalúan que, resignar estos impuestos internos tiene, en definitiva, un efecto multiplicador de los ingresos del fisco, "porque —explican— con precios menores las ventas aumentan y se recauda más IVA".



LOS MINISTROS LATINOAMERICANOS DISCUTEN

LA  
PESTE

## EL NUEVO CLUB DEL

Los ministros de Salud sudamericanos se reunieron para concertar formas comunes de lucha contra el cólera, causante de 426.000 contagios y más de 4100 muertes. Todos coincidieron en la necesidad de las inversiones masivas en saneamiento y en denunciar que la comunidad internacional no aporta la ayuda necesaria. Menem insistió en decir que en la Argentina "no hay epidemia, sino un brote que se procura controlar".

(Por Eduardo Blaustein) El primer comentario de Julio Aráoz cuando tuvo que responder sobre los costos económicos del cólera fue breve: "Hasta ahora mínimos, gracias a la participación de las Fuerzas Armadas, YPF o los voluntarios. Cada enfermo nos está costando entre 18 y 27 dólares". Después tuvo que contestar sobre la necesidad de inversiones en saneamiento. Dijo que si el Congreso aprueba nuevos impuestos habrá 400 millones de dólares para el conurbano (ver aparte) y 200 para los demás. Y que mientras tanto ya salieron 17 millones en dirección noroeste. Su colega boliviano se sintió tocado: "Nosotros —dijo— invertiremos 700 millones en los próximos cinco años". Después Aráoz habló de cinco millones sólo para las áreas más castigadas, las aborígenes y las del rojo vivo. Y su colega añadió: "Nosotros ocho millones en Yacuiba, frente a Tartagal". La competencia —acaso inconsciente— se trasladó después a los restantes funcionarios latinoamericanos reunidos para trazar estrategias conjuntas en el combate contra el cólera, todos intentando dejar la mejor imagen posible. Y los resquemores diplomáticos trilaterales (Bolivia-Argentina-Perú) quedaron

definitivamente sepultados, lejos del vuelo 386 de Aerolíneas, cuando el ministro peruano mencionó los 200 millones de dólares perdidos por la epidemia y cuando el de Colombia recordó: "De los 650 millones que pedimos al Banco Mundial, sólo recibimos cuatro".

El presidente Menem se abstuvo de participar en la conferencia de prensa que brindaron los ministros de Salud latinoamericanos —en realidad la mitad de ellos son funcionarios de menor jerarquía— pero se las ingenió en los minutos previos, tras un encuentro con 60 intendentes del Chaco, para volver a irritar a los epidemiólogos en el manejo de la palabra, precisamente, "epidemia". Aunque los expertos siguen insistiendo en que un solo caso de cólera apa-

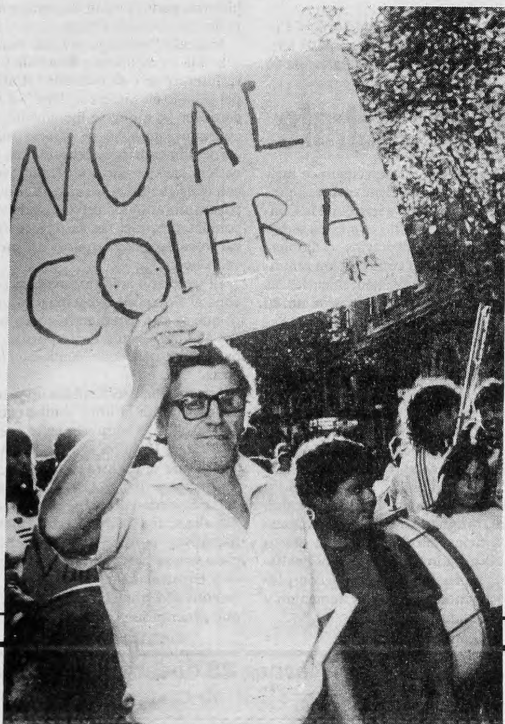
recido en una geografía que había olvidado la enfermedad equivale a epidemia, Menem reiteró la tesis de que "no hay una epidemia de cólera sino un brote que se procura controlar por todos los medios al alcance del Gobierno".

Aráoz intentó ser menos concluyente: "El cólera, explicó, se está focalizando. Si se generaliza, ahí sí, va a ser una epidemia en todo el país" y si la gente no toma conciencia, si no se asume "como un agente sanitario más", entonces se corre el peligro de la epidemia. Según una anterior declaración suya: "Tendremos que acostumbrarnos a convivir con el cólera por diez años", algo en lo que coinciden los epidemiólogos pero restando el contenido especulativo de la afirmación.

La reunión que comenzó ayer en el Alvear Palace Hotel es la cuarta de su tipo, las tres primeras se hicieron en Lima, Sucre y Washington (de febrero a abril del año pasado). Para esta ocasión, el equipo del ministro de Salud elaboró una propuesta de declaración conjunta que, en el marco de un "desafío global para la región", habla de adoptar mecanismos comunes en técnicas de diagnósticos y manejo estadístico, incluir a las "enfermedades diarreicas graves" en el intercambio de datos, agilizar y flexibilizar las acciones en zonas de frontera y movilizar recursos médicos y de saneamiento en forma conjunta. Pero el punto del que más se habló en la conferencia de prensa fue el que dice: realizar acciones conjuntas de gestión ante las agen-

## Marcha contra la bacteria

"Los funcionarios tienen que saber que el cólera ya se metió en sus casas, porque muchos de nosotros trabajamos para ellos", protestó desde un altoparlante Guillermo Villar, uno de los integrantes del Movimiento de Villas y Barrios Carenciados, que se nuclearon frente al Concejo Deliberante porteño para reclamar por lo que llamaron "promesas incumplidas" con respecto al Plan de Radicación de Villas. La movilización, en realidad una conferencia de prensa convocada para explicar la posición de los residentes en las villas de la Capital Federal sobre el "alerta súper roja en la que nos vemos obligados a vivir por el riesgo de contraer cólera", se encaminó posteriormente hacia la intendencia para solicitar una entrevista con el jefe de la comuna, Carlos Grosso. "Nuestro problema no se arregla con dos gotas de lavandina o una fumigación. Los concejales votaron una partida de 11 millones de dólares el año pasado para hacer las redes de agua potable y cloacas. ¿Dónde fue a parar esa plata? ¿Nadie hace un seguimiento de lo que vota?", declaró Juan Cymes, otro miembro del Movimiento. Tras la firma de un Acta de Compromiso con la intendencia en 1989, los pobladores de las villas conformaron una Mesa de Concertación para estudiar las medidas a tomar para la radicación de villas. "Sólo se solucionó el tema de las villas 12 y Mitre, esto hay que reconocerlo, pero el resto seguimos igual", aclaró Cymes.



## El camino del vibrión por América

## Guatemala:

• 50 muertos y 1506 contagiados. Existen otros 2517 sospechosos de padecer la enfermedad.

## El Salvador:

• 43 muertos y 2962 contagiados.

## Panamá:

• 1500 contagiados, la mayoría en la selvática provincia de Darién, fronteriza con Colombia, aunque ya se han registrado cerca de una docena de casos en la capital del país.

## Costa Rica:

• Un caso, "importado" de Ecuador, descubierto a principios de enero de este año.

## Nicaragua:

• Dos casos (Costa Rica sostiene que 300). El ministro de Salud nicaraguense, Ernesto Salmerón, reveló el 19 de febrero que el lago de Managua "está con cólera", por lo que teme una epidemia.

## Honduras:

• 21 casos, ninguno fatal.

## Venezuela:

• Cinco muertos y 270 afectados, el 74 por ciento de ellos por comer ostras infectadas, según las autoridades sanitarias.

## Brasil

• 20 muertos y 663 casos en lo que va de 1992, frente a 1527 que se contagiaron entre abril y diciembre de 1991. Diversos organismos oficiales estiman, sin embargo, que las cifras reales son superiores.

## Colombia:

• 246 fallecidos. 15.018 afectados, de los cuales 6726 tuvieron que ser hospitalizados.

## México:

• 37 muertos y 3071 afectados, según los últimos datos facilitados, que corresponden en este caso al 25 de enero pasado.

## Ecuador:

• 702 muertos y 54.270 afectados, según las autoridades sanitarias.

## Chile:

• Dos muertos. Anoche confirmaron un total de 26 afectados.

## Perú:

• 3043 muertos. 350.000 afectados de los cuales 120.000 precisaron hospitalización. El primer caso de cólera se informó en Perú el 4 de febrero de 1991. Desde aquí la epidemia se propagó a toda América.

## Argentina:

• 11 muertos y 203 casos oficialmente reconocidos.

## Estados Unidos:

• Un muerto entre los pasajeros de un avión de Aerolíneas Argentinas que llegó el 14 de febrero a Los Angeles procedente de Buenos Aires. Otros 50 pasajeros sufrieron complicaciones intestinales.

## Agua y lavandina en cuentagotas

"Aunque envasamos lavandina día y noche y la producción aumentó en un 30 por ciento, en relación con la que se registra normalmente en un mes, no podemos cubrir los pedidos que nos llegan", dijo a Página/12 el gerente de marketing de la empresa que fabrica la lavandina Ayudin, Hugo Vilas. Los fabricantes de agua mineral también trabajan casi en el límite de sus posibilidades. "Se sabía que ante la amenaza del cólera aumentarían los pedidos pero la explosión que se produjo en la demanda supera cualquier previsión", aseguró un dirigente de la empresa Peñaflo, productora y envasadora del agua Villa del Sur. El aumento en la venta de los productos queda graficado por el testimonio de Marta Gómez una encargada de la cadena de supermercados CAMFIDE: "Desde hace varias semanas se cuadruplicó la venta de lavandina y agua mineral. Se venden mil cajas de lavandina en dos días y antes la misma cantidad tardaba dos semanas en agotarse. Respecto del agua, antes se vendían 1.800 bolsones de seis botellas en una semana y ahora se terminan en dos días."

La empresa Pro-Hogar que hace Ayudin tiene alrededor de un mes

de atraso en la entrega de pedidos. Tras explicar que en este mismo periodo del año en 1991 se vendieron 7 millones de litros de lavandina de esa marca y ahora la cifra ascendió a los 10 millones, Vilas aseguró que es "imposible producir más". De todas maneras estamos trabajando al máximo, se agregó personal —hay 350 operarios— y se invirtieron 2 millones y medio de dólares en la compra de maquinarias y equipos para fabricar envases, para tratar el hipoclorito que utilizamos y para envasar". Entretanto, la fuente de Peñaflo consultada por Página/12 sostuvo que la venta de agua mineral "Villa del Sur" aumentó "un 50 por ciento".

Por lo pronto, los productores de agua mineral —herméticos a la hora de brindar datos—, estiman que esta temporada no tendrá un solo mes "pico" habitual en las ventas —enero— porque la demanda se mantuvo igual en febrero.

Los que más sufren con estos vaivenes son los comerciantes minoristas. Sus clientes solicitan agua mineral y lavandina en cantidad. "Normalmente vendo media docena de botellas de agua mineral en dos días y ahora en un solo día duplico esa

cantidad. Mientras que 15 litros de lavandina me duraban un mes, ahora vendo 30 litros en una sola semana", asegura sin reponerse de la sorpresa Ana Rodríguez, una almacenadora de Gerli. El caso se repite en muchos almacenes del conurbano y Capital. Entre los elementos que en estas semanas son muy solicitados por los atribulados bonaerenses hay que agregar uno que se relaciona con el agua y la lavandina: el clorhidrator. Es una bomba dosificadora que se pone dentro de un tanque de agua y deja caer gotas de lavandina en una justa medida. "La venta de clorhidradores aumentó en un mil por ciento, antes vendíamos uno por semana y ahora vendemos diez en el mismo lapso", asegura con entusiasmo el ingeniero Jorge Chianfreau, de Adrem Corporación, una de la docena de empresas que distribuyen el producto en Buenos Aires. El precio varía entre los 600 y los 700 dólares, aunque pueden conseguirse unos "truchos" en 100—, y son importados desde Estados Unidos. Ayer, en Mendoza un operativo conjunto de la Dirección de Defensa del Consumidor y el Instituto Nacional de Alimentos decomisó las marcas de lavandina Mayoral y Lisbora.



## ESTRATEGIAS CONJUNTAS

## COLERA

cias de cooperación técnica y financiera multilateral y bilateral.

Cuando se pidieron precisiones, aparecieron los datos ilustrativos: "La región andina —dijo el representante colombiano, Alberto Concha— pidió 650 millones de dólares y llegaron sólo cuatro". A eso, el chileno Jorge Jiménez de la Jara lo llamó "vergüenza", después de llamar también vergüenza a la "irresponsabilidad histórica" de las clases dirigentes latinoamericanas. Aráoz recordó que en algunos casos se dieron créditos por "150 mil dólares o sólo asistencia técnica". Y otra vez el colombiano agregó que, según los cálculos que hizo el Banco Mundial en 1991, para resolver sus problemas de saneamiento el continente debería invertir 200 mil millones de dólares en 10 años.

Ese desasosiego común fue el que ayudó a superar los roces generados por las acusaciones argentinas contra Bolivia por presunto ocultamiento de información, o el duelo contra Perú respecto de las culpas que encolerizaron al vuelo 386 de Aerolíneas. Ya por la mañana, el ministro peruano Víctor Paredes Guerra, pese a sus apellidos, había dicho que "no podemos entender que alguien nos quiera hacer pelear con hermanos que están sufriendo el mismo problema". Asintiendo, Aráoz agregaba: "Esta enfermedad no entiende de banderías políticas, pero alguien quiso hacernos pelear y cuando un periodista preguntó por tercera vez sobre el tema, en el Salón de Situación de la Casa Rosada, Paredes contestó mosqueado: "La empresa de catering repartió ese día 500 menús en cinco compañías aéreas". Y después matizó: "Pero el contagio pudo ocurrir en Lima o en Buenos Aires, pudieron ser portadores sanos, cualquiera de los que estamos aquí —explicó señalando a la audiencia— podemos

ser portadores asintomáticos".

Antes, en conversación con este diario, el ministro peruano había usado una definición más simpática: "En términos futbolísticos se trataría por ahora de un empate. No son recomendables las especulaciones hasta tanto no estén listos los resultados de la investigación". Cuando **Página/12** preguntó a un funcionario —argentino— de Salud si desde Los Angeles ya había salido la información con esos resultados, la respuesta fue:

—Ojalá.

—¿Pero ustedes están en contacto para tenerla enseguida?

—En general estamos comunicados.

"El cólera es un disfraz de la pobreza" fue la metáfora elegida por el ministro de Salud argentino y aprobada por unanimidad. Unánimes en la descripción de la tragedia, a la hora de referirse a las formas mismas del combate el ministro peruano remarcó que lo peor para su país ya pasó: allí bajaron de una tasa de mortalidad del 0,9 por ciento (la referencia que usan los sanitarios es de uno por ciento de fallecimientos) al 0,7 "y en los últimos días, al 0,6 por ciento". En la Argentina, ese índice es del 5,8 por ciento, pero el documento distribuido a los ministros extranjeros aclara que las muertes se concentraron, en un 90 por ciento, "en los primeros cuatro días del brote".

En cuanto a la necesidad de no retacear información Paredes Guerra recordó que "ocultar cifras es hacer nos un gran daño. No es un buen consejo el silencio". Y su colega chileno, con un toque académico, comentó que siglos atrás la sífilis se conocía en España como "el mal italiano", en Italia como "el mal francés" y en Francia como "el mal italiano".

## Ayuda de Menem a Duhalde

Es intención del gobierno nacional ceder a la provincia de Buenos Aires una suma anual que rondaría entre los 300 y los 400 millones de dólares, correspondientes al cinco por ciento de lo que recaude el proyectado Impuesto al Excedente Primario de las Empresas (IEPE). El presidente Carlos Menem, quien confió en que el paquete impositivo sea aprobado por el Congreso "antes del 1º de abril", dijo que el aporte servirá para enfrentar la "precaria y lamentable" situación del conurbano bonaerense. Puntualizó que la intención primordial es "poner en marcha inmediatamente un programa que posibilite el acceso al agua potable a todos los sectores de la comunidad".

En un acto realizado en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno que sirvió de lanzamiento a una iniciativa política tendiente a mejorar la situación del conurbano, Menem abundó en datos sobre la grave situación por la que atraviesa el área más poblada del país. Acompañado por el gobernador Eduardo Duhalde, el Presidente precisó que en el Gran Buenos Aires 3.300.000 personas viven en estado de extrema pobreza. Agregó que un millón y medio habitan villas y asentamientos precarios, y que más de cuatro millones de personas no tienen agua potable ni cloacas "lo que representa un alto riesgo sanitario", sobre todo frente al brote de cólera. "Desde hace 40 años que allí no se construye un hospital",

aseguró Menem al abundar en los datos demostrativos de la difícil situación sanitaria provincial. El Presidente reiteró índices ya conocidos sobre la pobreza en el conurbano como los niveles de desnutrición o el "déficit real de 800.000 viviendas".

Según el Presidente, las cifras muestran "un panorama lamentable en un país rico como lo es la Argentina". Tomó impulso y señaló que desde "Perón y Eva Perón" el objetivo del justicialismo siempre ha sido "llegar hasta los sectores más necesitados". Por eso instó a los legisladores a aprobar con rapidez el paquete impositivo que incluye al IEPE. Dijo que se dirigía a quienes creen "que tienen la representación de los sectores más necesitados de nuestra comunidad y no a aquellos que juegan para los intereses que están por arriba de los necesitados".

Menem pronosticó que "seguramente van a entrar a funcionar los lobbies" manipulados "por los poderosos que evidentemente van a tener que pagar este impuesto". Duhalde advirtió que además de los lobbies "van a aparecer también los partidos de la oposición para plantear que se trata de un impuesto destinado a salvar el plan económico". El gobernador destacó, que es esta "la primera vez que hay un reconocimiento al conurbano bonaerense como problema nacional". Interpretó la decisión del Ejecutivo como una "reparación" y confió en que "los estados federales argentinos lo van a entender".



El club de cólera en pleno encuentro, con Menem en el centro.

"El cólera —dijo el ministro Aráoz— es el disfraz de la pobreza."

## La caja negra del vuelo 386 es muda

Los misterios del vuelo 386 de Aerolíneas Argentinas, en el que se contagiaron de cólera unas 30 personas, una de las cuales, el locutor Anibal Cufre, falleció, continúan sin ser despejados, al punto que ayer una información proveniente de las autoridades sanitarias de Los Angeles sumaba un nuevo caso entre la tripulación. "Que yo sepa el único fui yo", respondió ante la consulta de **Página/12** el auxiliar de abordaje Aldo Leporatti, el tripulante que superó sin problemas el contagio de cólera y que mencionó este diario en su edición de ayer. Con lo que no queda claro si desde Los Angeles se habla de la misma persona o, si en el Hospital Fernández, donde se hicieron todos los chequeos —negativos en 13 tripulaciones—, se detectó un segundo caso. Igualmente confuso resultó el balance trazado por el titular de la Comisión de Transportes de la Cámara baja, Damaso Larraburu, respecto de la interpelación al presidente de Aerolíneas. "Estoy parcialmente conforme", dijo, aun reconociendo que entre sus colegas estaban los que quedaron "medianamente conformes" y quienes salieron "totalmente disconformes".

La Dirección de Salud del condado de Los Angeles informó a Radio Continental que son 30 los pasajeros contagiados que viajaban en el vuelo 386 y especificó que uno de ellos es un tripulante todavía internado en el Fernández, cosa negada en ese hospital, en Aerolíneas y matizada por personal de la empresa, que se refirió a dos casos pero no a internaciones. Los otros 29 afectados están siendo atendidos en los siguientes lugares: 10 en Los Angeles, 9 en California, 7 en Nevada, 3 en Japón, cosa que, de resultar cierta, es otra información ocultada, en este caso por la embajada argentina en Tokio, denunciada hace pocos días.

En cuanto a la interpelación parlamentaria a la que se sometió el miércoles Aerolíneas Argentinas, a través de su presidente, Amadeo Riva, y otros directivos, el diputado Larraburu intentó hacer equilibrios entre la afirmación de la pérdida de prestigio de la empresa "en relación a dos meses atrás, o dos años" y la prudencia de aclarar "esto no significa que haya que tirarla a la basura". Hubo legisladores abiertamente críticos, como Moisés Fontela, del Grupo de los Ocho, uno de los "totalmente disconformes", entre otras cosas porque le pareció "muy grave esto de utilizar el tirabuzón para sacarles que han perdido más de 70 millones

de dólares". Reconoció sin embargo que la pérdida no le extrañó "porque Iberia, en España, perdió 500 millones de dólares en los últimos dos años".

Las disconformidades en el tema de la falta de inversión, particularmente en lo que hace el área de mantenimiento, incluyen —parcialmente— al diputado Damaso Larraburu: "El propio Amadeo Riva reconoció algún problema con sus aviones por el excesivo uso y porque

la flota ya es antigua". Larraburu se refirió elípticamente a la expresión usada como respuesta en la interpelación cuando un representante de la compañía dijo "sobrexplotar las máquinas es una virtud". Sólo que, siempre prudente, el titular de la Comisión de Transportes matizó la cosa así: "Por los datos que nos ofrecieron los ingenieros en mantenimiento nos parece que hoy los aviones de Aerolíneas están superando la media de confiabilidad".

## Lo que sube, debe bajar

Otro avión de Aerolíneas Argentinas entró ayer en emergencia. El vuelo 771 (un Boeing 737) había partido del aeropuerto de Sauce Viejo, en Santa Fe, con rumbo a Buenos Aires y a los quince minutos de vuelo —cuando completaba el despegue— explotó una de sus turbinas por lo que fue necesario hacerlo retornar. Los pasajeros de la nave accidentada fueron embarcados en otra que cumplía el tramo Córdoba-Buenos Aires y que por el desvío obligatorio recién tocó Aeroparque poco antes del mediodía, o sea tres horas después de lo normal.

El licenciado Horacio Robustelli, pasajero de la travesía desde Santa Fe, afirmó que luego del desembarco mantuvo una charla con el comisario de a bordo que asegura le dijo que "gracias a Dios lo podemos contar", ilustrando el tipo de riesgo al que estuvieron expuestos. En horas de la tarde el diputado Carlos Chacho Álvarez elevó un nuevo pedido de informes e invitó a concurrir al Congreso al capitán ingeniero Baigorria, de la División Nacional de Aeronavegabilidad, para que rinda cuentas acerca de los controles de seguridad. Por la noche voceros de la Asociación de Pilotos hicieron conocer su preocupación porque "la aeronave quedó tirada en Sauce Viejo a la espera de reparaciones" y prometieron el inicio de una investigación propia porque "todo este clima nos tiene realmente incómodos, ya que continúa reduciéndose la confiabilidad de la empresa".

segba

SERVICIOS ELECTRICOS DEL GRAN BUENOS AIRES S.A.

informa

A SU CLIENTELA  
DE GRANDES CONSUMOS  
TARIFA 4

En virtud de lo dispuesto por el decreto Nro. 1074/89, a partir de la cero hora del domingo 10 de marzo, será atrasada la hora oficial. Por tal motivo, los períodos horarios de facturación sufrirán el mismo atraso, y de acuerdo al siguiente cuadro:

	Hasta el 29.02.92	Desde el 01.03.92
Período horas de punta	19 a 23 hs.	18 a 22 hs.
Período valle nocturno	0.30 a 8.30 hs.	23.30 hs. 7.30 hs.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y  
OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS



## En junio por Malvinas

“El grupo de alto nivel argentino-británico acordó reunirse nuevamente a fines de junio próximo”, fue la decisión tomada luego del primer encuentro entre representantes de ambos países para explorar las posibilidades de cooperación en materia de explotación petrolera en las islas Malvinas. Las conversaciones debían seguir hoy pero las partes decidieron adelantar el final del encuentro y dieron a conocer un escueto comunicado de prensa conjunto de la Cancillería argentina y británica. “Se realizó en Buenos Aires la primera reunión para explorar las implicaciones de las medidas legislativas sobre la plataforma continental anunciadas por la Argentina y el Reino Unido en noviembre de 1991, así como las posibilidades de cooperación en cualquiera de las actividades de dichas medidas”, reza el texto del comunicado. “El clima fue cordial y el grupo acordó reunirse nuevamente en Londres a fines de junio próximo”, fue la única especificación proporcionada después de aclarar que se había adoptado la fórmula sobre “la soberanía de las islas Malvinas (Falkland islands) y de sus espacios marítimos circundantes”.

## Del Morgan a casa

La decisión la había tomado hace 18 meses cuando el banco pidió que dejara la sucursal Buenos Aires: Steven Darch, titular del Morgan, inglés casado con una argentina, no quiso dejar estas tierras y por ese motivo presentó su renuncia en su último viaje a Nueva York. El alejamiento no será inmediato, ya que el Morgan le pidió que continúe por ahora como representante del banco en el directorio del Nortel, el holding que opera Telecom, donde el Morgan posee el 10 por ciento de las acciones. La presidencia de J.P. Morgan Argentina la asumirá John Littlefield, quien el año pasado se incorporó como gerente general.

## Crédito para Angeloz

El Banco Hipotecario Nacional otorgó ayer “un crédito de hasta 6 millones de pesos para encarar las obras de reconstrucción” de los departamentos de Cruz del Eje, Minas y Pocho, en la provincia de Córdoba. El préstamo se efectivizará a través de un adelanto del 20 por ciento y el saldo en cuotas mensuales, que se irán desembolsando a medida que se verifique la ejecución de las obras. El crédito es a 60 meses con una tasa anual del 9 por ciento y un plazo de gracia de 6 meses, que se cobrarán automáticamente de la coparticipación que recibe Córdoba.

TODOS LOS DOMINGOS

Verde

en Página/12

Lucy Moreira, esposa del narcotraficante prófugo Mario Anello, pieza vital en el rompecabezas del Narcogate, aseguró ante la Justicia que ella y su esposo compartieron una fiesta de cumpleaños con el presidente Menem y Mario Caserta y en la misma reunión se sacaron algunas fotografías. Sus declaraciones complican la situación procesal de Caserta y de los Yoma.

(Por Román Lejtman) El presidente Carlos Menem y el narcotraficante Mario Anello compartieron una fiesta privada a fines de 1990, reveló Nurkis Lucy Moreira de Anello, esposa del jefe de la red internacional que presuntamente integraban Amira Yoma, Mario Caserta e Ibrahim Al Ibrahim. Siempre según la versión de la mujer de Anello, en esa fiesta, compartida con varios miembros del Poder Ejecutivo, Lucy Moreira, Anello y Menem se sacaron fotografías y cantaron el feliz cumpleaños a un influente empresario argentino. Cuatro meses después, cuando la causa del Narcogate ponía en peligro la imagen exterior del Gobierno, Menem decla-

ró públicamente que “al señor Anello no lo conozco, no he tenido ocasión de estar con él. A no ser que exista por ahí alguna foto, cosa que sería normal, porque yo veo a no sé cuántas personas por día”.

“Que asimismo quiere manifestar que recuerda que en el mes de noviembre de 1990 Mario Caserta los invitó a una fiesta que se realizó en una casa de la localidad de San Isidro, que no recuerda el nombre de los dueños de casa, pero en esa oportunidad conoció al presidente de la Nación Carlos Menem, que incluso recuerda que la dicente, su marido y Caserta se sacaron fotografías junto a éste”, dice la declaración testimonial de Lucy Moreira.

—¿Para qué se celebró esa fiesta?, —preguntó la jueza federal Amelia Berraz de Vidal.

—Era el cumpleaños del dueño de casa, y había mucha gente importante del Gobierno.

—¿A qué se dedicaba el dueño de la casa?

—Me parece que era un empresario de banco o algo así.

La declaración indagatoria de Lucy, a la que **Página/12** tuvo acceso exclusivo, complicó aún más la posición penal de Amira, Al Ibrahim y Caserta, y agregó nuevos datos que permitirán profundizar la investigación judicial. El Gobierno ya conoce los términos de la declaración de Lucy, pero aguardará que entregue las fotografías que presuntamente se tomó con Menem, antes de repetir las maniobras de seguridad que puso en marcha cuando Servini de Cubría tramitaba este expediente.

“A Mario Caserta lo conocí en el país enseguida de haber llegado y le fue presentado por Mario Anello. Que entre ellos demostraban una gran amistad, que desconoce si entre ambos existía algún tipo de negociado ya que Anello no se lo comentó. Que fue en muchas oportunidades a la casa de Caserta, que allí conoció a la familia de éste, que conoce a la esposa que se llama Nora, que tiene tres hijos y que su casa estaba enfrentada a una comisaría. Que recuerda que fue invitada a la fiesta de quince años de la hija de Caserta de nombre Gigi, que a dicha fiesta concurrió con Anello y el hijo de ambos. Que en dicha fiesta estuvieron junto a una persona a la cual conocía como Andy. Que Gigi Caserta tenía un vestido blanco y largo y se rubia, gordita y bonita”, afirma textualmente la declaración indagatoria de Lucy Moreira.

El testimonio de la señora de Anello pone en peligro las últimas defensas legales que podía presentar Caserta. El ex funcionario de la administración peronista negó reiteradamente que conociera a Anello y a Andy, el narcotraficante arropado que denunció a la banda en la justicia española, y con las declaraciones de Lucy toda su estrategia que-

## PERSISTENCIA DE BASES

# Un billete que da para mucho

Si la impresión de los “menemtruchos” le trajo más de un problema al titular de la Casa de Moneda, Armando Gostanián, ahora la Cámara de Diputados tendrá que tratar un pedido de juicio político contra el presidente Carlos Menem por el mismo motivo. Un militante radical, Roberto Eduardo Bases, querellante de Gostanián y Menem, presentó la petición y la Comisión de Juicio Político recibió el escrito que acusa al primer mandatario de haber dado su “conformidad” para la impresión de 500 mil

billetes —cifra proporcionada por Gostanián— con su cara y la frase: “Un valor que estabilizó al país”.

“Como es de público y notorio conocimiento, el primer mandatario firmó y entregó personalmente, y en diversas oportunidades, los billetes en cuestión”, argumentó Bases para sostener que el presidente Menem había incurrido en los delitos de encubrimiento, asociación ilícita y violación de los deberes de funcionario público. Si Carlos Menem dio su conformidad para la confección y distribución de esos billetes, enton-

ces es cómplice de la falsificación y malversación de caudales públicos, sintetizó Bases en su pedido de juicio político al primer mandatario.

El afiliado radical presentó antes una denuncia contra Gostanián que se radicó en el juzgado a cargo de Nestor Blondi. “Los ‘menemtruchos’ fueron realizados por el titular de la Casa de Moneda —sociedad del Estado— como regalo al presidente Carlos Menem para la fiestas navideñas de 1991”, comenzaba su primera denuncia. El pedido de juicio político agrega que “esos billetes han sido entregados en todos los viajes que el Presidente realizó por el país y en el exterior por Gostanián y, en algunos casos, personalmente por el primer mandatario”.

Los “menemtruchos” no sólo viajaron al exterior con las comitivas oficiales sino que también traspasaron fronteras de la mano de turistas argentinos. Hace algunos días se supo que la policía paraguaya había detenido a un argentino por “falsificación”, pero fue liberado una vez que se aclaró el equívoco.

## Una paga, otros se van

(Por R.L.) Si la Corte Suprema no modifica a último momento su posición, el sumario administrativo abierto por las irregularidades cometidas durante la investigación del Narcogate desembocará en las siguientes sanciones: María Servini de Cubría deberá abonar una mínima multa, que seguramente no perjudicará sus finanzas. El ex secretario de la polémica magistrada, Esteban Canevari, que de alguna manera ayudó con su silencio a cometer las irregularidades protagonizadas por Servini de Cubría e investigadas por la Cámara Federal, dos jueces federales y el Congreso, sufrirá un leve apercibimiento. María Emilia Paixao, empleada de Tribunales, que decidió denunciar la peculiar manera que tenía Servini de Cubría para tramitar el Narcogate, recibirá quince días de suspensión. Gustavo Auge y José Corvalán, dos activos funcionarios del Poder Judicial, que con su trabajo obligaron a Servini de Cubría a delatar el procesamiento de Amira y luego denunciaron que esta jueza había realizado oscuras maniobras en la investigación de la causa, serán exonerados por falta de lealtad.



## El que se quema con leche

La gruesa columna de humo producida al parecer por la quema de residuos en un terreno propiedad de la fábrica Sastre, de la provincia de Santa Fe, fraccionadora de la leche en polvo Jorgiano, fue lo que indujo a pensar a los vecinos que se trataba de un incendio en el interior de las instalaciones. Eso, al menos, fue lo que a media tarde explicaban tanto la policía del departamento de San Martín como los empleados administrativos de la planta. La agencia Télam había difundido la noticia en horas del mediodía afirmando que “el fuego afectó parte de las instalaciones y un depósito aledaño, cuyos daños no fueron evaluados”.

La confusión se mantuvo el tiempo suficiente para que se diera orden de concurrir al lugar a dos dotaciones del cuerpo de bomberos. “Pero fue una falsa alarma —reconoció el comisario Luis Culaso, jefe de Orden Público de San Martín—. Era simplemente una quema de pastos a doscientos metros, detrás de la caldera de la fábrica.” El juez Ricardo

Wechsler, a cargo del juzgado federal número 2, que entiende en la causa iniciada por el ex diputado Simón Lázara contra Miguel Ángel Vicco y Carlos Spadone, se mostraba tranquilo frente a la posibilidad de un incendio puesto que, sostuvo: “La justicia federal ya tomó las medidas y muestras necesarias, incluso costearon los viajes de los jueces de sus propios bolsillos. Para mí, se puede incendiar, no es preocupante. En todo caso se tendrá que preocupar alguna compañía de seguros”. En relación al largo tiempo de secreto sumarial que pesa sobre la causa, Wechsler aceptó que “es mucho, pero es lo que suele pasar en un tema de este calibre. Los estudios bacteriológicos de la leche se han practicado, sólo faltarían análisis de otro tipo para los que la Cámara de la Industria Lechera recomienda los laboratorios del INTI —Instituto Nacional de Tecnología Industrial— pero cuestan cualquier plata, un montón de dinero que este juzgado no tiene”.



EN UN FELIZ CUMPLEAÑOS

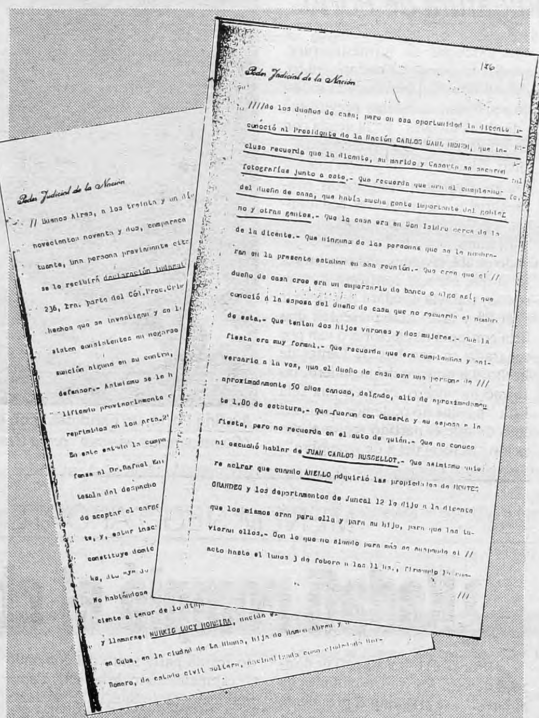
# COMPañIAS

dó neutralizada. Como si esto fuera poco, Eduardo Bombacci —ex chofer de Caserta— fue capturado por la Policía Federal y dejó muy mal parado al ex íntimo amigo de Menem. Bombacci, quien recuperó la libertad ayer, abandonó Tribunales sin hacer declaraciones periodísticas.

“Que conoce a Al Ibrahim, que lo conoció estando con Mario Anello, que en una oportunidad concurrió a la casa de Al Ibrahim junto a su marido, que en dicho departamento estaba también Amira Yoma, a la que conoce en esa oportunidad, que no permanecieron mucho tiempo, que le traen un té y se queda conversando con Amira, que Anello y Al Ibrahim se retiraron a otra habitación donde permanecieron un rato, que todos hablaban en castellano, pero a Al Ibrahim mucho no se le entendía, que Al Ibrahim en una oportunidad lo llamo a Anello al Movicon, que tampoco los ha vuelto a ver a su regreso en esta oportunidad”, se puede leer en el testimonio de Lucy Moreira.

Estas declaraciones también complican la situación procesal de Amira y Al Ibrahim, ya que ambos afirmaron ante la Justicia que no conocían a Anello.

La información aportada por Lucy contribuyó a la investigación, pero dejó a Berraz de Vidal un sabor amargo: la joven esposa del narco traficante afirmó no saber adónde está Anello, la pieza maestra de un rompecabezas que sigue preocupando a la Casa Rosada.



Facsimiles de las declaraciones de la esposa de Anello a la Justicia. “Era el cumpleaños del dueño de casa, había mucha gente importante.”

BALMACEDA ACUSA A MERA FIGUEROA

## Con florete y pistolón

(Por Gabriel Pasquini) El testigo Oscar Balmaceda, quien denunció a los comisarios Juan Carlos Arza y Hugo Andersen como sus secuestradores en mayo de 1991, acusó al ex ministro del Interior Julio Mera Figueroa de ser el jefe de sus captores y lo calificó de “cobarde” por no haber aceptado batirse a duelo. Balmaceda, quien en su momento pidió garantías al actual ministro del Interior, José Luis Manzano, afirmó que en esa Cartera intentaron convencerlo “por todos los medios” de que no involucrara al ex funcionario en su denuncia y anunció que hoy se presentará al ex juzgado de Nerio Bonifati, donde —dijo— ya mencionó “extraoficialmente” a Mera, lo que fue confirmado por fuentes judiciales.

Según su versión de la historia, todo empezó cuando halló un paquete con un explosivo en la unidad básica donde operaba su agrupación, 17 de Octubre, del peronismo bonaerense, el 9 de mayo de 1991, cuando Mera Figueroa era ministro del Interior. Doce días después —según declaró ante la Justicia— fue secuestrado y torturado en la casa de Garay 2882, donde estuvieron cautivos los empresarios Sergio Meller y Mauricio Macri.

En ambos casos, para él, se trataba de impedir que prosiguiera con ciertas denuncias sobre un presunto manejo ilícito de créditos del Banco Nación para la compra de campos por un valor superior al real y en las

concesiones de Ferrocarriles Argentinos.

“Esto fue una advertencia —sostuvo ante Página/12—, porque incluso dejaron un papel donde decía que cerrara la boca, que no hablara más de política, etc. Yo lo atribuyo al cobarde de Mera Figueroa.”

—¿Por qué le dice cobarde?

—Porque yo le envié mis padrones, le envié un guante, le envié la tarjeta, le envié las condiciones, le envié dos o tres lugares, sables, floretes o pistolones, que son armas mortales, y salió la esposa y pidió por favor llorando. Para mí es un cobarde, porque lo que él me hizo solamente un cobarde lo puede hacer y no es capaz de jugarse la vida en el campo del honor.

—¿Cómo supo que Mera Figueroa era el responsable?

—Primero, porque me lo dijeron los secuestradores. Y segundo porque yo estoy casi seguro de haber escuchado la voz de él en la casa de Garay. Además, me lo dicen. Yo no sé si fue Arza o Andersen, pero antes de liberarme oigo que dicen “hay que liberar al chanchito, orden del jefe”. Entonces uno de ellos me dice: “Pibe, no te metas más, no denuncies ni boconees más, porque te van a matar o te vas a tener que ir del país. A vos te mandó a secuestrar Julio Mera Figueroa”.

—Y usted dice que en Ministerio del Interior sabían de este tema.

—Por supuesto que los funcionarios del Ministerio del Interior sabían que había estado implicado Julio Mera Figueroa. Porque yo personalmente hablé con funcionarios del Ministerio del Interior a nivel amigo y trataron por todos los medios de convencerme de que no dijera todo esto.

—¿En qué consisten sus denuncias?

—Yo comienzo mi campaña como precandidato a senador provincial disidente por la agrupación peronista 17 de Octubre, de la que soy secretario general, a los efectos de intervenir en las internas. Haciendo campaña, se acerca determinada gente y me pone en evidencia por ejemplo el tema de los ferrocarriles. En las estaciones hay quioscos, por ejemplo los diarios, que jamás han pagado impuestos, ni alquiler, nada de nada. Todo está dado por amiguismo o favoritismo. En cuanto al tema del Banco Nación, es una denuncia que presenté ante el juzgado del doctor (Nerio) Bonifati. Hay una organización perfectamente montada que se encarga de la compra de campos en el interior del país. Por ejemplo, Quindimil, un campo de 500 hectáreas, que valía 250.000 dólares. Al dueño le dieron 250.000 dólares y el crédito fue de 500.000 dólares. El crédito no se puede pagar, estos delincuentes ganan y el Estado pierde. Lo que pasa es que operaciones de éstas han hecho 80.

# SEA EL PRIMERO

EN VER ESTAS PELICULAS

MENTES QUE BRILLAN  
de Jodie Foster

TWIN PEAKS  
de David Lynch

PIERRE DE JUNGLA  
de Spike Lee

THE PLAYER  
de Robert Altman

EL CIRCULO DEL PODER  
de Andrei Konchalovsky

LA NOTE BLEUE  
de Andrzej Zulawski

TACONES LEJANOS  
de Pedro Almodóvar

NOCHES DE ROSA  
de Marta Cuello

EL LADO OSCURO DEL CORAZON  
de Eliseo Subiela

EUROPA  
de Lars von Trier

NUESTROS DIAS FELICES  
de Bertrand Tavernier

RIFF RAFF  
de Kenneth Loach

VOLVER A MORIR  
de Kenneth Branagh

NIGHT ON EARTH  
de Jim Jarmusch

LINTERNAS ROJAS  
de Zhang Yimou

MY OWN PRIVATE IDAHO  
de Gus Van Sant

EUROPA, EUROPA  
de Agnieszka Holland

TAXI BLUES  
de Pavel Lungin

CIERRA TUS OJOS  
de Stephen Pollakoff

ALMUERZO DESNUDO  
de David Cronenberg

PROOF  
de Jocelyn Moorehouse

MEDITERRANEO  
de Gabrielle Salvatores

LA CARNE  
de Marco Ferreri

VOLERE, VOLARE  
de Maurizio Nichetti

PROSPERO'S BOOKS  
de Peter Greenaway

LONDON KILLS ME  
de Hanif Kureishi

TURNÉ  
de Gabrielle Salvatores

LE PETIT CRIMINEL  
de Jacques Doillon

SALMON BERRIES  
de Percy Adlon

THE LINGUISTIC INCIDENT  
de Richard Shepard

AUN ESTA A TIEMPO  
DE CONSEGUIR UNA BUTACA



METRO  
CINECLUB

Boulogne Sur Mer 549 - Capital - Tel. 962-9420

DESDE EL 3 DE MARZO  
CADA MARTES UN PREESTRENO

EL CINE CLUB METROPOLIS  
AGRADECE EN SU INAUGURACION  
LA COLABORACION DE ESTAS EMPRESAS



## Los partidos en la ronda

La ronda de conversaciones con los partidos políticos impulsada por el Ministerio del Interior será hoy formalmente inaugurada por el titular de dicha cartera, José Luis Manzano. En el temario del diálogo no figura expresamente la reforma constitucional, que posibilitaría la reelección del presidente Carlos Menem, pero se trata, sin duda, de un tema que el oficialismo quiere introducir en las conversaciones con los partidos de la oposición. Durante las reuniones preparatorias para el diálogo, el radicalismo se negó a concurrir si el temario no se abría. Ahora la UCR decidió participar "sin optimismo ni pesimismo, pues el Gobierno no ha demostrado demasiada ductilidad", según declaró el ex ministro de Defensa, Horacio Jaurenara.

## Usuarios de tono subido

En el auditorio del anexo de la Cámara de Diputados se reunirán hoy a las 19, por segunda vez, los usuarios telefónicos que padecen arbitrariedades de las empresas de telecomunicaciones, tales como tarifas abusivas y desproporcionadas, teléfonos descompuestos y otras deficiencias en los servicios. La reunión fue convocada por los diputados del Grupo de los Ocho, Carlos "Chacho" Alvarez y Juan Pablo Cafiero, los socialistas Guillermo Estévez Boero y Alfredo Bravo, el radical Ricardo Felgueras y el intransigente Pedro García. La intención es consolidar la formación de un movimiento de usuarios para controlar la calidad y el valor de los servicios telefónicos. Los legisladores junto con los usuarios mantuvieron dos reuniones con las autoridades de las empresas telefónicas.

## Estado desertor frente al cólera

"El cólera ha puesto en evidencia un Estado desertor que no se ocupó de cumplir sus obligaciones de control y fiscalización", sostuvieron los diputados radicales Roberto Marchiolo y Miguel Bazzé al presentar un pedido de informes sobre las medidas adoptadas por la provincia de Buenos Aires a raíz de la comercialización de lavandina adulterada. Los diputados quieren saber si la provincia controló a los fabricantes que adulteraron la calidad del producto para "castigarlos severamente".

## Si es Vicco, por algo será

El concejal Pedro Calvo (UCR) presentó un pedido de informes ante el Concejo Deliberante de la Capital Federal para conocer "los antecedentes tomados en consideración para la designación del señor Raúl J. Vicco, como presidente del primer directorio y director titular de la Corporación Antiguo Puerto Madero SA". Calvo pregunta su vez "si se ha tomado conocimiento de la inhabilitación que para administrar sus bienes dispuso la Justicia". Raúl Vicco es primo de Miguel Ángel Vicco, que renunció como asesor presidencial, tras el escándalo por la venta de leche adulterada.

# Alsogaray y la UCeDé amarran en Porto seguro

Alvaro Alsogaray se anticipó a los demás dirigentes de la UCeDé y acordó con el PJ el apoyo a la candidatura de Porto.

Los distritos porteños del justicialismo y la UCeDé firmaron ayer un "Documento de coincidencias básicas para la transformación nacional", que según voceros del PJ es "un primer marco para el lanzamiento conjunto de la candidatura a senador" por la Capital del ex ministro de Salud y Acción Social Avelino Porto. La firma del acuerdo se realizó al término de un almuerzo que mantuvieron los titulares del distrito porteño del peronismo, Carlos Grosso, y del liberalismo, Alvaro Alsogaray, con el presidente Carlos Menem. Hoy el intendente metropolitano, Alsogaray y Porto almorzarán con dirigentes del Partido Demócrata y otras agrupaciones afines para rubricar el acuerdo programático que será leído el lunes en el Teatro Cervantes, cuando se lance oficialmente la candidatura del rector de la Universidad de Belgrano, en presencia del jefe de Estado.

Las "coincidencias básicas" a que arribaron ayer Grosso y Alsogaray sorprendió a los miembros de la Junta de Gobierno de la UCeDé porteña, quienes hasta el mediodía anunciaban que la discusión que mantendrían por la tarde sobre el acuerdo con el peronismo sería sangrienta. En realidad, la cuestión no pasaba por llevar a Porto como candidato, sino por la conveniencia de hacerlo a través de un acuerdo explícito con el PJ en lugar de designarlo primero como candidato del partido. "Pero el ingeniero nos primereó, y todos hicimos la venia", reconoció a Página/12 un liberal.

A pesar de la decepción, cuando terminó la reunión de Junta de Gobierno en que Alsogaray se limitó a exponer los hechos que había consumado horas antes, los liberales se esforzaron por parecer conformes. "Es el candidato que nosotros queríamos y, en todo caso, el problema lo va a tener Grosso cuando tenga que explicarle a su gente que firmó casi una copia de la plataforma de la UCeDé", señaló un dirigente mientras los concejales Jorge Pirra y Elisabeth Brema asientan a un costado. De todos modos, Grosso y Alsogaray hicieron constar por escrito que el entendimiento liberal-menemista es ad referendum de lo que decidan las respectivas convenciones partidarias, aunque éstas se reunirán bastante después de que los afiches de Porto inundan la Capital.

Ambos dirigentes destacan en el documento que la tarea que lleva adelante el Gobierno "está lanzada pero no concluida. Este accionar es difícil y complejo y requiere una sostenida acción política que permita vencer los numerosos obstáculos que encontrará en su marcha". Por esto, incluyen entre las coincidencias programáticas —a las que hoy invitarán a sumarse a otros partidos de centroderecha— que "resuelven continuar apoyando firmemente la reforma lanzada por el presidente" Menem. Y entienden que un capítulo principal de la misma reside en sustituir la economía dirigida e inflacionaria por una economía libre, con estabilidad monetaria, reglas de juego claras y creciente participación ciudadana, lo que implica "poner en marcha el sistema económico que denominamos Economía Popular o Social de Mercado".

Agregan como puntos a resolver

"las carencias de infraestructura, que deben ser solucionadas para toda la población, mediante la inversión privada, el sistema previsional y de obras sociales" y "la deuda con los jubilados". En el terreno económico, solucionar "la deuda interna con los ahorristas, contratistas, proveedores y otros agentes económicos" y "la deuda externa".

El lunes, cuando Porto sea coronado en el Cervantes, durante un acto al que Menem confirmó su presencia, todavía quedará por definir si el PJ y la UCeDé presentan una lista conjunta de electores o van por separado en una Ley de Lemas de hecho. La postura del ingeniero, informó un vocero, es ir en una sola lista "porque no podemos darnos el lujo de que el partido repita el papelón electoral del 8 de setiembre".



Avelino Porto, un candidato con el apoyo de la UCeDé. "Coincidencias básicas" entre Grosso y Alvaro Alsogaray.

## MENEM NEGÓ APORTE LIBIO

# ¿Kadafi rompió el chanchito?

(Por G.C.) "¿Y Kadafi de dónde sacó los cuatro millones de dólares?", se preguntó el presidente Carlos Menem en el punto central de su argumentación para negar que el líder libio haya hecho ese aporte para su campaña electoral. El Presidente descalificó a Mario Rotundo, quien asegura tener las pruebas de esa contribución, diciendo que "es sólo uno de los tantos desplazados" de su círculo de allegados y aseguró que no hablará más sobre el tema "para no ponerme a la altura de ese señor".

Menem le pidió a los periodistas acreditados en la Casa de Gobierno, a quienes visitó luego de la reunión de gabinete, que "descarten totalmente esa versión, porque la campaña la hicimos con nuestros fondos". El Presidente no especificó a qué se refería con la expresión "nuestros" y reclamó en cambio que "busquen los antecedentes de ese señor Rotundo, a ellos me remito".

El empresario, que asegura tener en su poder una copia de la carta con que Menem agradeció a Muammar Kadafi parte de esa contribución, es el dueño del tercer piso del edificio de Maipú 942 en que hasta diciembre de 1990 funcionó la filial Buenos Aires de la Fundación La Rioja, cuya oficina principal ocupaban hasta entonces Susana Valente de Menem, la esposa del senador Eduardo —hermano del Presidente—, y la cuñada de éste, Cristina Valente. En el mismo lugar, pero en el piso octavo, funcionó durante la campaña por la interna justicialista la oficina del comando menemista y tanto los gastos de una como otra sede fueron pagados mensualmente por un delegado personal de Armando Gostanián, de apellido Forst, que fue designado como director general de Aduanas en los primeros meses de gestión del gobierno menemista.

"Yo no puedo volar tan bajo y ponerme al nivel de ese señor —dijo el Presidente—, es uno de los tantos desplazados del Gobierno". En esa categoría Menem había incluido en los últimos días a otro de sus íntimos de entonces, el sindicalista Luis Barriónuevo, quien junto a Rotun-

do formó parte tanto del comando de campaña como de las actividades políticas y personales del Presidente.

Rotundo se alejó del grupo más cercano al Presidente a partir de fines de 1989, enfrentado fundamentalmente con Miguel Ángel Vicco y Emir Yoma.

A fines de 1990, Rotundo, Alberto Samid y Zulema Yoma fueron los principales ex miembros del círculo íntimo del Presidente que se opusieron a su decisión de enviar tropas al Golfo junto a los aliados. El titular de la Fundación para la Paz y

la Amistad entre los Pueblos viajó especialmente a Bagdad para entrevistarse con Saddam Hussein. Un poco después, el Gobierno lo acusó de ser uno de los empresarios que financió el levantamiento carapintada del 3 de diciembre y desde hace unos meses es el secretario General de la Presidencia, Eduardo Bauzá, el hombre encargado de mantener contactos con él para negociar el pago de fondos que Rotundo asegura haber invertido de su patrimonio personal en la campaña del menemismo.

## CONADU Y FUA PROTESTAN

# Con despidos no hay clases

La Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU) y la Federación Universitaria Argentina (FUA) denunciaron ayer que el Gobierno proyecta "desprenderse de las escuelas secundarias y los hospitales dependientes de las universidades y dejar cesantes entre el 15 y el 40 por ciento de los profesores del país". Al mismo tiempo, los docentes advirtieron que, de no mediar un aumento del presupuesto educativo y a la vista de este esquema de racionalización, podrían resolver no iniciar las clases de este año.

"Si no hay aumento del presupuesto educativo en marzo, las universidades nacionales de todo el país no darán comienzo al ciclo lectivo de este año", explicó el titular de CONADU, Anibal Velázquez, quien indicó que la resolución sobre el tema será adoptada en el congreso del gremio que se realizará el cinco y el seis de marzo próximos en la Capital Federal.

El clima previo al congreso apunta a la decisión de no dictar las clases, ya que pesa en el ánimo de los docentes el decreto de racionalización de las universidades nacionales, que FUA y CONADU cuestionan

porque se "avanzará hacia el posible cierre de carreras y la incorporación de cupos" y del que pedirán explicaciones a los rectores nucleados en el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN).

Velázquez criticó directamente al ministro de Educación, Antonio Salonia, quien —a su entender— "podría hacer más de lo que está haciendo si quisiera", porque "no propone a Economía todas las alternativas que le sugerimos".

Además, el líder de CONADU afirmó que el ministro no cumplió con su promesa de hacer un año de incorporar gradualmente la suma fija de 120 pesos al sueldo básico de 80 pesos, un proceso que debería completarse en marzo próximo y que hasta el momento ni siquiera se inició.

Por su parte, el titular de la FUA, Hugo Marcucci, observó que a través del decreto de racionalización se plantea una "privatización de los comedores universitarios que provocará un aumento en el costo de la comida", que hasta ahora subsidia cada casa de estudios para sus alumnos. Asimismo, cuestionó la posibilidad de crear universidades por decreto.



# AGENDA IMPOSITIVA

## Marzo 1992

### IMPUESTOS Y CONCEPTOS

1º al 10 11 al 20 21 al 29

#### ACTIVOS - LEY Nº 23.760

1º, 2º, 3º, 4º, 5º, 6º, 7º, 8º, 9º, 10º y 11º anticipos, ejercicios iniciados en los meses de octubre, setiembre, agosto, julio, junio, mayo, abril, marzo, febrero y enero/91, diciembre/90, respectivamente. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.

20 23

Declaraciones juradas (F. 503 y F. 500/C ó F.500/E) y pago, ejercicios cerrados en octubre/91. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.

20 23

#### BIENES PERSONALES NO INCORPORADOS AL PROCESO ECONOMICO - LEY Nº 23.966 TITULO VI

11º anticipo (R. G. 3.395, art. 3º) del período fiscal 1991. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.

20 23

#### FONDO PARA EDUCACION Y PROMOCION COOPERATIVA (Ent. Coop.)

1º, 2º y 3º anticipos, ejercicios iniciados en octubre, agosto y julio/91, respectivamente.

16

Declaración jurada y pago, ejercicios cerrados en octubre/91.

10

#### GANANCIAS

1º, 2º, 3º, 4º, 5º, 6º, 7º, 8º, 9º, 10º y 11º anticipos, ejercicios iniciados en los meses de octubre, setiembre, agosto, julio, junio, mayo, abril, marzo, febrero y enero/91, diciembre/90, respectivamente. Sociedades art. 69 de la Ley. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.

20 23

Declaraciones juradas y pago, ejercicios cerrados en octubre/91. Sociedades art. 69 de la Ley. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.

20 23

Declaración jurada, ejercicios cerrados en setiembre/91. Sociedades de personas y empresas o explotaciones unipersonales que lleven libros de contabilidad y practiquen balances anuales. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.

20 23

Ingreso de las retenciones efectuadas en febrero/92 sobre determinadas ganancias. Agentes de retención. (R. G. 2.784 y sus modificaciones).

10

Ingreso de los importes liquidados en febrero/92. Sujetos pasibles de la retención comprendidos en la R. G. 2.784, que hubieren optado por el régimen especial de pago a cuenta. (R. G. 2.793 y sus modificaciones).

10

Ingreso global de las retenciones efectuadas en el mes de febrero/92. Escribanos de Registro y cesionarios de boletos de compraventa y transferencia de cuotas o participaciones sociales. (R. G. 3.026, arts. 2º y 9º)

6

Ingreso global de las retenciones efectuadas en el período del 1º al 15/3/92. Escribanos de Registro y cesionarios de boletos de compraventa y transferencia de cuotas o participaciones sociales. (R. G. 3.026, arts. 2º y 9º)

18

Sistemas de pago mediante tarjetas de crédito y/o compra. Ingreso global de las retenciones practicadas en los períodos 16 al 29/2/92, y 1º al 15/3/92, según corresponda.

12 26

Ingreso de las retenciones practicadas durante el mes de febrero/92. Operaciones realizadas a través del Mercado de Futuros y Opciones S. A.

12

#### INTERNOS

Declaración jurada y pago, febrero/92. Rubros: Otros Bienes y Servicios, Vinos, Alkoholes, Artículos de Tocador, Bebidas Alcohólicas, Vehículos Automóviles y Motores, y Cervezas.

20

Declaración jurada y pago, febrero/92. Rubros: Objetos Suntuarios, Tabacos - excepto cigarrillos -, Aceites Lubricantes, Aeronautas y demás Combustibles empleados en la Aviación y Aceites Lubricantes para uso de Aeronaves, Bebidas Analcohólicas, Cubiertas, y Seguros.

10

#### IVA

Presentación de la declaración jurada mensual e ingreso o, en su caso, información por los hechos impositivos perfeccionados en el mes de febrero/92, con las modalidades y lugares de pago y/o presentación que corresponda según el tipo de responsable. CUIT terminada en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.

20 23

Declaración jurada anual informativa (F. 439), ejercicios comerciales cerrados durante el mes de octubre/91. Responsables inscritos en el IVA -excepto responsables que se encuentren bajo jurisdicción de la Dirección Grandes Contribuyentes Nacionales o de aquellos comprendidos en el Sistema Integrado de Control Especial- cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.

20 23

Régimen especial de ingreso establecido por la R. G. 3.125 y sus modificaciones, y Res. Grales. 3.137, 3.139 y 3.141. Ingreso de los correspondientes porcentajes del IVA consignado en las facturas o documentos equivalentes emitidos entre los días 16 y 29/2/92; y 1º y 15/3/92, según corresponda.

12 26

Ingreso global de las retenciones efectuadas por las operaciones de compraventa, matanza y faenamiento de ganado realizadas por los sujetos enumerados en los artículos 2º y 3º de la R. G. 3.298, durante los períodos 21 al 29/2/92; 1º al 10/3/92; y 11 al 20/3/92, según corresponda.

4 13 25

Ingreso global de las percepciones y/o pagos a cuenta efectuados por las operaciones de compraventa, matanza y faenamiento de ganado realizadas por los sujetos enumerados en los arts. 15, pto. 1, 2, y 3 de corresponder; y 16, pto. 1 y 2 de la R. G. 3.298, durante los períodos 21 al 29/2/92; 1º al 10/3/92; y 11 al 20/3/92, según corresponda.

4 13 25

Sistemas de pago mediante tarjetas de crédito y/o compra. Ingreso global de las retenciones practicadas entre los días 16 y 29/2/92; y 1º y 15/3/92, según corresponda.

12 26

Operaciones de compraventa de granos, cereales y oleaginosos. Ingreso de las retenciones practicadas en los períodos 16 al 29/2/92; y 1º al 15/3/92, según corresponda.

12 26

Ingreso global de las percepciones practicadas durante el curso del mes calendario febrero/92. Consignatarios de hacienda y martilleros (cuando vendan en nombre propio bienes de terceros), mercados de cereales a término y empresas comprendidas en los arts. 3º de la R. G. 3.125 y 1º de la R. G. 3.137.

16

Ingreso global de las retenciones practicadas entre los días 16 y 29/2/92; y 1º y 15/3/92, ambas inclusive, por las compañías aseguradoras del país por los pagos efectuados conforme los términos de la R. G. 3.438.

12 26

Ingreso global de las retenciones practicadas entre los días 16 y 29/2/92; y 1º y 15/3/92, ambas inclusive, por los consorcios de propietarios regidos por la Ley Nº 13.512 de Propiedad Horizontal por los pagos efectuados de acuerdo con lo dispuesto en la R. G. 3.439.

12 26

#### REGIMENES DE PRESENTACION ESPONTANEA

Decretos 1.646/90 y 1.809/90. Ingreso de la 18a. cuota.

16

Decreto 292/91. Ingreso de la 12a. cuota.

16

Decreto 2.413/91. Ingreso de la 4a. cuota.

16

#### REGIMENES DE FACILIDADES DE PAGO

Decreto 1.809/90. Ingreso de la 18a. cuota.

23

Decreto 292/91. Ingreso de la 12a. cuota.

16

Decreto 2.413/91. Ingreso de la 4a. cuota.

16

#### SELLOS

Operaciones financieras Ley Nº 23.495, art. 54, pto. 3. Responsables autorizados a ingresar por declaración jurada. Presentación y pago por los períodos 16 al 29/2/92; y 1º al 15/3/92, según corresponda.

4 18

#### TRANSFERENCIA DE INMUEBLES DE PERSONAS FISICAS Y SUC. INDIVISAS - LEY Nº 23.905

Escribanos de Registro. Ingreso global de las retenciones practicadas durante el período del 24/2/92 al 29/2/92.

3

Escribanos de Registro. Ingreso global de las retenciones practicadas durante el período del 1º al 15/3/92.

18

**DGI**

**NO DEJE QUE LE ROBEN.  
LLAME A LOS TELEFONOS 334-3333/4200/8000.**



## JUDICIALES

Los empleados de Tribunales metropolitanos y federales obtuvieron una recomposición salarial que oscila entre un 15 y un 30 por ciento según la categoría luego de seis meses de conflicto casi continuo que obstaculizó la actividad judicial. La mejora, justificada en un reescalafonamiento del personal, forzó a que el Palacio de Hacienda se comprometiera a reforzar la partida presupuestaria de 1992 en 2,2 millones de dólares mensuales. El visto bueno lo dio ayer el gabinete nacional tras el informe pormenorizado del diferendo que realizó el ministro de Justicia, Carlos Arslanián. El reescalafonamiento fue propuesto por la Corte Suprema pero con mejoras que variaban entre 8 y 15 por ciento. La Unión de Empleados de la Justicia Nacional (UEJN) le introdujo modificaciones que elevaron la recomposición y fueron finalmente aceptadas por el Ejecutivo.

# El Gobierno dice que las obras sociales están mal pero van bien

Aunque los gremios predicen un colapso del sistema, el jefe del SUSS dice que la semana próxima recibirán su plata.

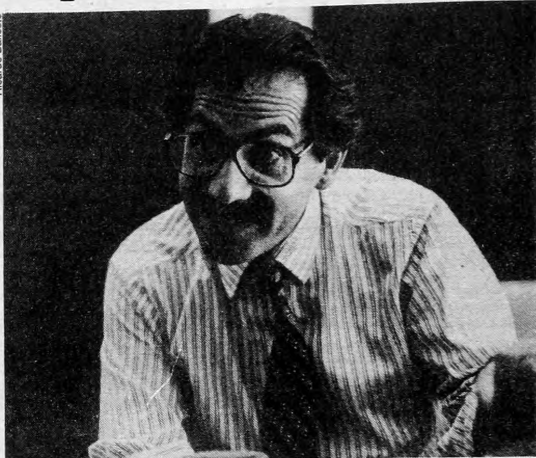
(Por R.F.) Las demoras en girar a las obras sociales los fondos que desde este mes recauda el Estado a través de una supercuenta que reúne todos los aportes de seguridad social —el SUSS— ha generado una controversia entre los sindicalistas despojados de la recaudación directa y el Gobierno. Para los primeros lo que ha fallado es el nuevo esquema de tributación y el peligro recae ahora sobre la salud de millones de afiliados por el eventual corte de servicios médicos, como explicó el mercantil Armando Cavallieri. Pese a ello, Arnaldo Cislino, director del nuevo sistema cuya recaudación total debe superar los 700 millones de dólares por mes, pone esa admonición en tela de juicio. "A más tardar el martes o el miércoles próximo todo el dinero estará en su destino, que son las obras sociales", aseguró a este diario. Tras una reunión con técnicos de los bancos que han demorado las entregas de dinero, el funcionario era anoche moderadamente optimista aunque el bache entre la recaudación y la acreditación sea aun de 35 millones de dólares, algo grave para cualquier empresa con los vencimientos de fin de mes (incluidos salarios) a la vista.

Según los datos del BCRA, las entidades financieras llevaban recaudados ayer unos 141 millones de dólares destinados a las obras sociales, lo cual sería un rotundo mentís a la hipótesis de una "gran evasión" sostenida por los jefes sindicales. Pero los problemas existen porque según esas mismas fuentes los entes prestatarios siguen sin recibir las sumas habituales.

Los especialistas oficiales y privados adjudican las dificultades a una

enorme cantidad de boletas de depósito mal confeccionadas (entre el 15 y el 20 por ciento) y a los atrasos en los centros de cómputos contratados por los bancos para clasificar las boletas. El gerente de procedimientos de uno de los grandes bancos privados dijo a *Página/12* que todo era producto del "enorme volumen" de la operación con 250 mil boletas con cuatro talones cada una. Por otra parte, seis entidades bancarias rechazaron con argumentos análogos las imputaciones al incumplimiento que les había hecho el ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz. La declaración congregó un variado frente de banqueros que fue desde los nacionales de ADEBA a los extranjeros de ABRA y los cooperativos del Instituto Movilizador.

Dispuestos a creer (no sin fundamentos) que en todo esto hay una gran maniobra gubernamental para perjudicarlos, los jefes sindicales le cargaron la romana al sistema ideado por el Ministerio de Trabajo junto a la gente de Economía antes que a los bancos. Por eso, su titular, Rodolfo Díaz, salió ayer a darle una nueva vuelta de tuerca al entredicho por el atraso en la remesa de dinero. "Las dificultades de las obras sociales no son nuevas", dijo hablándole a Cavallieri, el más apocalíptico de los gremialistas por los 18 millones de dólares que recauda habitualmente cuenta apenas un 15 por ciento. "No es cierto que el sistema esté al borde una crisis terminal", aseguró el ministro.



Ministro Díaz: "Las dificultades no son de ahora".

Los gremialistas siguen creyendo en una gran evasión.

## Falsificación en el Plaza

La justicia federal sequestró "boletas de pago de aportes previsionales falsas" y "documentación diversa que acreditaría una defraudación de más de 100 mil dólares" al allanar el Plaza Hotel, donde suelen alojarse presidentes y funcionarios extranjeros de alto nivel que visitan la Argentina. La información fue proporcionada por el Ministerio de Trabajo, desde cuya órbita se impulsaron alrededor de 700 procedimientos para detectar o comprobar evasión en el cumplimiento de obligaciones previsionales. En el caso del Plaza Hotel, la causa está radicada en el juzgado N° 5 a cargo de Martín Irurzun y en la requisita participaron efectivos policiales, agentes tributarios y funcionarios de seguridad social. Los cargos están concentrados en evasión impositiva y violación de la Ley Penal Tributaria con un casi seguro procesamiento para los responsables de la Compañía General de Comercio S.A., firma que administra el hotel. El allanamiento se realizó el miércoles último en la intersección de Florida y Santa Fe y recién ayer fue difundido por la cartera laboral.

## Opinión

Por Raúl Aragón

## Delito de lesa humanidad

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos ha manifestado recientemente a la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas, reunida en Ginebra desde el mes de enero, su absoluta disconformidad con la supresión del inciso 3° del art. 1° del proyecto de declaración sobre la protección de todas las personas contra la desaparición forzada o involuntaria. Dicho proyecto, surgido trabajosamente de la Subcomisión de Prevención de las Discriminaciones y Protección de las Minorías, contaba con el apoyo del conjunto de organizaciones no gubernamentales, de nuestro país y del extranjero. En un texto donde definiciones y prevenciones se articulaban correctamente, las normas más importantes eran la mencionada arriba y el art. 15. La primera establecía: "La práctica sistematizada de la desaparición forzada o involuntaria es un delito de lesa humanidad". Además de la contundencia moral de tal tipificación, de la misma se desprenden gravísimas consecuencias jurídicas, en el caso —casi seguro— que esta declaración, una vez aprobada por la Asamblea General, sea incorporada en sus aspectos principales a una futura convención internacional contra la desaparición de personas. Estos delitos, que han vulnerado todo principio humanitario, no pueden prescribir, pueden juzgarse ante cualquier tribunal donde se encuentren sus autores, así como son extraditables por definición. El art. 15 ratificaba esta condición al establecer, precisamente, que el delito de desaparición forzada de personas no puede ser considerado de carácter político, para negar la extradición de los inculcados. Un nuevo texto, elaborado por una comisión ad hoc internacional, que se reuniera en octubre de 1991, eliminó, entonces, los dos artículos con consecuencias penales específicas, como si fuera una preocupación de los países miembro de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas asegurar la impunidad a los autores de uno de los crímenes más infamantes

que registra la historia de la humanidad. No contemplado específicamente en la normativa penal de ningún país, el delito de desaparición forzada de personas sólo será castigado por el Derecho Convencional Internacional, sobre todo en los países como Colombia, Perú, México, Guatemala, Panamá, El Salvador, Honduras, donde la práctica se perpetúa, en algunos casos desde hace varias décadas. No es un crimen más: implica y permite un conjunto de crímenes igualmente atroces: detenciones ilegales, torturas, ejecuciones ilegales, secuestros extorsivos, genocidio, servidumbre, violaciones y todo tipo de aberraciones sexuales. Seres humanos encadenados en mazmorras, encapuchados o con los ojos vendados hasta sufrir gravísimas enfermedades oculares, esperando en silencio —porque la comunicación entre ellos es severamente castigada— su sesión cotidiana de torturas, que no tienen límites de tiempo ni de intensidad, porque la vida del desaparecido no vale nada para sus verdugos. Al final, la muerte anónima, dispuesta por un oscuro oficial de inteligencia sin modo alguno de enjuiciamiento. Un cadáver condenado a no reaparecer, mientras los seres queridos mantienen una esperanza obstinada contra toda lógica de lograr el reencuentro en la vida y no en la muerte. Su desesperación los lleva a veces al suicidio, como nuestros queridos Augusto Conte y Alfredo Galletti. Como telón de fondo, la negación de justicia y con ella, la inexistencia de instituciones, porque si no existe la justicia no hay Constitución. ¿Seguirán las Naciones Unidas ignorando los crímenes del terrorismo de Estado, cuando sólo su enérgica intervención podrá detener la metodología más eficaz e inhumana que se conoce para preservar el poder político? No olvidemos que el Estado sin derecho se transforma en un puro poder de hecho, eficiente y estable en el mero instante en que conserva la plenitud de su fuerza desencadenante de caos social e internacional en su decadencia.

## La Bonne Cuisine Restaurant

Un lugar especial para usted que prefiere lo mejor

- Cocina Internacional
- Al mediodía Menú Ejecutivo
- tarjetas de crédito
- Estacionamiento
- Aire acondicionado

Santiago del Estero 349 - Cap.  
Res. 383-0743 381-4560  
Viernes y Sábado Cene y Baile

## Jugos sacic

Calidad y tecnología en dos tamaños.

Y es sacic

Desde Concordia, capital del citrus

Concordia Jugos S.C.A.

Honduras 5517 - Capital Federal  
771-8888 / 776-1862  
Av. Presidente Juan D. Perón - Km. 448  
C. Correo 147

Tel. (045) 21-6518 / 735-0580  
(3200) Concordia - Entre Ríos - Argentina  
Telex: 46508 Teccom A.R. - Fax:  
0054-45-214203



## CRIMENES DE HOMOSEXUALES

# Mendoza pregunta qué pasó

*El Senado provincial aprobó por unanimidad un proyecto del radical José Luis Spadaro, quien solicitó informes sobre las muertes de una partera y los amigos Neme y Ross. Deberá explicar el ministro de Gobierno.*

(Por Claudia Palozzo y Camilo Sánchez, desde Mendoza)

“La provincia de Mendoza conoce tiempos oscuros, impunes, y eso no puede volver a ocurrir. Tenemos la obligación de exigir el esclarecimiento de todo esto tan extraño que está ocurriendo”, indicó el senador provincial por la Unión Cívica Radical José Luis Spadaro, poco después de que el Senado aprobara su proyecto —por unanimidad— de invitar al ministro de Gobierno, Alfredo Rafael Porras, a concurrir a la Comisión de Derechos y Garantías, para un pedido de informes. “Una partera, presunta practicante de abortos, fue golpeada brutalmente y en su casa escribieron ‘Comando de moralidad’”, denunció el funcionario que además insistió en la necesidad de un rápido esclarecimiento de la muerte de Armando “Nito” Neme y Carlos Alberto Ross, asesinados por la espalda hace dos semanas en el dique Papagallos.

El pedido de informes, que junto a Spadaro firman los senadores Miguel Ángel Morado y Roberto Sosa Paiva, en sus fundamentos remite a la historia de la provincia. “¿Quién no recuerda a la organización Pío XII que comenzó con prostitutas y homosexuales y terminó con universitarios, dirigentes gremiales, políticos y jóvenes desaparecidos?”, se preguntan los senadores. Spadaro agregó que poco después de la sesión

contó con el apoyo de algunos de sus pares del bloque justicialista. “Hay que ponerse muy duro con la cuestión y parar esta ola de violencia”, indicó el senador que era el comentario obligado.

“Las acciones del comando moralista Pío XII ocurrieron no hace tanto tiempo y todos sabemos cuál es el resultado final cuando quedan impunes crímenes”, agregó Spadaro, después de recalcar la necesidad —de ahí el pedido de informes— de dar una respuesta política a los hechos delictivos que, presuntamente, remiten otra vez al “Comando represivo de moralidad”. El senador agregó que había recibido información de una “paliza de graves proporciones” que hace un par de meses habrían recibido algunos travestis y prostitutas que paran en la zona de piletas denominada Acupark.

Spadaro precisó que el martes próximo se reúne la Comisión de Derechos y Garantías, que implementará el encuentro del ministro Porras con los senadores. “La resolución prevé que si el ministro considera necesario puede concurrir con los funcionarios que estime conveniente”, agregó.

Quienes trabajan para dilucidar los pasos finales de Armando “Nito” Neme y Carlos Alberto Ross —actualmente la causa está en manos del juez de Instrucción Juan Horacio Delpopolo— se enfrentan con

algunos huecos en la investigación difíciles de llenar: aún no hay detenidos o imputados por las muertes descubiertas ya hace dos semanas en el dique Papagallos. Al parecer, los tres jóvenes —con las víctimas estaba Héctor Lagos, el joven puntano que salvó su vida por milagro— asistieron aquella noche a “Cher”. En el lugar habrían conocido a quienes luego, en busca de una lección mo-

ral o para cobrar alguna deuda personal pendiente, los asesinaron en la madrugada, a dos kilómetros de la Hostería San Agustín. Lagos, con una herida en la cabeza, caminó hasta ese lugar para dar aviso a la policía y comenzar a dar, después, versiones algo confusas que no alcanzan para clarificar los motivos que llevaron a los asesinos a dispararles a quemarropa.

## CAMPAÑA

## Gesell se preservó

“Es para mi nieto”, comentan algunos. “Danos para los dos”, reclaman algunas parejas. Se refieren al boletín con información sobre SIDA que durante el verano se repartió en un puesto ubicado en la Peatonal 3 y Paseo 105 de Villa Gesell. Pero no sólo hablaban de folletos, ya que el reparto incluyó también preservativos, a un ritmo de entrega de 6000 diarios.

La campaña, denominada “Villa Gesell previene el SIDA”, fue desarrollada por la Fundación R.E.D. mediante un convenio con la Dirección de Salud del municipio y con el auspicio de **Página/12**. Cada día

del verano, desde las 20 y hasta las 4 de la madrugada, el puesto se llenó de turistas y lugareños ávidos de consultas. “Tengo un familiar...”, “¿Cómo lo charlo con mis hijos?”, “¿A qué hora puedo hacerme los análisis?”. Por la mañana se realizan talleres de capacitación para el personal del Hospital Arturo Illia que dejarán, para el domingo, cuando oficialmente se cierre la temporada, a 30 pobladores de la Villa en condiciones de ejercer como promotores de salud para la prevención del SIDA. Los que impulsaron la campaña se entusiasman pensando que, esta vez, el verano también sirvió para quitarle espacio al SIDA.

## Permiso para abortar

El Tribunal Supremo de Irlanda del Sur autorizó, a la joven que quedó embarazada en diciembre después de haber sido violada por el padre de una amiga, a abortar en Inglaterra. La decisión fue recibida con una sensación de alivio casi unánime y demuestra que la sociedad parece haber evolucionado más rápido que las instituciones. Los cinco jueces del Tribunal Supremo no explicaron las causas de su veredicto, que revoca lo resuelto por el tribunal de Dublín que había impedido a la joven someterse al aborto. La Corte privilegió el “derecho de la madre a la vida”, inscripto en la Constitución irlandesa y dio un límite legal de 24 semanas para interrumpir el embarazo. La Corte desactivó una bomba política ahorrando al gobierno del primer ministro Albert Reynolds una convocatoria a un referéndum que votaría la continuación o la abolición de la enmienda constitucional de 1983, que prohibía el aborto en Irlanda del Sur. Por año, unas 5000 mujeres irlandesas cruzan a Londres para interrumpir embarazos no deseados. El 93 por ciento de los irlandeses son católicos y el 84 por ciento concurre regularmente a misa, pero el lobby antiaborto está dispuesto a defender la enmienda del '83 hasta las últimas consecuencias. Aceptan la decisión de la Corte Suprema para evitar la turbulencia política, ya que los grupos opositores a la prohibición habían tomado el caso como la nueva bandera a seguir para reivindicar la disputa de nueve años atrás.

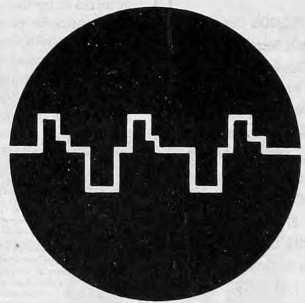
# COBERTURA DE SALUD

OTRO SERVICIO DEL  PARA SUS SOCIOS\* SIN PAGO DE CUOTA ADICIONAL POR CONVENIOS CON



## 130 CENTROS MEDICOS Y ODONTOLOGICOS

QUE BRINDAN ATENCION en Capital Federal,  
Gran Buenos Aires e Interior



Solicite en nuestras dependencias la cartilla con la nómina de establecimientos y aranceles en vigencia.

\* Incluye al socio, su cónyuge e hijos solteros menores de 21 años.

  
Automóvil Club Argentino

## ASOCIESE SIN CUOTA DE INGRESO

Usted puede asociarse mediante el pago de cuotas adelantadas en todas nuestras dependencias, en los stand en la vía pública o telefónicamente llamando al 801-0197/1109.

## Se acabó el motín

Tras 26 horas de tensas negociaciones, pasado el mediodía, finalizó el motín en el penal de Sierra Chica. El subsecretario de Justicia de Buenos Aires, Juan Carlos Hitters, aseguró que "no fue necesario hacer concesiones" y que la rebeldía de los presos fue más espectacular que efectiva, ya que sobre 1200 se amotinaron 40. Los 9 rehenes están en buenas condiciones y los reclusos que protestaron serán procesados por el juez Jorge Moreno por motín, desacato y privación ilegítima de la libertad, además de ser trasladados a otras cárceles.

## Berenice en Buenos Aires

Berenice Nun, la chica de 14 años que —junto con sus padres— obligó a la policía a desplegar un dispositivo nacional de búsqueda cuando abandonó Miramar, se reencontró con su familia en Misiones. Hubo lágrimas, abrazos, una detallada exposición de la adolescente ante la jueza de menores Norma Lampugnani. A la noche Berenice regresó al barrio de Palermo, poniendo fin a su aventura en Posadas.

## Otra vez en la calle

El ex director de la Colonia Montes de Oca, Adolfo Bagaria, recuperó la libertad. Bagaria es uno de los integrantes de la anterior administración de la colonia psiquiátrica investigado por estar contra la administración pública, falsedad ideológica y abandono de persona seguido de muerte. En forma simultánea a la excarcelación de Bagaria, el abogado Luis Rapazco reiteró la denuncia por el caso de Mónica Villalba, cuyo deceso fue certificado por un médico que jamás vio el cadáver.

## GOBIERNO DE CORDOBA MINISTERIO DE COORDINACION SECRETARIA DE ASISTENCIA INTEGRAL DIRECCION DE ADMINISTRACION

Llama a Licitación para contratar la adquisición de UTILES PARA 1er. GRADO Y JARDIN INF., con destino al P.A.I. COR/92.

**CONSULTAS Y PLIEGOS:** Dirección de Administración de la Secretaría de Asistencia Integral. División Contrataciones, 27 de Abril 786 Piso 3ero, CORDOBA de 07,00 a 14,00 horas y Delegación Oficial del Gobierno de la Provincia de Córdoba, Callao Nro. 332 CAPITAL FEDERAL de 10,00 a 16,00 horas.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$150.-

**DECRETO Nro. 127**

**LUGAR Y FECHA DE APERTURA:** Sala de Situación de Casa de Gobierno (Chacabuco Nro. 1.300 CORDOBA C.P. 5.000), el día 12/03/92 a las 10,00 horas.

## Universidad Nacional de Mar del Plata Facultad de Arquitectura y Urbanismo CONCURSO

Mediante Ordenanza de Consejo Académico Nro. 1126/92 la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional de Mar del Plata, llama a concurso para la provisión de un (1) cargo de Profesor Adjunto Regular según se detalla:

Cant.	Categoría	Dedicación	Área/Ciclo
1	Adjunto	Parcial	Diseño Arquitectónico/ C. Básico Profesional

Informes e inscripción

Departamento de Concursos F.A.U. - U.N.M.d.P. Dean Funes Nro. 3330, nivel 3- (7600) Mar del Plata- Teléfono (023) 722-2022- del 28 de febrero al 28 de marzo de 1992.-

# Los gritos de comisaría no sirven para la Justicia

La sala II de la Cámara del Crimen anuló una condena por robo porque la policía "presionó para obtener informaciones".

En un fallo que podría dejar un amplio cauce para invalidar múltiples diligencias preventivas en la instrucción de sumarios policiales, la Sala II de la Cámara del Crimen anuló una condena de tres años de prisión impuesta a una menor de 18 años acusada de robo porque "fue presionada para confesar y dar información sobre sus cómplices". En su dictamen, el tribunal sostuvo que la joven fue sometida a un interrogatorio en el que la policía no le hizo conocer sus derechos constitucionales ni le permitió contar con la asistencia de un letrado que controlara el acto. "En especial se debe recordar al detenido que tiene la posibilidad de negarse a declarar y nombrar un defensor que lo asista en la declaración espontánea", reitera el escrito.

La muchacha había sido objeto de presiones con gritos amenazantes. "Deci la verdad, deci quienes son tus cómplices", fue el argumento más usual de la policía que consta en el fallo de la Sala II. De las investigaciones judiciales encaradas luego de la apelación presentada por el defensor de la menor, surgió que un funcionario policial admitió su participación en el hecho y que luego puso en conocimiento de sus superiores el número telefónico del compañero de andanzas de la chica. Con esos datos, una comisión policial logró ubicar el domicilio correspondiente, donde sequestró dinero y efectos sustraídos y detuvo a su cómplice. "Tales elementos podrían considerarse evidencias suficientes para responsabilizar a la menor si hubieran sido obtenidos legalmente", aclaró el tribunal —integrado por los jueces Martín Vázquez Acuña, Ricardo Giudice Bravo y Luis María Ragucci (hijo)— en su dictamen.

"Las particulares circunstancias de que la procesada es una menor de 18 años, sin antecedentes, sometida a interrogatorios en una atmósfera dominada por la policía y sin haberle hecho conocer sus derechos constitucionales ni contar con un letrado que controle el acto, permiten dudar de la licitud del procedimiento y autoriza a suponer que los datos fueron arrancados de manera forzada", añade el escrito, considerado por los especialistas como una ampliación en su esencia del fallo conocido como "Montenegro", que invalida toda prueba o acto cumplido bajo apremios físicos. De paso, la Sala II entendió que tampoco debe condenarse a la persona que la muchacha identificó como autor material del robo,

ya que el secuestro de los elementos probatorios "tiene un origen espurio".

El más reciente antecedente de este caso data de junio del año pasado, cuando el juez Horacio Prack declaró la nulidad de todo lo actuado en una causa por robo del que se acusaba a un joven rugbier. El tema cobró resonancia porque el deportista había vivido un fogoso romance con el hijo de un poderoso empresario de la industria farmacéutica, quien denunció que luego de la ruptura de relaciones, su amante se apropió de un Porsche y otros efectos junto a dos cómplices. Prack entendió, avalado por los testimonios presentados en la causa, que la "espontánea" tomada al rugbier en sede policial carecía de valor "porque no se le respetaron las garantías constitucionales y la simple confesión es ineficaz, sin otros elementos de juicio, para dar sustento al criterio sancionatorio". Pero cuando este dictamen salió, el joven ya había pasado un año y ocho meses entre rejas.



El fallo del tribunal es un precedente importante para la Justicia. Las confesiones de comisaría pueden dejar de ser prueba fundamental.

## LIBERAN AL CABO QUE MATO A SUAREZ

# El tiro en la nuca como "impericia"

Carlos Omar Barraza, el cabo de la Policía Federal que en diciembre del '91 mató a un escolar que viajaba en un colectivo de un tiro en la nuca, fue excarcelado ayer. La Sala VII de la Cámara del Crimen dictaminó que el suboficial actuó con impericia y negligencia, pero no compartió los argumentos del juez de menores Víctor Pettigiani, quien había dictado la prisión preventiva, seguro de estar en presencia de un caso de "gatillo fácil".

La víctima de la "impericia" de Barraza fue Juan Manuel Suárez de 14 años, un adolescente que el 17 de diciembre dormitaba en el interior de un micro de la línea 53, después de haber rendido satisfactoriamente Lengua, la única materia que trataba su ascenso a tercer año. En Gaoana y Nazca, a mitad de camino entre el colegio Santa Catalina y la casa de sus padres, Juan Manuel fue alcanzado por uno de los disparos con los que el cabo de la federal, intentó detener —sin éxito— a dos hombres que, minutos antes de las 13.30, habían querido arrebatarle el dinero que el policía había extraído del Banco Tornquist.

El malecón quedó finalmente en manos de Barraza, pero aún así sa-

có el arma reglamentaria dispuesto a evitar la fuga de los frustrados asaltantes que para entonces partían a toda velocidad, a bordo de una motocicleta, confundidos entre el gentío que a esa hora poblaba la zona de Tribunales.

Fueron apenas unos pocos minutos de tiroteo y corridas pero cuando la pistola del policía se llamó a silencio, los pasajeros del 53 descubrieron, en el último asiento, un agujero en la cabeza de Juan Manuel. Los médicos del Hospital Israelita, donde fue conducido de inmediato, comprobaron que estaba desecerebrado y vaticinaron que su vida se apagaría en pocos días. Murió en la madrugada del 21 de diciembre.

Sus compañeros contaron que jugaba en la novena del Deportivo Español y soñaba con llegar a River, que era buen alumno y que, probablemente, ni se enteró de los afanes de Barraza y de sus furibundos disparos, porque nunca llegó a despertarse.

Los abogados del policía, Jorge Kent y Federico Figueroa solicitaron en dos ocasiones la excarcelación de su defendido. Ayer les fue concedida, sin perjuicio de la prosecución de la causa, porque la Sala VII entendió que el hecho no podía ser tipificado como homicidio simple, sino culposo. Para los camaristas, Carlos Omar Barraza sólo demostró incompetencia.

## Proceso por fusilamiento

(Por Mariana Carbajal) Los resultados de la segunda autopsia —a los que tuvo acceso Página/12— de los cuatro adolescentes acrimados por la policía en lo que se conoció con "el fusilamiento de Pacheco", determinaron que los balazos mortales fueron efectuados a menos de 50 centímetros de distancia.

Desde un primer momento, la defensa de los familiares de las cuatro víctimas ultimadas en la noche del pasado 18 de junio, en la calle Agua Bendita al 1300 del barrio Enrique Rufino de General Pacheco, sostuvo que los jóvenes no fueron muertos en un enfrentamiento con la policía, como afirmaron las autoridades de la fuerza provincial, sino "a quemarropa por equivocación". Esta tesis se vería reforzada con los nuevos informes forenses, que además de establecer que hubo disparos producidos a menos de 50 centímetros, señalaron que los tiros craneales fueron posteriores a los corporales y que en los cuerpos de los pibes

había proyectiles de Itaka. Además, indicaron que no se encontraron evidencias para afirmar que los chicos portaban armas, como dijo la policía, y que uno de ellos, Jorge Villafañe, calzaba más de 40, por lo que nunca podría haberse puesto una zapatilla robada N° 37, como fue acusado, en aquel momento.

El juez que interviene en el caso, Ezequiel Igarzábal, adelantó a Página/12 que dentro de diez días decidirá si procesa o no "a todos o a algunos" de los 22 policías de las comisarías de Benavidez, El Talar, Pacheco y el Comando Radioeléctrico, sospechosos de matar con cuarenta balazos a Villafañe de 14 años, Ramón Duarte de 15, Gabriel Montoya de 17 y Roberto Méndez de 18. La decisión del magistrado dependerá de las declaraciones que en el curso de la semana próxima tomará a la perito bioquímica y a los médicos forenses que realizaron la segunda necropsia, y a varios de los policías que participaron del hecho.

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en Página/12

federico laje  
FOTOGRAFIA

• servicio de toma y laboratorio  
• clases  
553-7909



NEGOCIACIONES SOBRE MEDIO ORIENTE

# Mucho, poquito o nada de paz

Los delegados israelíes y palestinos intercambiaron graves acusaciones al conocerse la propuesta de autonomía.

La cuarta jornada de las negociaciones de paz sobre Medio Oriente que se desarrolló en Washington podría considerarse un éxito si se contabiliza el hecho de que por primera vez las partes presentaron sus iniciativas sobre el futuro palestino, pero si se computa el número y tenor de las acusaciones que intercambiaron los delegados, se justifican los temores de fracaso de algunos participantes. Los palestinos consideraron "un insulto" la propuesta israelí mientras que los representantes de Tel Aviv estimaron que el plan de los hombres de la OLP "abre las puertas" a un Estado palestino.

La propuesta israelí, defendida entre otros por el propio embajador en Washington Salman Shoval, se titula Ideas para la coexistencia pacífica durante el periodo interino. Se limita a permitir a los palestinos que administren sus actividades sociales y abre la posibilidad de que organicen un cuerpo de policía coordinado con el ejército judío. La iniciativa no contempla ni elecciones ni una futura retirada del ejército.

También los palestinos llevaron su punto de vista a la mesa de negociaciones materializado en el documento Modelo de autoridad provisoria para el autogobierno. Contempla el retiro de las fuerzas armadas israelíes de los territorios ocupados y la creación de una autoridad ejecutiva, legislativa y judicial palestina con amplios poderes de control.

Los palestinos dijeron del plan del premier israelí Yitzhak Shamir que "nada ha cambiado". La vocera Hanna Ashrawi dijo que era "un insulto" y hasta lo comparó en algunos aspectos con el régimen del

apartheid sudafricano, porque el régimen estipula una independencia total con respecto de las autoridades administrativas palestinas de los judíos, que viven en los asentamientos cuestionados por la comunidad internacional.

A su vez los israelíes dijeron que el plan palestino es "una receta prematura para llegar a un estado independiente" —idea que obviamente los palestinos nunca se ocuparon de ocultar— y de paso acusaron a sus tradicionales enemigos de "incitar a la violencia" en los territorios ocupados.

De todos modos, las expectativas de los principales impulsores del diálogo, la administración norteamericana, no eran tan pesimistas al término de la jornada de ayer. El balance del Departamento de Estado tomaba en cuenta fundamentalmente el hecho de que dos pueblos históricamente enfrentados se sentaron a la mesa de negociaciones e intercambiaron propuestas concretas.

Por otra parte, ayer en Israel el diario Yediot Ajronot publicó una versión según la cual el Congreso estadounidense firmaría la concesión del aval por 10.000 millones de dólares para Israel, pero su uso podría concretarse recién después de los comicios del próximo 23 de junio, y a condición de que se suspendan los asentamientos judíos en territorios ocupados. Todos los sondeos indican que para entonces, el nuevo primer ministro sería el laborista Yitzhak Rabin, cuya propuesta es, casualmente, la suspensión de los asentamientos, al menos en Gaza y Cisjordania.

La propuesta norteamericana, que



El embajador de Israel en EE.UU. y negociador, Zalmu Shoval. Los palestinos consideraron "un insulto" la propuesta israelí.

todavía se encuentra en la fase de análisis entre la Casa Blanca y el Capitolio, fue calificada por Shamir como una actitud "sin precedentes" en la historia de las relaciones entre ambos países. El premier dijo que

nunca se había "explotado de tal modo" la asistencia humanitaria y se lamentó porque a su juicio esto implica que EE.UU. apoya a la parte árabe en el conflicto de Medio Oriente.

## LA FRASE

"El general Raoul Cedras es un criminal por excelencia y ni siquiera se plantea la cuestión de que permanezca como comandante en jefe del ejército. Ha cometido crímenes contra la humanidad y deberá responder por ellos."

... sostuvo ayer en Ginebra el presidente constitucional de Haití, Jean Bertrand Aristide, alimentando las dudas existentes sobre la implementación del acuerdo firmado en Washington que preveía el mantenimiento del militar golpista en el cargo. A pesar de ello, Aristide se manifestó dispuesto a reunirse con Cedras.

## EL NUMERO

7

... de cada diez alemanes —esto es un 73 por ciento de la población— piensan que su país no puede permitirse participar en la unión europea a raíz de los gastos gigantescos provocados por la reunificación alemana, según un sondeo publicado ayer por el Instituto Wickert.

## TRAS LA TREGUA

### Combates en Alto Karabaj

Las fuerzas armadas azeríes lanzaron el jueves una "ofensiva masiva" contra la ciudad de Askeran y los pueblos de sus alrededores, en el Alto Karabaj, causando muertos y heridos, anunció la agencia ITAR-TASS. La agencia, que cita fuentes gubernamentales en el Alto Karabaj, dio cuenta de esos enfrentamientos unas horas después del momento en que hubiera debido intervenir en la región un cese el fuego de tres días, concluido por mediación del ministro iraní de Relaciones Exteriores, Ali Akbar Velayati.

El alto el fuego fue acordado entre Azerbaiján y la rebelde república de Nagorno Karabaj, proclamada como resultado del referéndum de diciembre pasado en el que la mayoría de la población, principalmente armenia, votó a favor de la independencia. El acuerdo coincidió con la visita a la región del ministro de Relaciones Exteriores de Irán, Ali Akbar Velayati, que se encuentra en misión de paz en Transcaucasia.

Artur Mkrtyan, presidente del Parlamento de la república karabají, propuso que inmediatamente después del cese de las hostilidades las partes comiencen el intercambio de todos los rehenes y prisioneros de guerra, "de acuerdo con las convenciones internacionales".

Al mismo tiempo, el presidente ar-

menio, Levon Ter-Petrosian, ha presentado un plan de arreglo del conflicto, que ha enviado a los jefes de catorce estados. Como condición primordial, Ter-Petrosian indica la necesidad de que la comunidad internacional, los estados de la CEI y las organizaciones internacionales deben "impedir por todos los medios" la creación por Azerbaiján de un ejército propio, lo que en su opinión alteraría el equilibrio de fuerzas existente.

Entre tanto, Rusia, una de las partes más importantes en el proceso de mediación y en las futuras negociaciones, reiteró por medio de su viceministro de Relaciones Exteriores, Fiodor Shelov-Kovediaev, que en el arreglo deben participar "todas las partes interesadas, tomando en consideración los intereses de Azerbaiján, Armenia, del enclave armenio y de la minoría azerbaijana en Nagorno Karabaj".

Semejante posición concuerda con los intereses de Armenia, pero difícilmente será aceptada por Azerbaiján, que hasta ahora rechazó toda posibilidad de participación en las negociaciones de los "separatistas" y trató de reducir el conflicto a sus relaciones interestatales con Armenia, a la que acusa de inmiscuirse en sus asuntos internos.

Desde el jueves  
5 de marzo



no

Suplemento Joven de Página/12

# EE.UU. no consiguió apoyo para su propuesta de narcoguerra

El rechazo de los países latinoamericanos obligó a EE.UU. a retirar la propuesta de creación de una fuerza multinacional.

(Por Francisco Roque Bacarre, desde San Antonio/EFE) La Declaración de San Antonio destaca la importancia de la economía alternativa para los países andinos, desestima la propuesta norteamericana de crear una fuerza multinacional y no establece plazos para reducir la producción y el consumo de drogas. La firme actitud asumida por el presidente del Perú, Alberto Fujimori, que en la víspera virtualmente hizo tropezar la "cumbre", obligó a retirar del proyecto de declaración el establecimiento de plazos para la reducción y consumo de drogas.

Colombia, por mediación de su presidente César Gaviria, propugnó una reducción en un plazo de 18 años, con el respaldo de Estados Unidos, cuyo gobernante, George Bush, deseaba anunciar dentro de su campaña electoral una propuesta con calendario a los norteamericanos.

Fujimori, según explicó a la prensa, partió de la premisa de que un programa de reducción sin un plan concreto y, sobre todo, sin una garantía de financiamiento internacional, no puede tener éxito ni convertirse en una propuesta estable para millares de familias que se dedican a cultivar la coca en su país y en Bolivia. El presidente peruano resaltó el fracaso de la estrategia de Estados Unidos en los pasados diez años y abogó por un plan constructivo y compartido.

Fujimori, que es contrario al uso de la violencia para la erradicación de los cultivos, propugna un programa de desarrollo para "rescatar" a los agricultores del circuito coca-cocaína, porque, en su opinión, la militarización crearía un nuevo Vietnam en el Alto Huallaga. "Deseamos tratar a los campesinos como agricultores, no como delincuentes", sostiene Fujimori.

La postura peruana obtuvo el apoyo de Venezuela, cuyo canciller, Armando Durán, tampoco está de acuerdo con el establecimiento de plazos fijos, según publica el diario San Antonio Light.

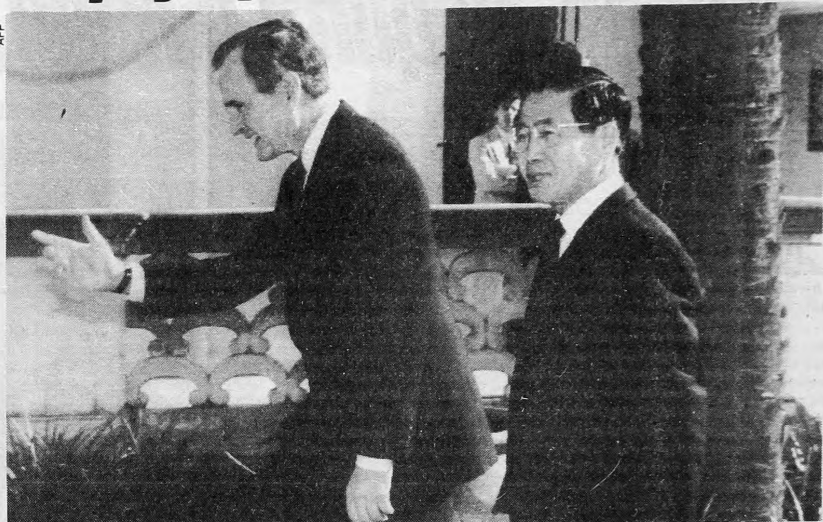
La fuerte oposición de Bolivia y Perú impidió que Estados Unidos progresase en su propuesta de crear una fuerza multinacional para el combate a los carteles del narcotráfico. Estados Unidos propuso la creación de un Grupo Regional de Acción Contra los Estupefacientes Ilícitos, con potestad para organizar acciones "multinacionales" contra los carteles de la droga y "garantizar la aplicación de las medidas coercitivas".

La eliminación de esa propuesta estadounidense, según las fuentes andinas, significa un revés para la diplomacia del Departamento de Estado, algunos de cuyos funcionarios se sintieron frustrados el miércoles, según testigos de las negociaciones en San Antonio.

Por segunda vez, desde la primera "cumbre" de Cartagena de Indias en 1990, los seis presidentes y el canciller venezolano reafirmaron "la importancia del desarrollo alternativo para luchar contra las drogas", al destacar "que también son víctimas del narcotráfico aquellos sectores de la sociedad que viven en la extrema pobreza y que se ven atraídos a la producción y al tráfico de drogas ilícitas como medios para ganarse el sustento".

Fujimori afirma que en su país 250.000 familias dependen de los cultivos de coca, cada una de las cuales tiene un ingreso promedio de 200 dólares anuales y sufren la explotación de los narcotraficantes. Perú cosecha el 60 por ciento de las hojas de coca que procesa el narcotráfico y es el primer productor mundial.

En Bolivia alrededor de 50.000 familias dependen de la producción de hojas de coca. El presidente boliviano, Jaime Paz Zamora, sostuvo en San Antonio que su país no busca la simple ayuda financiera, y dijo que su gobierno requiere de la cooperación internacional en la canalización de inversiones para impulsar el desarrollo económico y social como alternativa para reducir la dependencia de los cultivos de coca.



Alberto Fujimori rechazó la exigencia norteamericana de plazos. El presidente peruano resaltó el fracaso de la estrategia estadounidense.

## ELECCIONES NORTEAMERICANAS

### El mensaje del incomunicado

Página/12  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

El presidente Bush y su equipo de asesores se muestran incapaces por el momento de seducir a un electorado furioso e impredecible que con su voto en las internas cuestiona las pocas ideas balbuceantes expresadas en la campaña oficialista. Los funcionarios de la administración, aferrados con uñas y dientes a la teoría de las fallas en la comunicación, sostienen que la mayor dificultad con la que tropieza el mandatario republicano es poder poner "el mensaje afuera", es decir, hacerlo entendible. Pero ciertos analistas suspiran y murmuran que el problema del presidente y su tropa del Partido Republicano es en realidad la ausencia de mensaje que convenga a los americanos asustados, a quienes no se les presentan soluciones ni planes claros para enfrentar la crisis del país.

Los mismos analistas indican también que el concepto "América líder del mundo" subliminalmente enunciado por Bush y su círculo no resul-

ta cautivante para estos votantes de 1992, agobiados por la incertidumbre, desempleados o con los trabajos en la cuerda floja, que contemplan a sus principales empresas como la General Motors en el brete más crítico de su historia. La primaria de Dakota del Sur que tuvo lugar el pasado martes tampoco significó un aliento para el presidente, si bien su máximo opositor Patrick Buchanan no se presentó en ese estado. No obstante, alrededor de un tercio de los republicanos inscriptos decidió no dar su apoyo a Bush en esta interna subrayando posiblemente, según señalaron algunos columnistas, que la tendencia no es tanto por Buchanan sino anti Bush. Por esta misma razón, los consejeros del presidente se encuentran ahora más preocupados por la elección de noviembre y la posibilidad que se perla de que Bush decididamente pierda, que por el rival ultraderechista.

Nadie se encuentra, sin embargo, dispuesto a subestimar al comentarista televisivo puesto a candidato. Una fuente conservadora señaló recientemente que "Bush va muerto si Buchanan continúa después de la elección de Georgia, con un 35 por ciento o un 37 por ciento en otros estados. Le pasará lo mismo que a Gerry Ford en 1976, lo habrán herido mortalmente y todo su cuerpo sangrará", vaticinó la fuente con imágenes dramáticas.

Sin embargo, los asesores confían todavía en las chances electorales de Bush en Georgia y en el Sur en general. Estos triunfos le permitirían ganar en California, se esperan, el estado donde Bush es más vulnerable y en el cual su antecesor Ronald Reagan, quien fuera aliado gobernador, profetizó que el presidente perdería.

Asimismo está claro que es casi imposible que Buchanan acceda a la presidencia de la nación a fines de este año pero algunos estrategas especulan que existe un riesgo bastante alto de que este hombre —cuyos amigos señalan que "no cree en el aborto ni en los homosexuales ni en las lesbianas porque tiene ciertos valores morales" y que acaba de lanzar un spot publicitario en Georgia que fue tomado de un documental de la Televisión Pública (PBS) sobre gays negros sosteniendo que "la ad-

ministración Bush invirtió el dinero de los impuestos en arte pornográfico y blasfemo"— se apodere del aparato republicano en 1996, colocando al Partido Conservador en una de las instancias más peligrosamente intolerante y reaccionaria.

Los candidatos demócratas, por su parte, parecen empeñados en una carrera por ver quién lleva adelante la campaña más insustancial. Carentes de respuestas significativas para la economía de EE.UU., con la sola excepción del pro empresarial Paul Tsongas, lo que la opinión pública debate por ahora son más sus debilidades que sus virtudes. La prensa se preocupa de las infidelidades de Clinton y de su negativa a alistarse en la guerra de Vietnam, del cáncer superado de Paul Tsongas y su salud achacosa para ser presidente y de la negativa de Bob Kerrey a pagar el seguro de salud de los empleados de su empresa, aunque éste es uno de los caballitos de batalla de la campaña demócrata.

Entre estos presidenciables aún no se han mostrado ferozmente los dientes pero ya ha habido algunas primeras escaramuzas y arañazos con Edmund Brown haciendo alusión a la vida extramarital de Clinton en un debate público y Bob Kerrey, héroe de la guerra de Vietnam, diciendo que el acto del gobernador de Arkansas de eludir la conscripción fue "una evasión de la responsabilidad". Estos dardos dirigidos principalmente al sureño moderado revelan que Clinton sigue siendo el más fuerte entre los deslucidos candidatos, pese a sus deserciones bélicas y conyugales.

Mientras tanto, los indicadores económicos no reducen como las sorpresas impecables de los candidatos. Aunque Alan Greenspan, director de la Reserva Federal, asegura que ve signos de reactivación económica, las encuestas demuestran que los consumidores no creen en ese panorama optimista. El Conference Board, un organismo de investigación empresarial de Nueva York, estableció que el índice de confianza de los consumidores había bajado 4 puntos en enero y febrero. La tendencia se profundizó en forma aún más pesimista en febrero, cuando las encuestas revelaron que los americanos piensan que todo va a empeorar en los próximos seis meses.

## SAN ANTONIO

### George Bush en un viaje de ida

(Por María Luisa Azpiazu, desde San Antonio/EFE) La "cumbre" de San Antonio, un acto "oficial" en medio de la campaña electoral de George Bush, tendrá un alto rendimiento político para el presidente de Estados Unidos pero, según los analistas, va a servir de poco a la lucha antidroga. El presidente estadounidense, que atraviesa uno de los momentos más difíciles de su mandato (ver nota aparte) y ha arrancado con poca fortuna la campaña electoral, quiere ahora capitalizar en su favor los progresos que, según su gobierno, se han hecho en la lucha contra la droga en Estados Unidos.

De acuerdo con el último informe oficial, entre 1988 y 1991 más de dos millones de estadounidenses dejaron de utilizar estupefacientes, lo que supone un descenso del trece por ciento. Se calcula que más de un millón

de estadounidenses ha dejado en ese mismo periodo de consumir cocaína, lo que significa una caída del consumo de casi el 35 por ciento, ya que en 1988 cerca de 2,9 millones de personas en Estados Unidos eran cocainómanos. La caída del consumo de marihuana es, señalan los datos oficiales, aún más importante. Cerca de dos millones, de los 11,6 millones de estadounidenses que fumaban yerba, dejaron de consumirla entre 1988 y 1992, lo que significa un descenso en las cifras de consumo del 16 por ciento.

Los expertos, y el propio Comité Judicial del Senado de Estados Unidos, discuten estas cifras oficiales aireadas con orgullo por la Casa Blanca y aseguran que, actualmente, hay en el país más adictos a la cocaína y a la heroína que hace tres años. El Senado, echando por tierra todas las "satisfacciones" de la Ca-

sa Blanca, dice en su último informe que, "por primera vez, más de tres millones de estadounidenses —que es tanto como decir uno de cada 80— consume cocaína o heroína, o ambas drogas, todas las semanas".

Mark Kleiman, profesor de Ciencias Políticas de la Universidad de Harvard, en Massachusetts, afirmó que la guerra, por definición, es "imprevista, violenta, relativamente corta y tiene un final", circunstancias que "no son aplicables a nuestro consumo".

El profesor de Harvard Mark Kleiman fue bastante escéptico respecto de los resultados de esta "cumbre" e, irónicamente, aseguró que esta reunión va a "mejorar nuestro problema de la droga de la misma forma que el viaje del presidente a Japón contribuyó a equilibrar el déficit de nuestra balanza comercial".



## INCIDENTES EN VENEZUELA

# Caracas contraataca

Las manifestaciones en recordación del tercer aniversario del Caracazo desembocaron en incidentes con la policía en las barriadas populares.

Cuando todavía no se han borrado de su memoria las jornadas del pasado 4 de febrero cuando hubiera en tres ocasiones del cerco tendido por los militares que intentaban derrocarlo, el presidente venezolano Carlos Andrés Pérez tuvo que enfrentarse ayer a una serie de movilizaciones populares en recuerdo de la ola de protestas y saqueos que desde el 27 de febrero de 1989 se conocen como el Caracazo. En Caracas las manifestaciones comenzaron en la mañana de ayer con el incendio de un camión en las cercanías de la Universidad Central (UCV) y con concentraciones en las barriadas populares.

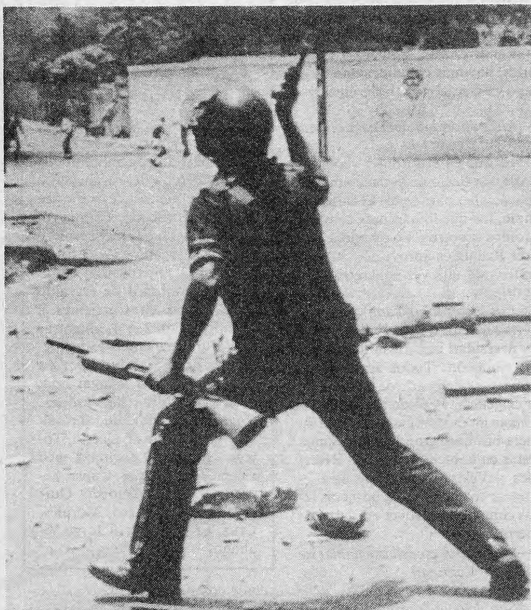
En el tercer aniversario del Caracazo (o "Sacudón", como también se lo denomina) miles de venezolanos aprovecharon la fecha para salir a la calle a protestar por el alza del costo de la vida, la desocupación y la marginación de buena parte de la población. Luego de la quema del camión en la mañana de ayer, la policía caraqueña bloqueó los principales accesos a la institución, mientras que en el populoso sector de La Yaguara agentes munidos de gases lacrimógenos vigilaban una manifestación de pobladores que reclamaban algo no demasiado sofisticado: agua potable.

El Caracazo comenzó el 27 de febrero de 1989, a poco de haber asumido el gobierno el presidente Carlos Andrés Pérez, quien había firmado un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI) para la liberalización total de una de las economías más reguladas del mundo. Las protestas comenzaron ese día contra la brusca alza del precio del combustible y del transporte, pero durante tres días la población más humilde se lanzó a saquear comercios para obtener alimentos.

Las cifras oficiales aportadas en su momento por Carlos Andrés Pérez —a quien los medios venezolanos suelen llamar simplemente CAP— establecieron que los muertos por la represión habían sido 276, mientras que las pérdidas materiales habían superado los 150 millones de dólares. Sin embargo, el diario *El Nacional* recordó ayer que según el Comité de Familiares de las víctimas, la cifra podría superar ampliamente el millar de muertos. El Comité hizo llegar hace poco a la Fiscalía general un memorándum con 400 posibles víctimas, que el organismo nunca se dignó a responder.

Pero este año la conmoción que suele acompañar al 27 de febrero fue anticipada por otro estallido, que se dio 23 días antes en el ámbito militar. El levantamiento encabezado por los tenientes coroneles Hugo Chávez, Francisco Arias Cárdenas, Jesús Ortiz, Joel Acosta y Jesús Urdaneta dejó en la clase política venezolana una impresión que el ex presidente y líder democristiano Rafael Caldera definió sin pelos en la lengua cuando declaró que "es difícil pedir al pueblo que se inmole por la democracia cuando ni siquiera se le ha podido suministrar alimentos para que no se muera de hambre".

La crisis venezolana tiene también una base en el proceso de corrupción que ayer el presidente reconoció públicamente. A su vez, el fiscal general Ramón Escobar dijo que es preciso adoptar medidas concretas para erradicar el mal, en lugar de limitarse a reconocer que existe.



Miles de venezolanos aprovecharon para salir a la calle. La policía capitalina había bloqueado los accesos a la ciudad.

## ACUERDO EXCEPCIONAL

## París bien vale una misa

Brasil ha logrado una refinanciación de 11.000 de los 21.000 millones de dólares de deuda que tiene con el Club de París, integrado por diversos países acreedores, informó este jueves en la capital francesa el presidente del Banco Central brasileño, Francisco Gros. El acuerdo alcanzado por Brasil es excepcional, según Gros, quien explicó que la negociación se llevó a cabo fuera de los esquemas tradicionales, ya que incluyó la refinanciación de deudas ya negociadas anteriormente y unas modalidades de pago diferentes a las obtenidas por otros países.

Las negociaciones iniciadas el lunes tenían previsto concluir en principio el mismo día, pero se prolongaron hasta el miércoles debido a las reticencias de algunos miembros a aceptar el modelo de negociación propuesto por Brasil. En una conferencia de prensa celebrada ayer en París, Gros explicó que "hubiéramos negociado el tiempo que fuera necesario" y "hemos salido de las discusiones tradicionales" porque al ser "Brasil el país más endeudado" era

necesario "abandonar los esquemas convencionales", añadió.

Según el presidente del Banco Central de Brasil, el acuerdo alcanzado comprende el pago de 11.000 millones de dólares en un plazo de 14 años con dos años de gracia "que en la práctica serán tres", precisó. Asimismo, aproximadamente otros 4000 millones de dólares serán pagados en el período 1992-1993 dependiendo de los intereses que serán fijados más adelante, ya que según Gros durante las negociaciones "no se han abordado los tipos de interés".

"Se trata de un buen acuerdo", dijo el presidente del Banco Central brasileño, quien comentó en tono humorístico que "excelente hubiera sido si nos hubieran perdonado la deuda".

Para Gros, el acuerdo con el Club de París "debería ayudar mucho a Brasil en la negociación de la deuda comercial" que se lleva a cabo en Nueva York y que incluye a 600 bancos acreedores.

## Opinión

Por Alain Touraine

## Un aviso al mundo

El intento de golpe de Estado militar en Venezuela es un primer aviso para el conjunto de países (en Sudamérica, Europa del Este u otro lugar) que piensan que el mercado internacional se encargará de todos sus problemas y que les asegurará el ingreso en la abundancia, la democracia y la justicia. El mundo, desde hace algunos años, se está librando a un increíble contrasentido: dado que es cierto que la economía de mercado es el único modo de desembarazarse de un dirigismo paralizante y corrupto, muchos han creído que el mercado podía por sí mismo reconstruir la sociedad. Al mismo tiempo, tras el hundimiento aquí y allá de ciertos poderes autoritarios, algunos han sacado la conclusión de que la democracia había logrado grandes triunfos. Estas afirmaciones son tan falsas la una como la otra. Cierto, los regímenes comunistas y nacionalistas se han venido abajo, pero no han creado sociedades nuevas; sólo se ha asistido a la aparición de nuevos participantes marginales en la economía mundial, mientras que países enteros se descomponen, crecientes desigualdades desgarran el entramado social, y la democracia no es sino una palabra vacía de sentido escrita en letras de neón encima de pueblos abandonados a la miseria.

¿Cuánto tiempo seguiremos creyendo en una occidentalización tranquila y dichosa del Este y el Sur? ¿No es hora de comprender que el paso del socialismo al capitalismo también es peligroso, como la transición del capitalismo al socialismo? Nosotros, tan ligados a la democracia política como a la eficacia económica, ¿podemos reconocernos en la yuxtaposición de Mercedes y mendigos de la Europa Central y Oriental liberada? ¿Podemos calificar de democráticos a los países posautoritarios de América del Sur, donde las desigualdades sociales aumentan de año en año?

Hay que tener el valor de reconocer la necesidad de un shock liberal en los países que han estado largamente paralizados por el intervencionismo estatal; pero a condición de añadir que este remedio excepcional puede conducir a la catástrofe y que, si bien posibilita todo, no regula nada y, sobre todo, no asegura la construcción de la democracia. Lo cual quiere decir que es indispensable la intervención del Estado para proteger a las víctimas de la transformación económica y que, para tener una orientación democrática, esa intervención requiere que se formen fuerzas reivindicativas y partidos políticos críticos con respecto a las soluciones más brutalmente liberales. Y por encima de todo, significa la imposibilidad de creer en el liberalismo económico como algo que entraña la libertad política real y la justicia social. No hay democracia sin libertad económica, es cierto, pero el liberalismo económico ha sido y es frecuentemente asociado a regímenes antidemocráticos, como fue el de Pinochet en Chile.

Venezuela no es el único país que vive en un régimen que no es más democrático que autoritario, que se limita a la gestión de un cambio de política económica sin poner empeño en atenuar sus consecuencias sociales más dramáticas. Seamos realistas; a veces, la incorporación de un país a la economía de los países centrales puede ser lo bastante fuerte como para acarrear ventajas sustanciales. Es el caso de México y Chile. Pero otras veces, la reforma económica, caso de que haya logrado frenar la recesión, no ha asegurado a la sociedad (o no todavía) un nuevo equilibrio. Ese fue el caso de Bolivia; tal es el caso de la Argentina hoy. En estos países, así como en Venezuela, la fragilidad de la sociedad y del poder es grande, aun cuando en los dos casos citados la gestión política haya sido muy hábil.

Muchos países se ven forzados a un tiempo a salir brutalmente de un régimen estatal de efectos catastróficos y a resistir la tentación de un liberalismo que reduce la sociedad a un mercado y la amenaza con la fragmentación o la descomposición. Es peligroso porque la mejora de determinados indicadores económicos oculta con frecuencia el deterioro social y la ausencia de raíces, la falta de instituciones democráticas limitadas a algunas consultas electorales.

El ejemplo de Venezuela es mucho menos grave y dramático que el de Argelia, pero también prueba la existencia de una gran línea de fracturas y hundimientos que atraviesa el mundo allí donde los regímenes nacionalistas y comunistas se han venido abajo y donde no se ha formado todavía ningún proceso de reorganización social, allí donde el capitalismo no es más que una caricatura de sí mismo. Jacques Attali ha dicho que un mercado sin Estado se vuelve un mercado negro. Agreguemos que el Estado sin protagonistas sociales responsables, sin empresarios, sindicatos, administradores ni intelectuales no puede ser otra cosa que un servidor de intereses extranjeros o del aumento de las desigualdades.

Que la tentativa de golpe de Estado en Venezuela sirva de advertencia. En Argelia ha ido mucho más allá; están en pleno drama. Y no permitamos que nos arrollen con declaraciones demasiado tranquilizadoras sobre el progreso de la democracia. El shock económico puede llevar a una recuperación social; pero también puede conducir al caos. Es hora de pensar en términos políticos y sociales y no solamente económicos. Porque lo que define nuestra sociedad, esa asociación de libertad económica, luchas sociales y Estado de bienestar ¿no podría ser una condición indispensable para que la democracia sea sólida y real?

Página/12

EN SALTA Y JUJUY

Tel.: 087-222249

Página/12

EN CHACO

Tel.: 0722-29911

LOS AZAHARES

R-E-S-T-A-U-R-A-N-T-E

Un Clima Diferente

para una Cocina Diferente

Moreno 1347 - Buenos Aires - Reservas Tel.: 381-0328



EXCLUSIVO

SALON DE FIESTAS  
CON VISTA AL RIO  
Y TODO PARA SU FIESTA  
HASTA EL AMANECER

US\$ 28/ POR PERSONA

RAFAEL OBLIGADO S/N  
COSTANERA NORTE

782-1757 - 785-5832/5860 - 52-4479/3592  
Maitre Sr. DSileoni Sra. Analía Daverio



## Amura 2, Panno 0

Proseguirá esta noche, a partir de las 19, en el Club Argentino de Ajedrez el match por el título de esa entidad que disputan el maestro internacional Oscar Panno (actual titular) y su desafiante, la maestra internacional Claudia Amura. Hasta el momento el match favorece a Amura por 2 a 0, tras los triunfos obtenidos en la fecha inaugural, con blancas, y en la partida de anteanoche, con negras. El "duelo de los sexos", como se lo ha bautizado, está previsto a diez partidas.

## Mansell a los piques

El británico Nigel Mansell fue el más veloz en la primera sesión de ensayos libres llevada a cabo en Kyalami, previa al GP de Sudáfrica de F-1 que se corre el domingo. Mansell superó por más de un segundo y medio al austriaco Gerhard Berger, mientras Ayrton Senna quedó tercero. La italiana Giovanna Amati quedó última, a casi dos segundos del penúltimo y a once segundos de Mansell.

# Ruben Paz quiere cambiar el final de la película

"Vamos a pelear el título con Boca, River y Vélez", afirmó el uruguayo capitán de Racing. Defiende la vieja idea futbolística, no correr inútilmente, aunque admite que hoy hay más dinámica.

(Por E.V.) "A pesar de que esto recién empieza, ahora sí puedo decir que tenemos equipo para salir campeón. Ya encontramos una identidad, estamos bien parados, hay equilibrio y no somos menos que nadie. En cambio, el año pasado a nivel de equipo fuimos un desastre, no jugábamos a nada y llegó un momento en que después de tocar fondo junto con Chiche Sosa comenzó la recuperación." El uruguayo Ruben Paz, referente obligado de este Racing que pegó el último grito ganador con aquel mítico "equipo de José" en 1966, se atrevió a pintar el paisaje y le puso concepto a los momentos y las necesidades. "La diferencia fundamental respecto de la temporada anterior es que jugamos a algo. Y eso es lo que define a un equipo competitivo. Los periodistas me preguntan si mi mejor rendimiento

se debe a que ahora estoy con una respuesta física superior, pero la realidad pasa porque en Racing las cosas se enderezaron, ganamos en confianza, hay más comunicación en el grupo y los resultados hicieron el resto."

—Un panorama demasiado ideal como para creérselo.

—Es que en el fútbol a veces los procesos se dan o no se dan, y no hay explicaciones para todo. El fútbol es simple, los que lo hacemos complejo somos nosotros. Lo que tiene que hacer Racing es aprovechar su momento y de una vez concretar algo importante.

—Por ejemplo, el campeonato...

—No descubro nada si digo que es una necesidad imperiosa de Racing salir campeón. Todos sentimos lo mismo y nadie puede despegarse de esa exigencia. Pero de ahí a que yo prometa un campeonato hay una distancia bastante grande. Que vamos a estar en la lucha junto con River, Boca y Vélez, seguro. La clave es arrancar con todo en las primeras fechas como lo hizo River en el torneo Apertura.

—Suena raro escucharte hablar de sacrificio y entrega.

—¿Por qué...?

—Simplemente porque estás identificado como un jugador que le escapa al fútbol físico.

—Ojo que yo no cambié de idea. Aunque este fútbol sea dinámico hay que seguir parando la pelota y mirando el panorama. Correr al cohe para quedar bien con el técnico o con la hinchada no sirve para nada. Si lo único que se hace es correr y no pensar, lo más probable es que si no se equivocó nadie el partido termina cero a cero. Es más: a Racing no le sirve que yo corra y corra. De mí el equipo necesita la creatividad, el toque profundo, la descarga precisa. En eso es donde puedo ser más útil o donde puedo marcar alguna diferencia a favor.

—¿Por qué antes señalaste que "el fútbol es simple pero nosotros lo ha-

## Esta noche, en Avellaneda

Racing y Huracán se enfrentarán hoy, a partir de las 21.10, en un partido adelantado de la segunda fecha del campeonato Clausura que se televisará por sistema codificado. El encuentro está incluido en el casillero siete de la jugada 954 del PRO-DE. En la apertura del certamen, el conjunto de Osvaldo Sosa venció en Corrientes a Mandiyú por 2 a 1, mientras que Huracán, como local, derrotó a Rosario Central por 2 a 0. Racing saldrá a jugar con: Roa; Zacanti, Borelli, Vázquez, Reinoso; Guendulain, Basualdo, Paz, Carranza; García, Torres. Huracán formará así: Puenteadura; Maciel, Cuiper, Serizuela, Unali; Amoedo, Quiroz, López, Herrero; Morales, Cruz. El árbitro será Jorge Vigliano.

Ruben Paz. Una nueva ilusión se abre en Racing.

Todos los años parecen pasar la misma película.

—¿Y los técnicos?

—A los técnicos les corresponde una parte de los triunfos y las derrotas, pero los que entran a la cancha, deciden y resuelven son los jugadores.

—A propósito de los técnicos, ahora que pasaron varios meses de aquel conflicto, ¿cómo lo recordás a Perfumo?

—Sin rencor. Acá el único problema fue que el gran perjudicado de toda esa historia resultó Racing.

—¿Y vos hasta cuándo seguís en Racing?

—En principio tengo contrato hasta mediados del '93 y después si hay acuerdo con los dirigentes no tendría inconvenientes en continuar. Mi deseo es terminar la carrera en Racing.

## EL MEJOR ESCAPE DE LA CIUDAD ESTA A SEIS CUADRAS DE FLORIDA Y CORRIENTES

Por playas, casinos y buenos negocios en el Uruguay, arranque desde pleno centro.



Dársena Norte

Avda. Córdoba 787  
Tel.: 322-4691/969/2473

Avda. Madero y Córdoba (Dársena Marítima - 7a. Sec.)  
Tel.: 311-6160/1346

SUPLEMENTO ESPECIAL  
1, 4, 8, 15, 22 y 29 de marzo

ANUNCIE EN  
**Página/12**  
(el país a diario)

LA INSCRIPCION  
PARA EL CICLO  
1992

- COLEGIOS
- INSTITUTOS
- UNIVERSIDADES

Solicite promotor a los teléfonos  
342-3924/2543 343-8310/3994  
personalmente en PERU 457 2º C Cap.

## DEME SEIS

# San Lorenzo, al por mayor

Nadie lo esperaba. Sobre todo porque equipos de esa característica "no suelen regalar nada", dicen. Sin embargo, San Lorenzo le anotó seis goles a Newell's en el Parque Independencia y consumó la mayor goleada entre equipos argentinos en la Copa Libertadores, con la particularidad de que en los cinco encuentros coperos anteriores nunca había ganado el conjunto de Boedo.

La espectacular goleada la sustentó San Lorenzo en el excelente trabajo de Alberto Acosta, quien marcó tres tantos, pero que tuvo mucho que ver en la diferencia de equipo que

hubo entre uno y otro. Newell's Old Boys, con este resultado —si bien es prematuro pronosticarlo— puede complicar su paso a la siguiente ronda (se clasifican cuatro de cinco) por el bajo promedio de gol. Por el mismo grupo, Coquimbo Unido logró un importante triunfo por 3-2 frente a la Universidad Católica, con tres tantos del delantero Pedro González, en tanto que los goles de la "U" fueron señalados por el argentino Gerardo Reinoso. Con los resultados de la noche del miércoles, las posiciones son encabezadas por Colo Colo, con tres puntos en dos partidos, San Lorenzo dos en uno (más seis de diferencia de gol), Coquimbo Unido, dos en dos, Universidad Católica, uno en dos y Newell's, sin puntos en un encuentro.

También el miércoles dio comienzo el grupo que enfrenta a los representantes colombianos y peruanos. En Lima, Sporting Cristal y Sport Boys igualaron en un tanto y en Cali, el local, América, le ganó a Nacional de Medellín por 2-0.

**LAVADOS y ARREGLOS en ALFOMBRAS**

RESTAURACIONES y DISEÑOS DE CARPETAS  
**Alfo-Tec • 791-0685**

De la Nuestra lo Mejor

**ALFOMBRAS BOUCLE**  
**ALTO TRANSITO**  
BASE DOBLE

**A 89.900 x m2**

Plan 6 cuotas en todos los productos

**Revestimientos ALPES**  
CORTINAS - PAPELES - ALFOMBRAS  
Av. Nazca 1614 Cap. Tel. 581-0398

Con el mismo nivel desde 1952  
**AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.**

REMISES LAS 24 HS.  
Unidades equipadas con teléfono celular móvil y aire acondicionado sin cargo  
-COMBI-  
476-0650 / 45-8252/ 6236/  
49-7769



# DE REGALO

El domingo 1º de marzo  
EL FANTASMA DE CANTERVILLE  
de Oscar Wilde



Lo que pagó  
Menem de  
deuda externa

**14.504**  
MILLONES DE DOLARES

**A QUEMAR  
EL CARNET**



BIBLIOTECA  
Página 12

EL  
**FANTASMA**  
DE

**CANTERVILLE**  
OSCAR WILDE



**aluar**  
Aluminio Argentino

ejemplar: \$ 13000 Recargo venta intern  
En Uruguay

caso del  
Cubría obli  
su testimo

lilarga y...  
blanco con la ley...  
Dipu".  
—No vendí la otra, le dije...  
—insistió el canilla.  
—No me expliqué. En la ante-  
rior había una fe de errata y hay  
que reemplazarlo —sonrió la mu-  
chacha.  
La cubierta es la misma —Li-  
contrato, razones para  
que su autor, el di-  
—la Cid, pe-



## MERCEDES SOSA CANTARA EN CHILE

# Volver a los veinte

**"El otro día me dijeron que no cumplía mi palabra de no volver a cantar en Chile mientras estuviera Pinochet; ahora Pinochet ya no es presidente", dice la Negra, veinte años después.**

(Por Victor Pintos) Con la voz firme y sin nostalgias, como sólo puede lucirla cuando está girando por su país, Mercedes Sosa confiesa sin pudor que está preparando su corazón. "Pero va a ser duro... Muy duro." Se refiere a que dentro de pocos días, luego de 20 años de ausencia obligada —y también deseada en nombre de los principios—, volverá a cantar en Chile. Y como si para la emoción fuera poco, lo hará en el mismísimo Estadio Nacional de la trágica historia, donde torturaron y mataron a Víctor Jara, luego de cortarle las manos para que no siguiera tocando la guitarra para sus compañeros prisioneros, inmediatamente después del golpe de Estado de setiembre de 1973.

Según recuerda con precisión, porque estas cosas no se olvidan, la última vez que cantó en Santiago fue justamente en ese mismo estadio, en 1972, en los tiempos que fueron primavera con Salvador Allende. "Fue en un homenaje a Violeta Parra, me invitaron los Quilapayún y canté con ellos dos canciones, 'Alfonsina y el mar' y 'La carta'".



De paso por Buenos Aires, luego de haber concluido su tercera gira en esta temporada por la costa, Mercedes cuenta que en los conciertos del reencuentro con los chilenos, que serán el martes 3 y miércoles 4, presentará el mismo show que viene haciendo últimamente. "Vamos a tratar de que sea el mismo", dice, sospechando que quizá le gane la excitación a último momento e incluya alguna sorpresa. "...Aunque en el repertorio ya están 'Gracias a la vida' y 'Te recuerdo Amanda', que voy a hacer

con Nito." La tucumana no afrontará sola sus próximos compromisos en la capital trasandina: una vez más la acompañarán León Gieco y Nito Mestre, hermanos que son como hijos, o viceversa. También presentará a Eduardo Gatti, "un chileno de voz muy dulce" que recientemente grabó con Mestre. "Y por supuesto voy a cantar 'Todo cambia'. Tantas veces la canté por el mundo, dedicándosela a Chile, que ahora la voy a cantar mejor que nunca. Voy a cantarla y a bailarla..."

La tucumana está feliz porque ha completado una exitosa serie de presentaciones en ciudades como Mar del Plata, Villa Gesell, Mar de Ajó, San Bernardo, Miramar y Necochea, entre otras, en tiempos en que a los artistas populares del país no les resulta nada fácil trabajar tanto y tan bien, en temporada y en esa zona. En realidad, la reconforta no sólo que su convocatoria siga intacta. "Me gusta cantar acá, no es ningún sacrificio andar de gira por acá porque veo televisión, leo los diarios, por ahí reniego pero me entero qué pasa en la Argentina. En cambio, cuando andamos lejos, no sabemos nada. Es muy terrible eso."

Dentro de pocas horas, y acaso para disfrutar al máximo el contacto con los olores y los colores conocidos, cruzará el país en su auto para ir a Mendoza, donde cantará junto a León Gieco, el sábado, en la Plaza Central. Su nuevo retorno a esa ciudad es otro motivo de gran alegría. "No veo la hora de llegar a Mendoza, estoy desesperada", se sincera mientras sonríe y cierra los ojos, imaginando. "Desde que sali de Mar de Ajó vengo cantando 'Regreso a cantar tonada...', ese hermoso tema de Tito Francia. Y quiero preparar también 'Otoño en Mendoza', claro. Es que parte de mi corazón está ahí, adoro esa ciudad. Qué bonita es... Yo siempre digo que hay tres lugares que amo. Tucumán es uno, porque ahí nací, ahí están mi madre y mis hermanas, y de ahí son mis recuerdos de la infancia. Montevideo es otro, en ese lugar está la gente más buena del mundo. Y el otro es Mendoza. Cada vez que voy a cantar ahí, el corazón brinca."

El domingo cruzará la cordillera en avión. En Santiago, según espera y desea, se encontrará con una de las

**Mercedes Sosa volverá a cantar en Chile por primera vez en 20 años. Actuará en el mismo estadio en el que mataron a Víctor Jara.**

grandes amigas de su vida, María Elena, una chilena con cuya familia compartió los días del exilio, y con sus queridos compañeros de ruta, los Inti Ilumani. "Me invitaron a comer a Viña pero no voy a poder ir. En realidad nunca acepto comidas y agasajos cuando estoy cantando. Tampoco tomo alcohol, todo eso puede debilitarme para el trabajo. Y ahora, sobre todo, tengo que estar fuerte. Va a haber muchas presiones emocionales..."

Como tantas otras veces, Mercedes elude los formalismos de los reportajes. No espera preguntas. Monóloga. "El otro día me dijeron que no cumplía con mi palabra, que yo había dicho que no iba a cantar en Chile mientras estuviera Pinochet en el poder. Y yo creo que no, el poder lo tiene ahora el presidente Patricio

Aylwin, salvo que alguien venga y me demuestre lo contrario. Pinochet sigue entre los militares, lo sé, pero ya no es el presidente. Yo nunca fui mientras Pinochet fue el presidente. Yo cumplí con mi palabra, ahora voy porque ahora hay democracia en Chile, porque la dictadura se cayó."

Hablando de cuestiones que tienen que ver con la política, su rostro de india expresa convicción. Pero al rato, por eso de las alegrías a reconquistar y de las ilusiones que ayudan a vivir en los días duros, la seriedad se convierte otra vez en sonrisa. Y vuelve a hablar del corazón. "Va a ser duro... pero muy lindo", dice, y no le resulta difícil imaginar como será pisar las calles nuevamente de lo que fue Santiago ensangrentada, ahora que, de a poco, está amaneciendo.

## TAPA DE "NEWSWEEK"

## Ritmos de Guerra

La última Newsweek dedica su tapa y cinco de sus páginas centrales al salsero Juan Luis Guerra, reciente ganador del Grammy al mejor disco latino tropical con *Bachata Rosa*. Guerra, de 34 años, ya lleva vendidas más de cuatro millones de copias de su álbum y al igual que otros músicos latinos está teniendo mucho éxito entre el público no hispano de Estados Unidos.

En un momento en que la música pop parece estar falta de nuevos talentos, el ritmo latino se convirtió en la nueva veta. Un fans estadounidense de este tipo de música dijo a Newsweek: "Mientras ellos (los latinos) ponen su corazón en lo que escriben, nosotros estamos sentados como si escuchásemos el equivalente de *fast food*". Para apoyar esto están los casos de dos músicos norteamericanos reconocidos que toman los ritmos latinos y los utilizan como base para algunos de sus discos; ellos son Paul Simon, cuya banda está compuesta por samberos de Brasil, y David Byrne, con una banda abundante en vientos al estilo mambo. Estos dos popstars no son demasiado bien vistos entre los músicos latinos: "Nunca colaboran realmente con nosotros. Usan lo mejor nuestro para hacerse famosos", se quejó el salsero Willie Colón a Newsweek. Pero que estos músicos usen los ritmos latinos no parece afectar mayormente a Guerra, ya arraigado en el mercado. Guerra estudió en el Berklee Co-

llege of Music de Boston y hace una fusión de distintos ritmos caribeños como el mambo, la salsa, el merengue y la cumbia; a eso agrega un toque de jazz y funk. Según Newsweek el resultado es un estilo especial y elegante, aunque un poco simplificado teniendo en cuenta los orígenes. "La mezcla de culturas aquí (en EE.UU.) es tan grande que si uno quiere crear un mensaje popular en música debe fusionar las raíces", declaró a Newsweek. Luego agregó: "Nuestro merengue es popular, porque es fácil de bailar. Sin embargo la salsa pura es más rica musicalmente".

Sin embargo, destaca el semanario, este dominicano repentinamente exitoso no es el inventor de este tipo de música, sino más bien el resultado de 50 años de evolución que comenzaron con el mambo cubano. Desde esa época y hasta la presidencia de Reagan una de las características de esta música fue la politización de sus letras. Al respecto declaró Guerra que su "música no es política sino social". Aunque algunas de sus canciones expresan claramente el sentimiento latinoamericano popular como "Visa para un sueño" o "Acompáñame civil", el público norteamericano se muestra bien predisposto a bailarlas, quizás por no entenderlas.

Por lo demás, Guerra se mantiene firme en no grabar temas en inglés e incluso en las entrevistas habla español.

**Usted y su empresa merecen una odontología diferente:**

- ✓ Un consultorio cerca de su casa
- ✓ Atención personalizada en consultorios privados
- ✓ Servicios de urgencia las 24 hs.

**oral covering**

PRESTACIONES ODONTOLÓGICAS

Inf.: Montevideo 665 1º P. of. 108  
49-2167  
49-2750

**UN CANTO A LA DIGNIDAD Y AL CORAJE!**

**SACCO Y VANZETTI**

**PREMIOS "MARIA GUERRERO"**

**20 ULTIMAS FUNCIONES 20**

**HASTA EL 15 DE MARZO**

**TEATRO METROPOLITAN**

**TODOS LOS DIAS, TODAS LAS PLATEAS \$ 10**

**REFRIGERACION**

5 y 6 de Marzo 2 UNICAS PRESENTACIONES  
LOCALIDADES EN VENTA A PARTIR DEL 17/2/92

ARTISTA INVITADO  
"FATS" FERNANDEZ

**DIZZY GILLESPIE**

Y SU GRUPO

AUSPICIA  
**Diners Club International**  
TARJETA EXCLUSIVA

TEATRO **GRAN REX**



## SOFOVICH ANTE LOS DIPUTADOS

# "Mi programa es formativo"

**El interventor de ATC contestó preguntas de los diputados sin demasiados sobresaltos. Anunció que el auto será entregado.**

(Por Paula Espel) Acompañado por el subinterventor del canal, Antonio López Yapur y el director Alberto Benmuyal, ambos con varias carpetas con documentación en la mano, el interventor de ATC Gerardo Sofovich, respondió durante más de cuatro horas a preguntas de los diputados de la Comisión de Comunicaciones de la Cámara baja. Entre ironías, extensas discusiones políticas entre los bloques mayoritarios y un marcado nivel de desinformación por parte de algunos legisladores, la administración del canal estatal, perdió por momentos importancia, dándole así un respiro al interventor al que de entrada se notó algo más que nervioso cuando se abordó el caso de Graciela Espinoza, ganadora de un Fiat Spazio en "La noche del domingo" y a quien el sponsor del concurso se niega a entregárselo (ver aparte).

Entre otros, los radicales Juan Pablo Baylac, Ricardo Felgueras, Carlos Raimundi, Carlos "Chacho" Alvarez y Alfredo dispararon preguntas acerca del acuerdo con la cadena mexicana Televisa, el ingreso de publicidad del canal, la racionalización, aspectos referidos a la programación, el modelo de privatización de ATC, la situación laboral y aquello de que Gerardo Sofovich no puede ser juez y parte, refiriéndose a que como funcionario, no puede producir sus propios programas en el canal que dirige. Lo cierto es que —a falta de pruebas o repreguntas— el interventor de ATC no tuvo mayores inconvenientes para contestar punto por punto y así propiciar un panorama general de la emisora estatal y de su futuro como sociedad anónima. "En los próximos días se creará ATC Sociedad Anónima y desde ese momento se verá realmente mi gestión", dijo el interventor agregando que "la deuda histórica de ATC, que orilla los 120 millo-

nes de dólares, quedaría en manos del Estado".

Luego de esbozar una breve historia de la incorporación del sentido comercial en la televisión de los países más desarrollados, Sofovich expresó que "los parámetros están dados como para que la televisión estatal argentina pueda ser competitiva" y afirmó que ese es el "mandato del presidente Menem". Frente a su pública amistad con el primer mandatario, Sofovich aseguró sentirse un fusible más que un interventor. Se explotó sobre los "logros" que consiguió durante los siete meses de gestión y los ejemplificó haciendo una comparación con el canal que recibió cuando asumió.

Ninguno de los legisladores supo o quiso recordarle que las mediciones de audiencia de ATC no mejoraron desde entonces ni mucho menos. Tras cartón, anunció que "ATC está en vísperas de una renovación tecnológica".

"No es rentable ni educativo ni entretenido, que usted se autoelogie en sus programas y en el canal que administra", dijo Chacho Alvarez, quien le preguntó sobre el porcentaje de programas educativos y formativos que tendrá ATC este año, además de recordarle que su rostro está "prohibido en el noticiero de ATC". No existen personas prohibidas en el



Gerardo Sofovich visitó ayer el Congreso. Dijo que no hay políticos prohibidos en ATC.

canal —respondió Sofovich—. En cuanto a formación, es todo lo que está bien hecho. Sé que esto podría causar risas pero "La noche del domingo", "SOS vida", el humor de Antonio Gasalla y otros ciclos más son formativos". Por su parte, el diputado socialista Alfredo Bravo preguntó sobre la racionalización y la actual situación de los trabajadores del canal. "Se están utilizando seis estudios y en poco tiempo vamos a

inaugurar dos más —explicó el interventor de ATC—. Cuando asumí había 840 personas y muchas de ellas pertenecían al buffet —"que es de Fechoria"— apuntó a viva voz Baylac—. Con esa cantidad de personal la empresa es inviable, la planta óptima debe estar integrada por 650 personas pero en función de la expansión que visualizo en la emisora se podría trabajar con un total de 750 empleados.

## PREGUNTAS SIN RESPUESTA

## El affaire del auto ausente

(Por Ernesto Muro) Gerardo Sofovich culminó la interpellación que le hizo la Comisión de Comunicaciones de la Cámara de Diputados, como si fuera un boxeador que, después de estar al borde del no-

caut en el inicio del combate, termina discutiendo el resultado por puntos. Los legisladores opositores rozaron también el caso de Graciela Espinoza, quien denunció que no se le entregaba el auto que ganó en el programa "La Noche del Domingo" del 22 de diciembre último. Tampoco lograron hacerlo trastabillar con preguntas sobre su gestión en ATC y se plegaron al juego de chicanas políticas por el que los diputados oficialistas defendieron al interventor, con lo cual la interpellación se transformó en un debate de bajísimo nivel.

Al principio todo se presentó mal para Sofovich, cuando con 45 minutos de atraso enfrentó, pálido y nervioso, a una sala de reuniones repleta de periodistas, diputados, asesores y curiosos. Le temblaban las manos cuando intentó prender el primer cigarrillo, entre los flashes fotográficos, las luces y las cámaras de televisión.

Al fin, Juan Pablo Baylac planteó el caso de Espinoza. Citó las cartas documento que la chica había enviado a la firma patrocinante, las gestiones realizadas ante Sofovich y le pidió explicaciones como responsable de ATC y del programa. El legislador radical, sin embargo, falló con su golpe de efecto cuando quiso hacer escuchar la grabación que Espinoza había facilitado como prueba de que los sponsors se negaban a entregarle el auto sorteado, porque su grabador no funcionó bien. La ocasión fue aprovechada por los diputados justicialistas, Oscar González y Carlos Soria, para iniciar la guerra de ironías y Sofovich por su lado leyó una declaración de la firma

Liniars Shopping Center, diciendo que hoy entregaría el auto y que la demora se debió a que la chica era menor y necesitaba un tutor. Baylac retrucó que la muchacha podía legalmente recibir un auto de premio, y sólo estaba impedida de manejarlo. En cuanto al tutor, estaban en la sala el padre de la joven y una tía.

Cuando pasó ese momento no terminaron los apurones del interventor: Chacho Alvarez, del Grupo de los Ocho (cuyas palabras fueron aplaudidas), atacó la "filosofía del azar, el ideal de Las Vegas, que sustenta la pantalla de ATC". Nuevalemente González acudió en ayuda respondiendo que "Sofovich expresa lo que el pueblo votó". "No creo que el pueblo haya votado 'La Noche del Domingo'", contestó Chacho en medio de las risas generales. A partir de allí el debate se internó por los vericuetos técnicos de la televisión. En ese rubro, Ricardo Felgueras (UCR), quien llevó la voz cantante, no logró en ningún momento poner a Sofovich contra las cuerdas. Pero lo que más pareció dar ánimos al interpelado, fue el cruce constante de chicanas entre oficialistas y opositores, que convirtió el debate en un sainete. Ya en confianza, llegó a decir que "a las chicas de mi programa no se las denigra ni se las exhibe". González agregó: "Qué le critican, si uno ve en los pasillos de la Cámara la cantidad de chicas que pululan en los despachos". Raúl Galván (UCR) salió entonces en defensa de "las damas del Congreso", pero todo se aclaró con la intervención de Irma Roy: "González se refirió a la figura de nuestras chicas, no a su moral". A esa altura, a Sofovich sólo le faltaba pedir "tres cortitos".

### VISTO Y OÍDO EN LOS MEDIOS

**Hinchadas.** Pocas veces se habrá peleado tanto una década de rating. Este domingo Mario Pergolini apuesta a afianzar su público juvenil con la presentación del rapero norteamericano Vanilla Ice (que, en cambio, no actuará en el Teatro Gran Rex), el grupo inglés Marillion con temas de su LP *Hollydays in Eden*, Ataque 77 con temas de su nuevo álbum y la final del concurso donde las niñas —y no tanto— imitan el strip tease de *Nueve semanas y media*. Pero eso no es todo. El primero de marzo también es un domingo especial porque juegan Boca Juniors contra San Lorenzo de Almagro: como se sabe, mientras el conductor de "Hacelo por mí" es hinchada de Boca, Marcelo Tinelli se desvive por el equipo de Boedo. Días pasados la hinchada xeneize le pidió al vicepresidente del club, Carlos Heller, que lo invite a Pergolini a dar el puntapié inicial del coiteo. El conductor aceptó el pedido del dirigente y lo hará con la camiseta N° 12 en representación de la hinchada. Se escuchó decir a Mario: "Es el sueño del pibe". Datos útiles: Tinelli está contento por el triunfo del miércoles pasado de San Lorenzo sobre Newell's por 6 a 0. Los de Boca dicen que le van a cortar la alegría.

**Contradicciones.** Parece que no fue la tristeza de su autor Alberto Migré, lo que sacó de la pantalla de Canal 9 al teleentretenido "Fiesta y bronca de ser joven". Aunque eso fue lo anunciado por la emisora y Migré se siente efectivamente dolido por la muerte de su madre, se supo que el autor se declaró en condiciones de entregar sus libretos en la forma habitual. El canal, sin embargo, no estaría tan dispuesto a seguir "bancando" ningún ciclo de 4,9 puntos de rating en sus horarios centrales.

**Zar.** Silvio Berlusconi, zar de la televisión privada italiana, podría convertirse en el primer extranjero dueño de un canal en Gran Bretaña, si su oferta en la licitación del "Channel 5" de la TV británica resulta ser la más jugosa. La licitación de esta nueva estación televisiva, que será el único canal privado de Inglaterra con extensión nacional, se abrirá a principios de marzo. Berlusconi intentará, a través de la sociedad Fininvest, a la cual preside, seguir los pasos ya dados en Alemania, Francia y España.

## Un millón y no en premios

Acá estamos, juntando la plata... ¿el diario no nos podrá prestar algo?, somos buenos pagadores", bromó con **Página/12** Pedro Simoncini, presidente del directorio de Telefé, a poco de enterarse sobre la multa de un millón cien mil dólares —que debería ser abonada dentro de los cinco días hábiles— aplicada por el Comité Federal de Radiodifusión a esa emisora, por no cumplir con la transmisión de mensajes oficiales sin cargo. La discusión sobre los alcances del artículo 72, inciso F de la Ley 22.285 (de Radiodifusión) que dispone "transmisiones sin cargo para la difusión de mensajes de interés nacional, regional o local" hasta un minuto y treinta segundos por hora, no es nueva. De hecho, en setiembre del año pasado y frente a los reclamos de la Asociación de Telerradiodifusoras Privadas, ese artículo fue modificado, según lo recordó Simoncini, por el decreto 1711 que coloca la evaluación y aprobación de esos mensajes bajo la órbita de la Secretaría de Medios de Comunicación.

"Estamos dispuestos a utilizar todos los medios legales y, por supuesto, apelaremos esta medida en Tribunales —aclaró el presidente de

Telefé—. Consideramos que éste es un acto intimidatorio del COMFER, que se suma a la serie de actitudes que exaltan las meras relaciones administrativas". Como se sabe, el COMFER había dispuesto previamente una suspensión de publicidad para el pasado 24 de febrero, que Telefé no concretó tras interponer un recurso de amparo. Mientras el comunicado del COMFER alega que la emisora "no ha tenido en cuenta la función que cumplen los servicios contemplados en la telerradiodifusión", Simoncini prefiere recordar un par de datos que considera "significativos". Por un lado, la querrela penal presentada por él mismo, en su condición de presidente de Canal 5 de Rosario, contra León Guinzburg y Alfredo Cortés (interventor y sub del COMFER) a raíz de una vieja disputa por la transmisión de la señal de esa emisora en Rosario; por el otro, la acción penal iniciada por Guinzburg contra Editorial Atlántida, cuyos dueños son a la vez accionistas de Telefé. Esa emisora logró recomponer sus relaciones con la Iglesia casi de inmediato, tras el levantamiento de "Canal K". Pero el litigio con el COMFER, según parece, pasa por cuestiones un tanto más prosaicas.



Jardín de Infantes  
Saint Exupéry

ABIERTA LA INSCRIPCION  
SALAS 3, 4 y Preescolar  
Música - Plástica - Ed. Física  
Inglés - Computación  
Iniciación a la lectoescritura

MITRE 3212 - Tel. 9-2205  
MAR DEL PLATA

## Construcción

La firma del Decreto 2736 que extiende el impuesto del 10 por ciento sobre las entradas de cine al video y la televisión ha generado como era de esperar un intenso cambio de opiniones entre los distintos sectores que conformamos la industria cinematográfica. Una industria que ha sido reformulada por la realidad y a la que no se puede analizar si no es dentro del marco del espacio audiovisual que integran el cine, el video y la televisión cerrada o abierta.

La industria del cine, que hasta no hace mucho tiempo contaba con más de 2000 salas y producía 40 películas, hoy en día tiene 400 salas y en los últimos dos años ha estrenado 22 largometrajes. Estas cifras, alarmantes por cierto, no significan que el cine tenga menos espectadores, muy por el contrario los mismos han aumentado con la visión de películas a través del video y obviamente de la TV.

Es en esta realidad que el Instituto Nacional de Cinematografía se ha basado para argumentar la necesaria implementación del decreto, que por otro lado tiene sustento legal en el artículo 76 de la actual Ley de Cine, que dice: "A todos los efectos de esta ley, se entiende por película todo registro de imágenes en movimiento, con o sin sonido, destinado a su proyección, televisión o exhibición por cualquier otro medio".

Los que venimos bregando por esta medida desde hace años, no solamente por la preocupación de la falta de trabajo, sino también porque reconocemos en el cine nacional uno de los principales exponentes de nuestra cultura, no queremos entrar en polémicas estériles desatadas, vaya casualidad, por los personajes que siempre estuvieron enfrente de la vereda de la cultura nacional, y son consecuentes desinformadores públicos.

Hoy nos parece constructivo hablar de la inmediata implementación del mencionado decreto, para lograr la reactivación de una industria, la del cine, que ha conseguido ocupar durante años las primeras páginas de los diarios con los premios logrados en festivales internacionales, prestigiando nuestro país.

Hoy nos parece constructivo hablar del concepto de "industria cultural", porque estamos convencidos de la necesidad de retomar este camino que el cine ha transitado hace décadas.

Hoy nos parece constructivo debatir juntamente con las entidades del quehacer audiovisual (productores, directores, actores, técnicos) y las autoridades del INC, dentro del marco del consejo asesor del mismo, cuál es la mejor política para la industria cultural que incluye, claro, la cinematografía nacional.

Hoy nos parece constructivo, siempre desde nuestro punto de vista de trabajadores, trabajar por la defensa de nuestra cultura a pesar del "tiempo nuevo" que nos toca vivir.

\* Secretario General del Sindicato de la Industria Cinematográfica (SICA).

## Ciclo de cine y preestrenos en Mar del Plata

En la V Muestra de Cine Internacional se presentarán, entre otras, películas de Herzog, Kenneth Branagh, Saura y Olivera.

Organizado por la Fundación Cultural Cine Arte Mar del Plata, y auspiciada por la Dirección General de Escuelas y Cultura de la Provincia de Buenos Aires, **Página/12**, la Municipalidad del Partido de General Pueyrredón, la Secretaría de Educación y Cultura y la Subsecretaría de Cultura, se desarrolla en Mar del Plata desde hoy y hasta el 5 marzo la V Muestra de Cine Internacional, con la proyección de películas realizadas entre 1989 y 1991 en Estados Unidos, Francia, Italia, Alemania, la Unión Soviética, Australia, España y Argentina.

En la función inaugural se presentará hoy a las 22.30 en el Teatro Auditorium como preestreno mundial el film *Dos cuentos de Borges*, una coproducción hispano-argentina de 1991 en la que se llevaron a la pantalla dos obras de Jorge Luis Borges: *El sur* y *El Evangelio según San Marcos*. El primer cuento fue adaptado y dirigido por Carlos Saura e interpretado por: Oscar Martínez, Villanueva Cosse, Jorge Marrale, Arturo Bonín, Juan Leyrado y Gerardo Romano entre otros.

En el caso de *El Evangelio según San Marcos*, la dirección y adaptación es de Héctor Olivera y está protagonizado por: Hugo Soto, Miguel Dedovich, Gustavo Garzón, Mirna Suárez y Marcelo Rodríguez, entre otros. Olivera presentará personalmente el film.

En la muestra se proyectará, también en carácter de preestreno, *Grito de piedra*, el film que Werner Herzog rodará en la Patagonia, con Donald Sutherland en el rol principal. Una historia de alpinistas perseguidos por la presencia de la muerte. El elenco se completa con Vittorio Mazzogiorno, Lautaro Murúa, Mathilde May y Stefan Glowacz.

Otro de los films que incluye el ciclo es *Los caminos del corazón*, una realización de Nicole García, en el que se narra la historia de una actriz que no logra compatibilizar su profesión con su rol de madre. Esta película francesa está protagonizada por Nathalie Baye, Joachim Bierreau, Felicie Pasotti y elenco. Además, se verá la película de Kenneth Branagh, *Volter a morir*, interpretada por el mismo Branagh, Andy García, Hanna Schygulla, Robin Williams y Derek Jacobi, quien obtuvo el Premio al Mejor Actor de Reparto otorgado por la British Academy of Film & Television Arts Nominations, por su labor en este film.



Oscar Martínez en "El Sur", de Carlos Saura.

El episodio forma parte de "Dos cuentos de Borges" que se verá hoy.

La historia que narra Kenneth Branagh (*Henry V*) gira alrededor de un cínico detective privado que se especializa en localizar herederos y personas desaparecidas, y al que contratan para averiguar la identidad de una bella mujer que no recuerda nada sobre su vida.

Del cine italiano, podrá verse *Momentos de amor*, de Gianfranco Mingozzi, con Ornella Muti, Philippe Noiret, Claudine Auger y Nicola Farron. Un triángulo entre un hombre mayor, una mujer joven y un hombre de su edad que le propone sexo intenso.

También forman parte de la programación, los siguientes films: *Esperanza de vida*, de Randa Haines, con William Hurt, Elizabeth Perkins y Mandy Patinkin. Un relato irónico de las desventajas de un médico convertido en paciente. *Ashib Kerib* la creación final de Serguei Paradjanov, fallecido en 1990. *Taxi blues*, una coproducción entre Francia y la URSS dirigida por Pavel Longuine, ganador del Festival de Cannes de 1990. *La prueba*, un film australiano de Joselyn Moorhouse, sobre un ciego de nacimiento dedicado a la fotografía, y *Si te dicen que caí*, una película española dirigida por Vicente Aranda, basada en la novela homónima de Juan Marsé, y protagonizada por Victoria Abril y Antonio Banderas.

A diferencia de las muestras anteriores, esta vez el público votará por el mejor film, en una urna colocada para tal fin en el Teatro Auditorium donde se realizarán las tres funciones diarias a las 18.30, 20.30, 22.30 y el domingo 1, también a las 0.15. Los espectadores participarán, además, de un sorteo organizado por Cabal, la empresa patrocinante.

**Dizzy Gillespie**

"INVIERNO EN LISBOA"

Sus últimas grabaciones en cassetes y CD

**Milan Sur**

**BRISKI**

Norman

Clases de Teatro 16 a 20 hs.

Lunes a Sábado

Informes e inscripción:

MEJICO 1428 - P.B. al fondo

HOY V MUESTRA DE CINE INTERNACIONAL

28 de Febrero al 5 de Marzo

Teatro Auditorium

MAR DEL PLATA

18:30 Hs.

ASHIB KERIB (Georgia, '90).

Dirección: SERGUEI PARADJANOV-DODO ABASHIDZE.

20:30 Hs.

ESPERANZA DE VIDA (The doctor, EE.UU. '91).

Dirección: RANDA HAINES. Guión: Robert Caswell

Elenco: William Hurt, Christine Lahti, Mandy Patinkin,

22:30 Hs.

DOS CUENTOS DE BORGES (Argentina/España, '91).

EL EVANGELIO SEGUN MARCOS Dirección y guión: HECTOR OLIVERA, basado en un cuento de Borges. Fotografía: Félix Monti. Música: Alejandro Masso. Elenco: Hugo Soto, Miguel Dedovich, Gustavo Garzón, Mirna Suarez,

EL SUR Dirección y guión: CARLOS SAURA, basado en el cuento de Borges. Fotografía: José Luis Alcaine. Música: Ariel Ramírez. Elenco: Oscar Martínez, Gerardo Romano, Villanueva Cosse, Jorge Marrale, Arturo Bonín, Juan Leyrado, Mercedes Morán, Nini Gambier.

AUSPICIA

**Página/12**



VIERNES Y SABADO - 24 Hs.

Para gozar y divertirse con...

LA LIGA LATINA - ARIEL PRAT Y LOS TESTIGOS

DE BAEZ - COCO ROMERO Y LA MURGA

"YO LO VI" - CACHO TEJERA - BETO SATRAGNI

LOS MOCOSOS DE LINIERS



VERBAL 1572 - CABALLITO - Alt. Rivadavia al 6000

Sabe Ud. por qué más de 6.000 personas vieron

FRAGMENTOS DE UNA HEROTICA 1era. Feria del Erotismo en la Cultura

VIERNES Y SABADO 22 y 0.30 Hs. BABILONIA - GUARDIA VIEJA 3360 - Te. 862-0683

V	E	R	O	S	No anda con versos... su onda continua...	S
V	E	R	O	S	D.J. CABINA TOP	A
V	E	R	O	S	URIARTE 1609 (PALERMO VIEJO)	B
V	E	R	O	S	TE. 72-1313	A
V	E	R	O	S		D
V	E	R	O	S		O
V	E	R	O	S		29



# CRÍTICA

## Carne de diván

**EL PRINCIPE DE LAS MAREAS** (Prince of the tides) Estados Unidos, 1991. Producción y dirección: Barbra Streisand. Guión de Pat Conroy y Becky Johnston, basado en la novela homónima de Conroy. Fotografía: Stephen Goldblatt. Música: James Newton Howard. Intérpretes: Nick Nolte, Barbra Streisand, Blythe Danner, Kate Nelligan. Cines: Ambassador, América, Gaumont.

(Por Luciano Monteagudo) Desde hace más de dos décadas, Barbra Streisand es una superestrella del show-business norteamericano. Teatro, cine, discos, televisión. Nada relacionado con el mundo del espectáculo le es ajeno y en todo ha triunfado: de una casa humilde de Brooklyn, esta narigona avasallante saltó el éxito de Broadway y Hollywood, a fuerza de talento y prepotencia. Ella hizo realidad el sueño americano: hace ya bastante tiempo que esta singular *entertainer*, a punto de cumplir 50 años (nada diría), tiene fama, dinero y poder. Sobre todo poder.

Como productora absoluta de sus propios films, quien alguna vez fuera la simpática *Funny Girl* se ha ganado reputación de despota y megalomaniaca. Interfiere en cada uno de los detalles de sus películas, cuando no las dirige directamente ella misma, como es el caso de *El príncipe de las mareas*, su esfuerzo más reciente, que se vio recompensado con siete candidaturas al Oscar, incluida la de mejor película. Su punto de partida es una profusa novela (567 páginas) del escritor sureño Pat Conroy, un autor bastante frecuentado por el cine norteamericano, que aquí se tomó la molestia de adaptarse a sí mismo y encapsular en un poco más de dos horas de película la traumática vida de la familia Wingo, tan inestable como las mareas que sacuden las playas de Carolina del Sur.

Todo comienza cuando Tom Wingo (Nick Nolte) recibe la noticia de que su hermana, autoexiliada en Nueva York, ha cometido un nuevo intento de suicidio y no alcanza a salir de un estado de shock. En la gran ciudad lo espera una desconocida, la psiquiatra Susan Lowenstein (Barbra Streisand), que le pedirá ayuda para su paciente: nada más ni nada menos que Tom se convierta en la memoria de su hermana, que se interne en la oscura patria de la infancia y saque de allí los jirones del pasado que pueden servir para reconstruir su presente. Por supuesto, Tom no saldrá indemne de esta especie de análisis por control remoto. Aunque él no quiere aceptarlo, y se refugia en sus sacrosantos e ironías, hay mucha carne de diván en la familia Wingo.

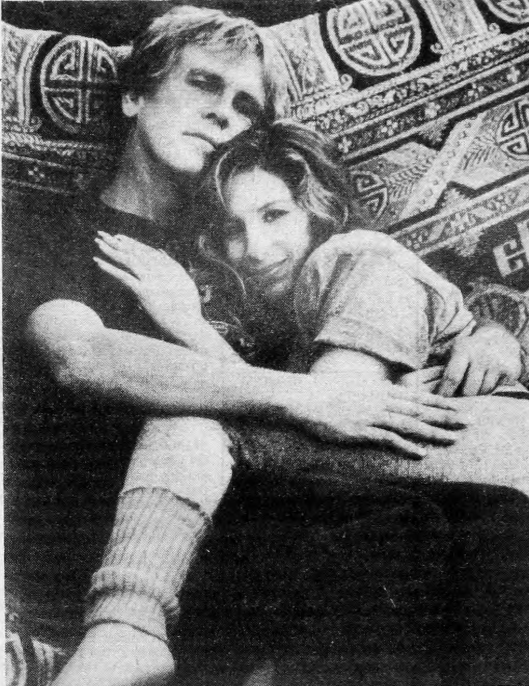
En el mejor de los casos, *El príncipe de las mareas* funciona a la manera de un pequeño agujerito en el consultorio del terapeuta, un lugar desde donde alimentar la curiosidad malsana por el prójimo e intentar descubrir cuál será la próxima atrocidad que revelará Tom sobre lo que se supone fueron los días felices de su niñez a orillas del mar. No falta casi nada y el guionista Pat Conroy va suministrando la información no tanto como el novelista que es sino más bien a la manera de un dramaturgo (no demasiado original, por cierto), creando picos de tensión dramática que después de una catarsis se disuelven, para volver luego a surgir, con mayor intensidad. En el peor de los casos, y aquí debe contabilizarse por lo menos toda la media hora final, *Prince of the tides* parece un film de promoción institucional sobre las bondades del psicoanálisis y los psicoanalistas, que tal como lo ve la Streisand (siempre solidaria con las

causas progresistas) también aman, rien y lloran, aunque cobren 150 dólares la sesión.

Como realizadora, Barbra no se arriesga a ir más allá de la seguridad que ofrece una puesta en escena convencional, pero a su favor debe decirse que no por eso está por debajo del nivel medio del cine norteamericano actual. Por momentos, todo parece reducirse a una cuestión elemental: dar con los actores indicados y subir el nivel de la música en el instante preciso. Nada más.

**Nick Nolte y Barbra Streisand en "El príncipe de las mareas".**

Se trata de demostrar que el psicoanalista también es un ser humano.



BILLY BATHGATE

## Mafiosos eran los de antes

**BILLY BATHGATE** (idem). Estados Unidos, 1991. Dirección: Robert Benton. Guión: Tom Stoppard, basado en la novela de E.L. Doctorow. Fotografía: Néstor Almendros. Música: Mark Isham. Con Dustin Hoffman, Nicole Kidman, Loren Dean, Bruce Willis, Steven Hill, Steve Buscemi, Billy Jaye, Mike Starr. Cines: Igua-zú, Capital.

(Por Claudio D. Minghetti) El director Robert Benton (n. 1932) no fue, no es lo que se dice un creador cinematográfico. Colaborador de Arthur Penn en el guión de *Bonnie & Clyde* (1966), y responsable de títulos atractivos como *Malas compañías* (1972), la inflada *Kramer vs. Kramer* (1979) y la poético-sensiblera de *Un lugar en el corazón* (1984), tiene límites que difícilmente pueda superar, vicios de escritor al que le cuesta contar una historia a través de imágenes y que, fascinado por una novela ejemplar como *Billy Bathgate*, se mete en camisa de once varas. En este sentido, el afamado E.L. Doctorow no tuvo hasta ahora demasiada suerte en su traducción al cine ya que hace una década, el checo Milos Forman fracasó en su intento de convertir el best-seller *Ragtime* (1981) en una película tan monumental —en todo sentido— como el original.

Billy (Loren Dean) es un muchacho del Bronx. Vive en la miserable calle Bathgate en tiempos de la Depresión y sueña con ser alguien. Tiene como modelo a un gangster Dutch Schultz (Dustin Hoffman), al que las cosas no le van del todo bien. La casualidad lo pone en su camino y así se convierte en un "wise guy", o chico de los mandados al que los secuaces del mafioso observan con recelo. Dutch no tiene el nivel de los grandes "mobsters" y hace lo imposible por parecer uno de ellos. Después de dar de comer a los peces con el cuerpo del traidor Bob Weinberg (Bruce Willis), se queda con su chica (Nicole Kidman), una presa demasiado peligrosa que se convierte en el sueño del pibe Billy. Algunas idas y vueltas, abundante recreación "in situ" de la vieja Nueva York sobre la actual, interiores con una excelente iluminación del cubano Néstor Almendros, remates

con emotivos acordes sinfónicos del "new age" Mark Isham, algunos disparos certeros y a otra cosa. A *Billy Bathgate* le falta algo que en cine es fundamental: un buen guión. Es evidente que ni a Benton ni a su guionista Tom Stoppard se les ocurrió una manera mejor de contar una historia en primera persona como la de este aprendiz de gangster. Todos los personajes, incluso el Schultz compuesto por un Hoffman totalmente distinto al de su galería de creaciones, parecen fatigados, forzados a encarnar con superficialidad papeles que, además, no tienen peso dramático suficiente como para llamar la atención del espectador. Evidente-

mente, después de que el cine norteamericano ofreció obras como la saga de *El Padrino* (1972-90), *Erase una vez en América* (1984) y *Buenos muchachos* (1990), los directores empujados en tocar el tema de la mafia siempre corren en desventaja con la memoria del amante del género y eso es lo que sucede con *Billy Bathgate*: más de lo mismo pero sin el rigor de sus precedentes, enésima demostración de que los guionistas del cine norteamericano actual, con unas pocas honorables excepciones, están agotados. Un síntoma clave de la crisis que, seguramente, se recordará en la historia de Hollywood como síntesis de este fin de siglo.

## Las reinas del grito

▲ Casi siempre anónimas, muchas veces mal vistas, son reconocibles sobre todo por los gritos que suelen romper los tímpanos de los espectadores en las películas de terror. Por eso se las llama "scream queens" o "reinas del grito", y su triste destino es habitar esas películas de clase B que muchas veces pasan al video hogareño sin siquiera llegar a la pantalla grande. Como sea, un libro de próxima aparición en Estados Unidos está a punto de reivindicar a estas auténticas criaturas del horror.

La invasión de las chicas B, de Jewel Shepard, que también supo ser una "reina del grito", se propone resumir mediante testimonios de las mismísimas protagonistas estas experiencias casi marginales en el mundo de Hollywood. Las entrevistadas son casi todas starlets del sector y sus roles suelen ser el de la prostituta víctima de un psicópata o el de la tontita sexy de discoteca. Linnea Quigley apareció en clásicos del género como *El regreso de los muertos vivos*, *Hermanas de pesadilla*, *Trampa embrujada*, *Noche de demonios*, entre otras.

"Mi tarea central es respirar y gemir", declaró Becky Le Beau, otra de las reinas del grito, "y lo hago tan bien que siempre me vuelven a elegir". Otra, como Monique Gabrielle, se hizo experta en imitar aullidos de lobos y ladridos de perro, pero reconoció que "no asusto a nadie".

Lejos de los reclamos gremiales, los testimonios de las aulladoras rozan más bien el kitsch, y ellas suelen mostrarse encantadas con sus papeles. "Empecé como las demás, con el rol típico de la prostituta, pero luego encarné a abogadas, asesinas, etcétera", testimonió una de ellas. Sobre el tema de hacer o no desnudos las reacciones de las reinas del grito son variadas, pero la mayoría termina aceptándolo como parte del trabajo. Para defender su producto, la autora del libro utilizó una frase que bien, leída, no habla muy a favor del futuro artístico de su sector: "Es justo que nuestras experiencias figuren finalmente en un libro" —explicó—, "porque Hollywood nos trata como tontas, y si bien creo que algunas lo son, otras demostraron ser inteligentísimas".



**Buda & Buda.** Mientras el italiano Bernardo Bertolucci descarta sucesivos guiones acerca de Buda, la directora hindú Mira Nair sale al ruedo con su versión, respaldada por el escritor Robert Bolt (*Un hombre de dos reinos*) y 56 millones de dólares. El director de *La luna y Refugio para el amor* encargó al norteamericano Rudy Wurlitzer (que ya trabajó para directores tan disímiles como Sam Peckinpah, Alex Cox y Volker Schlöndorff) la preparación de un "script" a la medida del personaje. El film será coproducido entre el inglés Jeremy Thomas y la sociedad francesa Ciby 2000, y según el mismo Bertolucci "...no tomará solamente la vida de Buda, sino dos relatos paralelos: uno acerca de una reencarnación contemporánea y el otro inspirado en la vida del filósofo". Aunque todavía está en preproducción, el proyecto Bertolucci tiene fecha de rodaje en la India para julio próximo. Nair, que logró éxito internacional después de que su *Salaam Bombay!* fue candidata al Oscar de Hollywood, disfrutó en estos días los elogios por *Mississippi Masala*.

**Salvadores.** El cineasta italiano Gabriele Salvatores, aspirante al Oscar a la mejor película extranjera por su película *Mediterráneo*, filma en la localidad mexicana de Puerto Escondido su nuevo film. El director rueda allí desde hace varias semanas precisamente *Puerto Escondido*, una novela de Pino Cacucci.

**Núcleo.** Con la proyección de *Un lugar en el mundo*, de Adolfo Aristarain, el Cine Club Núcleo dará comienzo el miércoles 4 a su 39ª temporada. Será en el Cine Alfil, Corrientes 1753 y las vacantes son limitadas. Para todo trámite, el cineclub atiende el sábado 29 de febrero de 17 a 21 o el lunes 2 y martes 3 de marzo, de 19 a 22 en el Cine Alfil. Las funciones habituales serán allí los miércoles a las 20 y 22.15, en tanto que el tradicional ciclo de revisión se proyectará los lunes a las 19.30.

**Babenco.** El director argentino estrena esta semana en París su último film producido por los norteamericanos: *At Play in the Fields of the Lord*, luego de filmar medio año en la selva amazónica con Tom Berenger, Tom Waits, Daryl Hannah, Kathy Bates y José Dumont. Su guión fue adaptado por Jean-Claude Carrière de una novela de Peter Matthiessen.

**NOMINADA PARA 7 OSCAR DE LA ACADEMIA.**  
Incluyendo MEJOR PELÍCULA y MEJOR ACTOR: NICK NOLTE

BARBRA NICK  
STREISAND NOLTE

EL  
PRINCIPE  
DE LAS  
MAREAS

Basada en Una de las Novelas  
Más Aclamadas de Nuestros Tiempos.  
DIRIGIDA POR: BARBRA STREISAND

PARTICIPE DEL CONCURSO "EL PRINCIPE DE LAS MAREAS"  
Y VIAJE CON *BUENOS* A COLONIA.

SENSACIONAL ÉXITO  
AMBASSADOR - AMÉRICA - GAUMONT - GRAL. PAZ  
RIVERA INDARTE - CUYO - ESPANOL (Neuquén)  
Y las mejores salas de la costa.

ATENCIÓN PROFESIONALES DE GRABACIÓN

VENDO: TEAC/TASCAM - 85/16

16 canales (óptimo estado)

tel.: 041-248577 Rosario (de tarde)



## CINE



**AGUILA NEGRA** -P/M/13-  
Select Lavalle. Llavalle 921.  
326-0235. Con. 13.30, 17.20 y  
21.10 (Sáb. 14.45, 18.05, 22 y trasn.  
1.30).

**BILLY BATHGATE** -P/M/16-  
Con Dustin Hoffman y Bruce Wil-  
liams.  
Iguazu. Llavalle 940, 993-9931. A  
las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.15.

**BINGO: MIRA QUIEN LADRA**  
-APTA-  
Con Matthew Robbins.  
Atlas. Llavalle 842, 322-1114. A las  
13.45, 15.35, 17.30, 19.30, 21.20 y  
23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

**CASI UNA MUJER** -P/M/16-  
Ideal 3. Supacha 378, 326-3300. A  
las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**COMILLO BLANCO** -APTA-  
De Jack London. Con Klaus Maria  
Brandauer y Ehan Hawke. Dir.:  
Randal Kleser. Hablada en caste-  
llano.  
Lorca. Llavalle 1770, 476-2405. A las 13.30, 16, 18.10,  
20.20 y 22.40.

**COMO SER MUJER Y NO MORIR**  
-EN EL INTENTO -P/M/13-  
Con Carmen Maura y Antonio Re-  
sines. Dir.: Ana Belén.  
Bizarri. Supacha 482, 322-0356.  
A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.15.

**DOBLE IMPACTO** -P/M/13-  
Con Jean Claude Van Damme.  
Normandie. Llavalle 861, 322-1000.  
A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.20.

**EL PRINCIPE DE LAS MAREAS**  
-P/M/13-  
Con Barbara Streisand y Nick Nolte.  
Dir.: Barbara Streisand.  
Ambassador. Llavalle 777,  
322-9700. A las 14, 17, 19, 20 y  
22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL RIO QUE NOS LLEVA**  
-APTA-  
De Antonio del Real. Con Alfredo  
Landa, Anthony Peck y Fernando  
Fernán Gómez.  
Loire. Av. Corrientes 1524,  
49-1900. A las 13.30, 16.35, 18.40,  
20.50 y 23.

**EL ULTIMO BOY SCOUT**  
-P/M/13-  
Con Bruce Willis.  
Ocean. Llavalle 739, 322-1515. A las  
13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10.  
Sáb. trasn.: 1.30.

**EXTREMADORES 4** -APTA-  
Trocadero 4. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10,  
21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**FRANKIE & JOHNNY** -P/M/13-  
c/Res-  
Con Al Pacino y Michelle Pfeiffer.  
Metro 1. Cerrito 570, 35-4219. A  
las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.30.

**FURIA DE VALIENTES** -P/M/13-  
Select Lavalle. Llavalle 921.  
326-0235. 15.35, 19.25 y 23.15 (Sáb.  
16.15, 20.10 y trasn. 0.05).

**FURIA EN HARLEM** -P/M/16-  
Con Danny Glover, Gregory Hines  
y Robin Givens.  
Lorca 1. Av. Corrientes 1428,  
40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasn.: 1. Woodstock.

**INVESTIGACION EN EL BARRO**  
-CHINO -P/M/13-  
De Wim Wenders. Con Frederic Fo-  
rrer y Peter Boyle.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe  
2015, 84-7878. A las 14.30, 16.30,  
18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565,  
46-2113. A las 15.40, 18.30, 20.40  
y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

**JFK** -P/M/13-  
Dir.: Oliver Stone. Con Kevin Cost-  
ner, Kevin Bacon y Tommy Lee Jo-  
nes.  
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860,  
812-9808. A las 14, 15, 18 y 21.50.

**LA CENICIENTA** -APTA-  
Un clásico de Walt Disney. Hablada  
en castellano.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770,  
476-2405. A las 13.20, 14.50, 16.30,  
18.10, 19.40 y 21.10.

**LA DOBLE VIDA DE VERONICA**  
-P/M/16-  
Ideal 5. Supacha 378, 326-3300. A  
las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10  
y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA NOCHE ES MI ENEMIGA**  
-P/M/16 c/Res-  
Con Michel Balle y Sandrine Bo-  
naire. Dir.: Patrice Leconte.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848,  
812-2379. A las 15.35, 17.35, 19.20,  
21.10 y 23. Sáb. trasn.: 0.45.

**LA BALANZA DE AGOSTO**  
-APTA-  
Atlas. Llavalle 842, 322-1114. A las  
13.45, 15.35, 17.30, 19.30, 21.20 y  
23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

**LA NOCHE DE LA CALLE**  
-P/M/18-  
Nominada para 2 Oscar.  
De Jack London. Con Klaus Maria  
Brandauer y Ehan Hawke. Dir.:  
Randal Kleser. Hablada en caste-  
llano.

**LA NOCHE DE LA CALLE**  
-P/M/18-  
Nominada para 2 Oscar.  
De Jack London. Con Klaus Maria  
Brandauer y Ehan Hawke. Dir.:  
Randal Kleser. Hablada en caste-  
llano.

**LA NOCHE DE LA CALLE**  
-P/M/18-  
Nominada para 2 Oscar.  
De Jack London. Con Klaus Maria  
Brandauer y Ehan Hawke. Dir.:  
Randal Kleser. Hablada en caste-  
llano.

**LA NOCHE DE LA CALLE**  
-P/M/18-  
Nominada para 2 Oscar.  
De Jack London. Con Klaus Maria  
Brandauer y Ehan Hawke. Dir.:  
Randal Kleser. Hablada en caste-  
llano.

**LA NOCHE DE LA CALLE**  
-P/M/18-  
Nominada para 2 Oscar.  
De Jack London. Con Klaus Maria  
Brandauer y Ehan Hawke. Dir.:  
Randal Kleser. Hablada en caste-  
llano.

**LA NOCHE DE LA CALLE**  
-P/M/18-  
Nominada para 2 Oscar.  
De Jack London. Con Klaus Maria  
Brandauer y Ehan Hawke. Dir.:  
Randal Kleser. Hablada en caste-  
llano.

**LA NOCHE DE LA CALLE**  
-P/M/18-  
Nominada para 2 Oscar.  
De Jack London. Con Klaus Maria  
Brandauer y Ehan Hawke. Dir.:  
Randal Kleser. Hablada en caste-  
llano.

**LA NOCHE DE LA CALLE**  
-P/M/18-  
Nominada para 2 Oscar.  
De Jack London. Con Klaus Maria  
Brandauer y Ehan Hawke. Dir.:  
Randal Kleser. Hablada en caste-  
llano.

**LA NOCHE DE LA CALLE**  
-P/M/18-  
Nominada para 2 Oscar.  
De Jack London. Con Klaus Maria  
Brandauer y Ehan Hawke. Dir.:  
Randal Kleser. Hablada en caste-  
llano.

**LA NOCHE DE LA CALLE**  
-P/M/18-  
Nominada para 2 Oscar.  
De Jack London. Con Klaus Maria  
Brandauer y Ehan Hawke. Dir.:  
Randal Kleser. Hablada en caste-  
llano.

**LA NOCHE DE LA CALLE**  
-P/M/18-  
Nominada para 2 Oscar.  
De Jack London. Con Klaus Maria  
Brandauer y Ehan Hawke. Dir.:  
Randal Kleser. Hablada en caste-  
llano.

**LA NOCHE DE LA CALLE**  
-P/M/18-  
Nominada para 2 Oscar.  
De Jack London. Con Klaus Maria  
Brandauer y Ehan Hawke. Dir.:  
Randal Kleser. Hablada en caste-  
llano.

**LA NOCHE DE LA CALLE**  
-P/M/18-  
Nominada para 2 Oscar.  
De Jack London. Con Klaus Maria  
Brandauer y Ehan Hawke. Dir.:  
Randal Kleser. Hablada en caste-  
llano.

**46-2113.** A las 15.30, 18, 20.30 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD**  
-APTA-  
Con Harrison Ford.  
Metro 3. Cerrito 570, 35-4219. A  
las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10.  
Sáb. trasn.: 1.30.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UNA MUJER INDECENTE**  
-P/M/18-  
Trocadero 3. Llavalle 820, 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**Wernes:** Sábado 29 a las 21: Opera  
"EL BARBERO DE SEVILLA".  
G. Rossini. Con: E. Ayas, O.  
Grassi. Dir. de Orq.: A. M. Russo.  
Orq. y Coro Est. del T. Colón.  
TEATRO DEL LAGO (Rosedal de  
Palermo). Sábado 29 a las 21: Con-  
cierto a cargo de la ORQUESTA  
FILARMÓNICA DE BS. AS. Dir.:  
Marino Perusso. Prog.: "Toccata  
y Fuga en re menor", de J. S. Bach  
(arreglo de L. Stokowski); "Tange-  
rio", de J. Carli; Vals de concierto  
Op. 52, de A. Glazunov; "Romeo  
y Julieta" Obertura Fantasia, de  
L. Tchaikovsky.

**MUNICIPAL GRAL. SAN MAR-  
TIN.** Corrientes 1530, 46-8611.  
Martín Coronado. Juev. (p. 6) a  
Sáb. a las 22. Dgo. a las 21:  
"TANGU X 2" (Homage a Garde-  
l). Con Miguel Ángel Zotto, Mi-  
lena Plebs, Guillermo y Osvaldo.  
Canto: Anabel Correa. Dir. Mus.:  
Daniel Binelli. Vest.: Renata  
Schusheim. Coreog. y Dir.: M. A.  
Zotto y M. Plebs. Pl. 10.0. Pull.  
5.8.

**Sala Casacuberta:** Juev. (p. 6) a  
Sáb. a las 22. Dgo. a las 21:  
"CON OLOR A AGUA FLORI-  
DA". Autora y Dir.: María Elena  
Sardi. Con Perla Santalla. Pl. 10.0.  
Sala Cunill Cabanellas. Juev. (p. 6)  
a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21:  
"HAMLET, LA GUERRA DE  
LOS TEATROS", de William Sha-  
kespeare. Versión de Ricardo Bar-  
tis. Con Pompeyo Aududor, Os-  
valdo Santoro, Alejandro Urdapila  
y gran elenco. Dir.: Ricardo  
Bartis. Pl. 10.0. Loc. en via. c/3  
das de antic.

**COMPLEJO ENRIQUE S. DIS-  
CEPOLO.** Teatro Pte. AL-  
VEAR. Corrientes 1659, 46-6076.  
Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a  
las 20.30: "La Loca de la Colina de  
Cabalito", de César Baldacci, basada  
en "La Loca de Chailot", con A.  
Aller, V. Cosse, J. M. Gutiérrez y  
elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Pl. 5.  
7.7. MUSEO ISAAC FERNAN-  
DEZ BALCANO. Supacha 1422.  
Mar. y Mier. a las 23. Sáb. y Dgo.  
a las 21: Complejo E. S. Discipulo  
para. "España Cantó", homenaje  
a la ópera, zarzuela y la poesía con  
solistas del Teatro Colón. Loc. 5.  
5. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo.  
a las 20.30: "La Casa de Bernarda  
Alba", de F. García Lorca. Con Alicia Berdazgar,  
María González, Susana Ortiz y  
gran elenco. Dir.: Jorge Alvarez.  
Loc. 5.5.

**NACIONAL CERVANTES.** Liber-  
tad 815, 47-4424. Mier. a Sáb. a  
las 21: 30. Dgo. a las 21.30. Hec-  
tor Bidone y Lucrécia Capello y  
Alejandra Cologna en: EL BIZCO,  
de Rodolfo Ranni.

**RODOLFO RANNI**  
Héctor Bidone  
Lucrécia Capello  
Alejandra Cologna  
Rubens W. Correa

**EL BIZCO**  
con Alejandra Cologna  
Rubens W. Correa

**EL BIZCO**  
con Alejandra Cologna  
Rubens W. Correa

**EL BIZCO**  
con Alejandra Cologna  
Rubens W. Correa

**EL BIZCO**  
con Alejandra Cologna  
Rubens W. Correa

**EL BIZCO**  
con Alejandra Cologna  
Rubens W. Correa

**EL BIZCO**  
con Alejandra Cologna  
Rubens W. Correa

**EL BIZCO**  
con Alejandra Cologna  
Rubens W. Correa

**EL BIZCO**  
con Alejandra Cologna  
Rubens W. Correa

**EL BIZCO**  
con Alejandra Cologna  
Rubens W. Correa

**EL BIZCO**  
con Alejandra Cologna  
Rubens W. Correa

**EL BIZCO**  
con Alejandra Cologna  
Rubens W. Correa

**EL BIZCO**  
con Alejandra Cologna  
Rubens W. Correa

[20 años en cartel! La obra de ma-  
yor éxito de la historia del teatro  
nacional, estrenada en 23 países:  
LA LECCION DE ANATOMIA  
De Carlos Marín. Estrictamente  
prohibida para menores de 18 años.  
Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las  
21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.  
Ref.-

**BABELIA.** Guardia Vieja 360.  
862-0483. Juev. y Sáb. a las 22 y  
0.30: El espectáculo más polémico  
del verano: "Fragmentos de una  
HEROTICA"

**HEROTICA** (2ª FERIA del Erotismo  
en la Cultura). Teatro, Música,  
Danza, Poesía, Video, etc. Dir.  
Gral.: Javier Margalef. Capacidad  
limitada. Loc. en via. c/5 de anti-  
c.

**BLANCA PODESTA.** Corrientes  
1235/535-2592. Mier. y Juev. a las  
21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30  
y 23.30. Dgo. a las 21: RICARDO  
DARIN, FERNANDO SIRO y AR-  
TURO MALY en:

**NECESITO UN TENOR**  
De Ken Ludwig. Con Patricia Eche-  
goien, Mónica Guido, Ana María  
Acosta y la parte, esp. de Catalina  
Speroni y José Luis Mazza. Dir.:  
Ricardo Darin. Refrigeración.

**BULULU.** Av. Rivadavia 1350.  
38-1656. Vier. a las 22. Desarme  
de risa con "Comedia para Ar-  
mar", de C. Alanis. Vier. a las  
21.35. Sáb. a las 1.30: "Por la Cin-  
tura Cómica del Sur", humor este-  
lar con H. Riezniak (el extraterre-  
ño). Vier. a las 0.30. Sáb. a las 22:  
"Menú del día", un plato de car-  
gadas servido por Los Pincelinos.  
Vier. a las 1.30. Sáb. a las 2.30: "El  
Salvaje", signan que A. Sverdi-  
lov los va a tatar de risa.

**CATULO CASTELLO.** Bñe. Mire  
970, 35-5783/6735. Carlos Carrella  
en:

**LOS PROJIMOS**  
De Carlos Gorostiza. Con: A. An-  
tole, F. Bloise y A. Dolinsky. Dir.:  
Carlos Carrella. Mar. a Vier. a las  
21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Pl.  
5.8.

**COLONIAL.** P. Colón 413 esq.  
Belgrano. 34-7958, 581-6094. Vier.  
y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 22:  
"Zarzuella en el Colonial", las es-  
tampas más graciosas y emotivas.  
Solistas, Coros y Danza. Dir.: Mi-  
randa Galvé. Pl. 10.0. Juev. 5.  
7.

**CORRIENTES.** Av. Corrientes  
1621, 46-3465/85. 3er. mes de Ro-  
tundo Eivir. Sáb. a las 0.30: "La  
Mano viene Pesada", con LEO  
MASLIAH en "Dos Personitas en  
Escena", Con Alma Gardoni. Loc.  
Pop. Amb. Climat.

**DE LA CAMPANA.** Diag. Norte  
943, 326-3606, 1100 REPRESENTA-  
CIONES: Juev., Vier. (popular)  
y Sáb. a las 20.30 (Lun. 2.30)  
func. esp. a las 21.30: "ANGE-  
LITO" (Un Cabaret Socialista).  
De Roberto Costa. Dir.: Luis Machi.  
2ª Temporada: Vier. (popular) y  
Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21:  
"SALTO AL CIELO", de Mauri-  
cio Kartun. Con José María López,  
Adriana Diapugliano y elenco. Dir.:  
Villanueva Cosse. Sáb. a estud. y ju-  
bi. Sala climatizada.

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Al-  
vear 1155, 393-4351. Afere acondi-  
cionado. Espectáculos Gallo y Pepe  
Parada presentan España en Buenos  
Aires. JORGE LUIS Y CON-  
CHITA ESPANOLA y su conjunto de  
primeros bailarines en:

**ESPAÑOLISIMA 92**  
Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.  
23. Dgo. a las 19.30. Pl. 15. Pl.  
15. Juev. 10.

**DEL PATIO.** Chacabuco 917.  
23-6181. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo.  
a las 21.30: "Humor a lo Chejov".  
Dir.: R. Stefanak y R. Aldemar.  
Vier. y Sáb. a las 22.15. Dgo. a las  
20: "Memorias de un Viejo Patio",  
candome, tango, poesía y sainete.  
Idia y dir.: R. Aldemar. Desc. a  
jub.

**DEL PLATA.** Cerrito 228.  
682-4755, 35-2587. Vier. y Sáb. a  
las 22: Wagner Mauteon en: "Anas-  
tasia el Pollo". Adapt. de EL  
FAUSTO CRIOLLO, de E. del  
Campo. Con R. Pérez Borja, P.  
Galota. Dir.: W. Mauteon. Loc.  
5.7. Juev. 3.3. Vier. a las 22: "Otto  
Besos Fermín". Dir.: Osvaldo Me-  
dici. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21:  
"Las Percepciones de un Mono  
Rojito". Dir.: Osvaldo Medici.

**DEL SUR.** Venezuela 1286.  
833-5702. Vier. y Sáb. a las 22:  
Vuelve en su 6º año: TANGO  
BARSOVIANO, de Alberto Felli  
Albergo. Con M. Rovers, M. A. Fi-  
gueroa, J. Diez y O. Peluffo.  
Refrigeración.

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 44,  
40-0948. Sala 1: Vier. y Sáb. a las  
22.30: "Beckett Oral y Público".

**ATENE.** Paraguay 918, 31-2888.

3 obras breves de Samuel Beckett.  
Dir. Gral.: Román Ghilotti.  
Sala 2: Vier. y Sáb. a las 22: "El  
BIPEDO IMPLUME"

**Bipedo Implume**, de y con Carlos  
Vecchio. Dir.: Ana M. Sterkin. Sáb.  
a las 23.30: "Corinas", con M. Fe-  
rraro, O. Sandoval y D. Reyes. Li-  
bro y Dir.: Martín Barreiro.  
Sala 3: Vier. a las 21.30: "La Dama  
de Agua", de Yukio Mishima. Dir.:  
Mónica Caballero. Vier. y Sáb. a las  
23. Sáb. a las 0.30: "El Hombre y su  
Muecas", de Marcos Martínez.  
Con: A. Monserrat. Dir.: Nora De-  
paoli. Sáb. a las 21.30: "Mueca  
Brava", cuentos y testimonios de  
prostitutas. Con Delia Maunas.  
Dir.: José Campanari.

**MISHIMA**  
de Yukio Mishima. Dir.:  
Mónica Caballero. Vier. y Sáb. a las  
23. Sáb. a las 0.30: "El Hombre y su  
Muecas", de Marcos Martínez.  
Con: A. Monserrat. Dir.: Nora De-  
paoli. Sáb. a las 21.30: "Mueca  
Brava", cuentos y testimonios de  
prostitutas. Con Delia Maunas.  
Dir.: José Campanari.

**ESCUELA CENTRAL.** Estados  
Unidos 745 (San Telmo). Presenta  
con Dirección de Federico Herrera:  
Vier. a las 23.30. Sáb. a las 0.30.  
Dgo. a las 19.30: "En Ropa In-  
terior", de Pier Heller. Vier. y Sáb.  
a las 22.30. Dgo. a las 20.30: "Un  
Sacerdote y un Moribundo", del  
Marques de Sade. Vier. a las 21.30.  
Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 18.30:  
"Adorado Marco", de Graciela Vi-  
llalba. Vier. a las 1.30. Sáb. a las 1.30.  
Dgo. a las 21.30: "Grande (cuentos  
de Arlt, Borges y Neruda: "Cuento  
Puro o Puro Cuento", teatralizado  
por Juan Carlos Puppo. Humor y  
cantante. Sáb. a las 0.30: El cantante  
y compositor Raúl Carnota pre-  
senta temas de su próximo trabajo  
"Contratado", acomp. por J. Sánchez,  
E. Spinassi y M. Chiodi. Prod.: Te-  
resa Parodi.

**FUNDACION BANCO PATRI-  
CION.** Callao 312 3º, 45-858



**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarce. 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA. DEL TANGO. TANGO. SHOW Y BAILE. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y sáb. las 24: Salsa - Cumbia - Murga - Candombe - Rock & Roll con la actuación de "La Liga Latina" - Ariel Prat y Los Testigos de Baez - Coco Romero y la murga "Yo lo Vi". Sáb. dde. las 24: "La Liga Latina". Ariel Prat y Beto Sragani - Cacho Tejera.

**EL VIEJO ALMACEN.** Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 23: Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. Alberto Podestá, Néli Vázquez, E. Valentin, Gabriel Rayner, Trio Marmón, Tango-Danza, Los del Cobre, Susana Rojo y Hietor Falcon, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Viejos. Palabras: Isabel Gil Arenas.

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: Tango y Folklore. Actúan Elsa Rico, Juan Carlos Cobos, Lila Malbrán, Alberto Varela y Osvaldo Gabino (tango) y Ángel Reynoso (folklore). Dir. Mus.: Raúl Aon y E. Rios. Conducción: Marta Aguilar.

**LA CASITA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 93-0317. 862-5215. Los grandes shows son de La Casita del Conde. Sáb. a las 0.30 presenta a DANGER FOUR estrenando su Premio Estelares '92. Sonríe el Conde de Ama.

**LA PLAZA.** Konzent-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Vier. y Sáb. las 0: "Cuztro" y Sáb. presenta "Este Show". Vier. y Sáb. las 22: GRANA CON FERRER. Tangos Cantados y Contados. María Gracia y Horacio Ferrer. Dgo. a las 22: "Jazz en el Konzent". Destacados artistas.

**OLIVERIO.** Paraná 328. Vier. a las 23: El mejor jazz con el Quinteto Walter Molasetti. Sáb. a las 23: Mono Fontana Trio (Músico invitado: Horacio Larumbe). Sáb. a la 1.30. Dgo. a las 22: Luis Salinas y su Banda. Importantes músicos invitados. 3er. año de éxito.

**SAO BAR BAILABLE.** Calbera

**4241 (Palermo).** 381-6010. Con toda la salsa y en febrero mucho más, porque "Hacemos la del Mono!". Vier. y Sáb. dde. las 0.30. Vier.: Toda la Fiesta Salsera. Entrada libre. Sáb. dde. las 0.30. Toda la salsa con "La Congo". Dgo. \$5 c/cons. Sáo siempre de fiesta.

**THE LOFT.** Córdoba 947. 322-2921. Vier. a las 23: "El Espéramento Alienado", humor por Pablo Mescantano.

#### VARIEDADES

**JARDIN ZOOLÓGICO DE BS.AS.** Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc.: \$3. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Viernes de 9.30 a 18.30. Sábados y Domingos de 9.30 a 19. Visitas Guiadas.

**SHOPPYLANDIA.** Shopping Sur (Estación Avelandada). Todos los días: "La Granja de Shoppyn", "Viaje Siniestro", "Expreso Argentino", "La Aventura del Pirata" y "La Mini Argentina" (con todas las bellas y atracciones que nos ofrece nuestro país). Muchos juegos más.

#### TEATROS INFANTILES

**LARRETA.** Juramento y Obligado. 784-4040. Con Libro y Dgo. de Santiago Dorra. Vier. a las 17: "Requetejuga", con R. Marino y R. Sals. Vier. a Dgo. a las 18: "Dale que Te Canto", con Helena Joss y Leo Murray. Vier. a Dgo. a las 19: "Pierlin Puerlino", con G. Adrián y J. L. Alguarías. Mus.: Chico Navarro. Pl.: \$5.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Peri 294. 34-9930. Al Aire Libre. Vier. a Dgo. a las 18. Grupo Azul pta.: "En Busca de la Sonrisa Perdida". Libro y Dir.: N. Hidalgo. Con H. Rey, G. Ciravolo y elenco. Func. esp. p/colejos (88-1228).

#### CINES DE LA COSTA

##### MAR DEL PLATA

**AMBASSADOR.** Córdoba 1673. 2-7271. A las 16.30, 18.45, 21 y 23.15: Frankie & Johnny - P/M/13. Sáb. trasn.: 1.15.

**AMERICA.** Luro y Corrientes. 4-3240. A las 16.30, 18.30, 20.35 y 22.45: Mi primer beso - S/R-Sáb. trasn.: 1.

**ATLANTIC.** Luro 3426. 73-0206. A las 17, 19, 21 y 23: El último boy scout - P/M/13. Sáb. trasn.: 1.

**AUDITORIUM.** Casino Central. 3-7786. Muestra de Cine Internacional. Vier. a las 18.30: Ashby Kerib (Georgia). A las 20.30: Dos Cuentos de Borges (Argentina-España).

**BRISAS.** Rivadavia 3142. 2-9241. A las 17, 18.50 y 21 (Mal tiempo dde. las 15.30): Exterminios 4 - S/R. Variedades.

**DIAGONAL.** Diagonal Pueyrredón 3338. 3-3501. Cont. 16, 18, 20, 20.40 y 23: Terminator 2 - P/M/16. Sáb. trasn.: 1.

**LURO.** Luro 4430. 72-0183. Cont.: Tarde: 16.30 y 18.30: Luna de cristal - S/R. Noche: 20.30 y 22.40: Los locos Addams - P/M/13. Sáb. trasn.: 1.

**OLYMPIA.** Santa Fe y Rivadavia. Galería Peláez Aller. A las 14, 16.20, 18.40, 21.10 y 23.35: Sinfonía sexual - P/M/18-15.10, 17.30, 20 y 22.15: Las colegialas. Sáb. trasn.: 1.

**REGINA.** San Martín 2426. 3-0699. Cont. 16.15 y 18.30 (Lun. 16.15, 18.30, 20.45 y 23): Una segunda oportunidad - S/R. Sáb. trasn.: 1.15.

#### MIRAMAR

**GRAN ATLANTICO.** Calle 21° N° 1900. 0176. Cont.: Bingo: mira quien ladra - S/R. Mañana: El último boy scout.

**GRAN REX.** Calle 21° N° 980. 2-0376. Cont.: JFK - P/M/13. Mañana: El principio de las marcas.

#### TEATROS DE LA COSTA

##### MAR DEL PLATA

**ALBERDI.** Alberdi 2473. 2-0021. Mar. a Dgo. a las 20: "Ami y Perla", de E. Hueros. Loc. en via.

**ATLAS.** Luro y Corrientes. 4-5001.

Diariamente a las 21.30 y 23.30 (Jue. sólo 22.30. Lunes descanos). T. Biral, S. Campos, N. Carpena, M. Casan y G. Dufau en "Brups". de Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni.

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2864. 3-7786. Mar. a las 23: Comedia musical "Mar de Fondo". Jue. a las 22: María Martha Serra Lima y Trio Los Panchos. Vier. a las 24: Cacho Tirao. Lun. a Mier. a las 20: "Pibemundi" (infantil).

**BRISAS.** Rivadavia 3142. 2-9241. Diariamente a las 0.30: Grupo Kiene, Sonetto en "Cárgese de Risa". Autor y Dir.: Omar Capacci.

**COLON.** Hipólito Yrigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Jue. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 22: Miguel Ángel Solá, Hugo Arana, Dario Grandinetti y Juan Leyrado en "Los Mosqueteros". Autor y Dir.: Manuel González Gil. Jue. y Men. 12 años 40% dde. Mar. Jue. y Sáb. a las 20: "Todo de Dos". Mier., Vier. y Dgo. a las 20: "Locas Historias".

**CORRIENTES I.** Corrientes 1766. Sábado 29 Despedida: Extraordinario exito: Oscar Martínez en "Locos de Contar", de Jacobo Langsner. Con Mercedes Moran. Dir.: Carlos Rivas. Mar. a Dgo. a las 22.30.

**ENCUENTROS.** San Luis 2069. 2-3730. 2-7711. Cia. de Teatro Colonial de Bs. As. pta.: Mar. a Dgo. a las 21.30: "Los Árboles Mueren de Pie", de Alejandro Casena. Mar. a Dgo. a las 23: "M'hijo el Doctor", de Florencio Sánchez. Lun. a las 21.30: "Las de Barranco", de G. de Laferrere. Lun. a las 23: "El Centroforro murio al Amanecer", de Agustín Cuzzani. Dir. Gral.: Adrián Di Siefano.

**LA CASA.** Mitre 1963. Mar. a las 21: "Música de Papel" con Papel-nos (Músico Artesanal). A las 22.15: "Entre Tres" (Espectáculo Musical).

**LA MANSION DE DRACULA.** Olavarría y La Costa. Diariamente a las 20: "La Mansion de Dracula". Teatro Guadalupe. Loc. en via.

**LIDO.** Santa Fe 1751. 4-3302. Jue. a Dgo. a las 22: BOTTON TAP presenta el deslumbrante espectáculo "TOO MUCH". Con 36 Cua-

dro Musicales. Dir.: Ana Sans y Anibal Pachano. Loc. en via.

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3302. Sábado 29 Despedida: Diariamente a las 20.30: LOS MUVIS presentan "Una Nueva Fantasia", un espectáculo increíble. Apto para todo público. Sábado 29 Despedida: Mar. a Dgo. a las 22: El imitabile imitador dominicano: Julio Sabala. Deslumbrante espectáculo.

**ODEON.** Entre Rios 1828. 4-2753. Diariamente a las 21 y 23: "FIESTA EN EL ODEON", de Hugo Moser y Enrique Carreras. Con Mercedes Carreras, Alberto Castillo, Adolfo García Grau, Marcos Zucker. El humor de Carlos García y sus Merengos. Las Chicas de Fuego. Dir.: E. Carreras.

**PAYRO.** Casino Central. 3-7786. Lun. y Mar. a las 22.30: Grupo de Teatro en "Gambeta". Mier. a las 22.30: "Leolandia Súper Show". Jue. a las 22: "Passion" (Teatro para Adolescentes). Vier. a Dgo. a las 22.30: Mario Campana y su Romaña Flamenca.

**PLAZA.** Rivadavia 2332. Mar. a Dgo. a las 20.30 (Mal tiempo dde. las 18): "El Maravilloso Mundo de Los Pitufos", comedia musical. Mar. a Dgo. a las 0.45: "Los X 3" presentan: "Una Noche de Locos", show cómico musical. Todos los lunes a las 22.30: Norman Erlich. Loc. en via.

**PROVINCIAL.** Boulevard Marítimo 2400. 2-0881/9. Todos los lunes a las 22.30: Luis Landriscina. Diariamente a las 22 y 23.45: PEOR ES NADA presenta a Jorge Guinzburg y Horacio Fontova en el super show Humorístico Musical: "ME SIEMPRE BIEN". Gran elenco. Cuento de Baile y la act. de "Los Sobrinos".

**RADIO CITY.** San Luis 1742. 4-2923. Mar. a Vier. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 22: Valeria Lynch y Victor La-place en: "Están Tocando Nuestra Canción", de Neil Simon. Deslumbrante comedia musical. Gran elenco. Lun. a las 23: Tony Kamo. Loc. en via.

**RE-FAS.** Luro 2332. 3-9422. SABA I: Mar. a Dgo. a las 22.30: Hugo Varela en "Hugo de Naranja", con M. Alvarez y G. Calabrese. SABA 2: Jue. a Mar. a las 22.30:

Guillermo Guido y Oscar Kreimer en: "Nosotros". Loc. en via.

**REGINA.** Pratonal 2426. 3-0699. Mar., Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Mier., Jue. y Dgo. a las 22.30: Leo Shargalia, Fernando Mirás, Fabian Gianola y gran elenco en: "Los 90 son Nuestros", de Ana Diosdado. Adapt.: Luis Agustoni. Dir.: Carlos Gandolfo.

**SANTA FE.** Santa Fe 1854. Mar. a las 0.15: "La Lección de Anatomía", de Carlos Mathus. Sáb. y Dgo. a las 0.30. Lun. a las 22.30 y 0.30: "El Show de Corona", con Jorge Corona y Danny Martín. Diariamente a las 20.30: Comedia musical infantil "Corazones de Hojalata".

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1760. 3-1956. Sábado 29 Despedida: Mar. a Dgo. a las 22: Aizenberg & Asociados presentan: de Barcelona: "El Tricicle". Todo el humor de slastic, un gag por minuto.

**NECOCHEA**  
**CIRCO NACIONAL DE ITALIA**  
**ORLANDO ORFEL.** Terminal de Omnibus. 250 artistas de 20 países. Por 1° vez en Argentina osos blancos gigantes del polo norte. Diariamente a las 20 y 22.30.

#### VILLA CARLOS PAZ

**CANDILEJAS.** 2-2314. Doris del Valle y Emilio Drai en: "Tono y Me Voy", de D. Benfield. Con Julio López, Paula Martínez y act. esp. de Alejandra Da Passano. Mier., Jue. y Dgo. a las 22.30. Loc. num. en via. Refrge.

#### VILLA GESELL

**BEL MOTEL.** Alameda 206 y 303. 6-8828. Diariamente a las 23.30: Noches Musicales con Martín Favell en piano y Alejandro Rodríguez en guitarra y canto. Loc. en via.

**CASA DE LA CULTURA.** Avda. 3° N° 874. 6-2513. Lun. a las 20.30: "Cucuruchito y Suenatru". (Infantil). Mar. y Jue. a las 20.30: Papo pian. "La Isla de los Trapos" (Titeres). Mier. a las 20.30: A ver que Veo (Infantil). Mier. y Vier. a las 22.30: "El Señor del Baño '92", con Rudy Chericoff. Vier. a las 20: "El Caracol Errante" (Titeres). Dgo. a las 22.30: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

#### MUSIC HALL DE LA COSTA

**CLUB ARABE RESTAURANT CONCERT.** Moreno 3651. 4-1734. Extraordinaria Cena Show. Restaurant a la carta. Todos los fines de semana. Odaliscas. Diariamente a las 22.30. Tarj. Créd.

**EL CIERVO ROJO.** Sierra de los Padres. 63-0187. Almuerzos con Asado al Asador. Cena - Show - Baile. Salón para fiestas.

**EL RANCHO DE JOSE.** Córdoba 3523. 4-0691. Cena-Show-Baile. Asado al asador. Show folklórico y melódico. 2 orquestas. Desde las 22.

**JOCKEY CLUB.** Rivadavia y Corrientes. 4-1572. Diariamente a las 22: "Holo Tango", con Ruth Durante, Roberto Ayala, Daniel Corries, Roberto Mancini, Osvaldo Berlingheri, Mónica y Víctor Ayos (paraja de baile) y Cuarteto de Celso Amato.

**LA CASA DE WALTER BERON.** Moreno 2648. 4-4648. Cena, Copas, Baile y Show dde. las 22. Fantástico asador crioilo. Tango. Folklore. Melódico. Para bailar todos los ritmos, 3 super orquestas. Premio Estrella de Mar 91.

**LA MINGA.** Colón y Guido. Disfrute de una velada distinta con Empanadas, Vino y Buena Música. El lugar de los Mejores Recitales a partir de las 23.30. Vier. 21 y Sáb. 22: Jorge Marzilli. Todos los Dgos.: Latinoamérica es mi Voz (Música y Poesía).

**TANGUERIA DE RICARDO LEDENMA.** Brown 1757. 2-7282. Cena - Baile - Show con las Voces de Buenos Aires. Jorge "Tito" Soler y gran elenco. Parajes de tango y folklore. Orquesta de Tito Ferral. Alberto y su ritmo tropical. Ambiente familiar. Todos los días dde. las 22.

#### VARIEDADES DE LA COSTA

**AQUASOL. PARQUE ACUATICO.** Ruta 2 Km. 386. 60-0273. Diariamente. Acceso libre a Todos los Juegos, Piscina Gigante, Kamikaze, Match 5, Jumbo, Twist, Zig Zag y Aqualandia.

**FANTASTICO CIRCO RODAS.** Puerto. Diariamente a las 20 y 22.30 (Mal tiempo a las 16): ¡Deslumbrante e Incomparable! Boletería desde las 10.

# COMPRELO COMPRELO



## Es un TV 5° Generación.

Compararlo y comprarlo es casi lo mismo. Pues si usted lo compara con otras marcas -nacionales o importadas-, verá que sólo Grundig le brinda programación por pantalla y en inglés, castellano o portugués; 155 canales, con todas las bandas de TV por cable programadas. Con modelos de 21", 20", 15" y 14". Y las mejores prestaciones de la alta tecnología Grundig.

## GRUNDIG

Caro... pero el mejor.



**6.00**  
**ATC 24 - 1° EDICION**

**7.00**  
**ATV - EL CRONISTA.** Informativo  
**ATC - DESPERTAR AL PAIS.**

**9.00**  
**ATC - LA MAÑANA.** Actualidad

**10.00**  
**ATV - DIBUJUEGOS**

**11.00**  
**ATC - DIBUJOS ANIMADOS**

**11.30**  
**EL MUNDO DE LA FANTASIA**  
**ADELANTO DE NOTICIAS**

**12.00**  
**ATV - AMERICA NOTICIAS**  
**ATC - ATC 24 - 2° EDICION**

**13.00**  
**BATMAN.** Serie  
**TELEFE NOTICIAS**  
**EL SHOW DE LOS TRES CHIPLADOS.** Serie

**13.00**  
**ATV - BESAME**  
**ATC - CORDIALMENTE.**

**13.30**  
**NUEVEDIARIO**  
**CRISTAL.** Telenovela  
**360 TUDO PARA VER**

**14.00**  
**RITMO DE LA PLAYA**

#### TI - LAS OLAS Y EL VIENTO

**14.30**  
**ATC - GRACIELA Y ANDRES**

**15.00**  
**ATV - LA NOVELA DE LAS TRES.** "Mi amada Beatriz"  
**INOLVIDABLE.** Telenovela

**16.00**  
**ATV - LA NOVELA DE LAS CUATRO.** "De mujeres"  
**AMOR DE NADIE.** Telenovela  
**YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? CONDUCE R. Galán**  
**EL SHOW DE LOS PITUFOS**  
**BIENVENIDAS.** Femenino

**17.00**  
**FM ASPEN.** Clips  
**LIASSIE.** Serie  
**SOCIOS PARA LA AVENTURA.** Dibujos animados  
**LA FAMILIA INCALTS.** Serie  
**TOPACIO.** Telenovela

**17.30**  
**FLIPPER.** Serie

**18.00**  
**CREMA AMERICANA**  
**CARRUSEL.** Telenovela  
**COSECHARAS TU SIEMBRA.**  
**COMANDO ESPECIAL.** Serie  
**EL AGUJERITO SIN FIN.**

**18.30**  
**LA ELEGIDA.** Telenovela

**19.00**  
**REBELDE SIN PAUSA.**  
**EL SHOW DE BILL COSBY.**  
**TELEFE NOTICIAS.** 2° Edic.  
**CELESTE.** Telenovela

#### 19.30

**9 - MORK Y MINDY**

**20.00**  
**ATC 24 3ª edición**  
**NUEVEDIARIO**  
**SUPER AGENTE 86.** Serie  
**TELENOCHE**

**21.00**  
**ATV - ATV NOTICIAS**  
**LOCOS DE LOS PIES A LA CABEZA.** Comedia musical.  
**LOS LIBONATTI.** Telecomedia  
**EL MUNDO DE ANTONIO GASALLA.** Humorístico  
**NADIE ES PERFECTO.**

**22.00**  
**LOS ESPECIALES.**  
**TEATRO COMO EN EL TEATRO.** Hoy: "Angélica".  
**GRANDES VALORES DEL TANGO.** Con S. Soldán  
**CINE FANTASTICO.**  
**PIZZA PARTY.** Humorístico.

**23.00**  
**CINE DE TRASNOCHE.** Hoy: 23.30  
**LINEA AMERICANA.**

**24.00**  
**LOS CLASICOS.** Hoy: "El chico", con Charles Chaplin  
**ATC 24.4ª EDICION**  
**LA TV ATACA.**  
**ARRIBAS LAS GOMAS.**

**1.00**  
**LA FIESTA HOP.**

**2.00**  
**AMERICA NOTICIAS.**

## CABLE VISION

**7.00**  
**EL CRONISTA**

**10.00**  
**DOS PUÑOS CONTRA RIO.**

**10.30**  
**VIDEO GYM.** Aerobics

**10.45**  
**UN MUNDO APARTE.** Con B. Hershey.

**11.30**  
**DESDE LA BOLSA.** En directo

**11.50**  
**MEDIAS DE SEDA.** Con F. Astaire y C. Charisse.

**12.00**  
**MADAME BOVARY.** Cap. 2.  
**TETE.** Con T. Coustarot

**13.00**  
**RECONOCERNOS.** Con S. Chedick

**13.15**  
**LOCADEMIA DE POLICIA 6.**

**14.45**  
**RUSSKIES.**

**15.00**  
**FESTIVAL DE DIBUJOS.**

**16.00**  
**DOCTOR EN APUIROS.** con L. Phillips

#### 16.30

**EL SHOW DE TOM Y JERRY**  
**CRIMENES DEL CORAZON.**

**17.00**  
**CHIPS.** Serie  
**IN CONCERT.** Lou Reed.

**18.00**  
**SPECIAL 21.** Peter Gabriel

**19.00**  
**RENACER.** Con D. Andrews  
**TELEMATCH.**  
**ROCK TIME.**

**20.00**  
**LA NOCHE DE BUENOS AIRES.** O. Yankilevich  
**MUSIC SHOTS.**  
**ASESINOS SILENCIOSOS.**

**20.45**  
**LA HORA 25.** Con Anthony Quinn

**21.00**  
**AMERICA TeVé NOTICIAS**  
**TENIS PARA EXIGENTES.**  
**SPLIT DECISIONS.** Con G. Hackman

**22.00**  
**TIEMPO PARA AMAR.** con P. Noiret  
**EL AÑO DEL ARCO IRIS.** con A. Glangeluz

**23.45**  
**DESCENSO A LOS INFIERNOS.** con P. Richardson.

**0.00**  
**EL RETO DEL TIGRE.** con Bruce Lee

#### 0.30

**THE DEAD POOL.** Polical con C. Eastwood.

**1.15**  
**EL FUTURO ES MUJER.** Dir. M. Ferri.

**VIDEO CABLE**

**11.30**  
**VIDEO GYM.** Aerobics  
**LA BOLSA EN DIRECTO.**

**12.00**  
**LOS GÓLES DE ITALIA.**  
**WIDGET.**  
**TETE.** Con T. Coustarot  
**SPECIAL 21.** Musical

**13.00**  
**RECONOCERNOS.** Silvina Chedick  
**MUSIC SHOTS**  
**EL TESORO DEL YANKEE.** ZEPHYR. Aventuras

**13.30**  
**DEPORTE CON TODO**

**14.00**  
**UN DIA EN EL TIEMPO.**  
**IN CONCERT**  
**BILLY THE KID.** Western

**14.30**  
**LAS UNAS Y LOS OTROS.**

**15.00**  
**ORO.** Aventuras

#### 16.00

**FUTBOL ALEMAN**  
**HABLEMOS DE CINE.**

**17.00**  
**DEPORTE INTERNACIONAL**  
**EL COBARDE DEL CONDADO.**

**18.00**  
**TENIS INTERNACIONAL**  
**CURSO DE INGLES**

**19.00**  
**UN DIA EN EL TIEMPO.** Serie  
**ROCKTIME**  
**EL TESORO DEL YANKEE.** ZEPHYR. Aventuras  
**COLECCION EL SILENCIO**

**19.30**  
**LA REVISTA DE PADDLE**

**20.30**  
**DEPORTE CON TODO.**

**21.00**  
**LA GUERRA DE LOS MUNDO.** Miniserie  
**CABLENOTICIAS.**  
**TWIN PEAKS C30.** Serie  
**AMOR POR LYDIA.**

**22.00**  
**EL RETORNO DE BEN CASEY.** Drama  
**LOS QIJS DEL GATO.** Terror  
**TODO EL JAZZ.** Conduce A. Palacios

**23.00**  
**PERMISO POR UNA NOCHE.**  
**MATA HARY.** Drama

**24.00**  
**LA MUJER DEL JUGADOR.**



H O Y

**Tiempo pronosticado:** Bueno, con cielo algo nublado. Fresco por la mañana. Leve ascenso de la temperatura. Vientos leves y variables. Mínima: 13°. Máxima: 27°.

△ △ △ △

**17.30: Silverado**, film de Lawrence Kasdan, con Kevin Costner, Rossana Arquette, Jeff Goldblum y Kevin Kline. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 21.

**21.00: La noche de Walpurgis**, reposición de Raúl Gatto; Interplay, por Alicia Quadri y Alejandro Totto; Bolero, por Marcela Chinetti y Raúl Candal. Programa del ciclo de Ballet de Verano del Teatro Colón. Calle Libertad, plaza Lavalle. Entrada libre.

• **La dama del agua**, de Yukio Mishima. Espectáculo interpretado por el Grupo Teatral Sistema Limbico, dirigido por Mónica Cabrera. El Vitral, Rodríguez Peña 344.

**21.30: Guillermo Zarba** (piano) y Hernán Ruiz (guitarra) interpretan un concierto de proyección folklórica, acompañando a Carlos Santa María. Auditorio de Segba, San José 225.

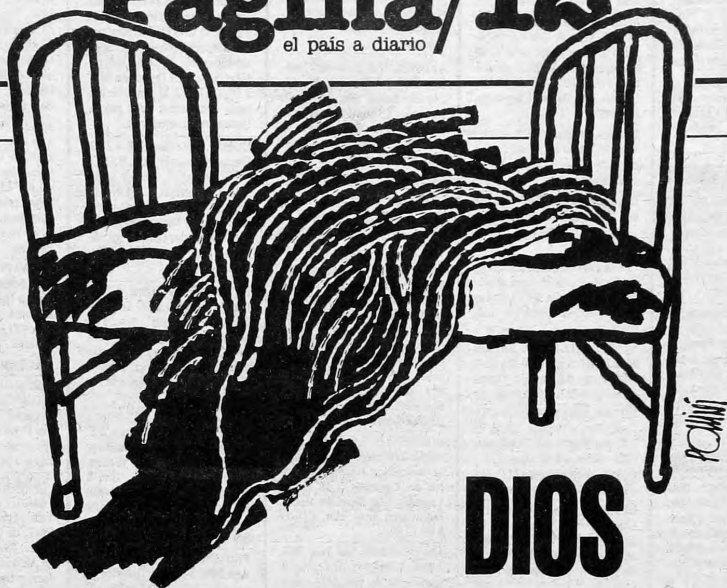
**22.00: Fragmentos de una herética**. Primera Feria del Erotismo en la Cultura. Teatro, danza, cine, video, música y otras cosas ratoneantes bajo la dirección general de Javier Margulis. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

• **Con cierto humor**. Espectáculo basado en relatos humorísticos de Roberto Fontanarrosa, Saki, Isidoro Blaisten. Interpretado por la Cooperativa Teatral Amarillo, dirigida por Oscar Naya. Manzana de las Luces, Perú 294.

**24.00: Ariel Prat y Los Testigos de Báez**, la Liga Latina, Coco Romero y la murga Yo lo vi, más músicos invitados, en el baile de Carnaval de El Club, Verbal 1572.

• **¿Que... no?** espectáculo basado en Los Ejercicios de Estilo, de Raymond Queneau, dirigido por Jesús Cracio. Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

**0.30: Mamita querida**, interpretado por Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortones. Luego, las playas del Parabeach, serán visitadas por María José Gabin, Verónica Llinás, Omar Viola y otros. Paracultural New Border, Chacabuco 1072.



(Por Enrique Medina) El cuerpo. El cuerpo humano no es real. No existe. Aun cuando coma y tenga que sentarse en el inodoro. Lo sabe el hombre. El hombre dueño de ese cuerpo que ya no es humano, sino apenas un despojo de la vida, del aire; un despojo para la tranquilidad de quienes tienen un cuerpo que si es humano porque contiene caricias. Hace calor y los demás salieron a disfrutar la tarde. Sólo él se ha quedado acostado. Gira sobre sí, él y su cuerpo, y queda mirando la pared. Le parece mentira tener que morir. Así, en la vergüenza y el abandono de los parientes. Morir en la descreencia total, en la nada. Como si no se hubiera vivido. Como si no hubiera adquirido una cultura que lo enriqueció y lo transformó y le propuso metas. Siente la humedad de las sábanas. Sucias. Se las cambia una vez a la semana y salvo la enfermera y el médico que se animan a tocarlo él cree que las mismas sábanas tratan de apartarse de su cuerpo. Se huele. El mismo. Se huele el mechón de pelo, los bigotes que no tiene idea para qué se los recorta. Huele la almohada. Corre la sábana y huele el colchón. Deja caer el brazo y agarra una ojota, la huele. Se pasa la mano por entre medio de los dedos de los pies, por las piernas, se acaricia los huevos, la pija, las nalgas, el pecho, se refriega con ganas y se huele, mete la mano en la boca y se agarra los dientes, la lengua; se acaricia el rostro y hunde el meñique en la oreja, y huele. El olor es el mismo, siempre. El olor de la muerte. Le resulta improbable haber vivido, haber tenido amores, proyectos, matrimonio, familia, una madre que le hacía la comida y un padre que lo aconsejaba porque él ya tiraba para otra cosa. Pero no fue una desilusión extrema. Estudio, se recibió, ejerció con carácter ejemplar y llegó a tener po-

der. Poder. Lo que más ambiciona el ser humano. Y lo usó. A veces con inteligencia y otras no. Fue egoísta y traicionó, como el mejor. Pero está convencido de que el promedio general lo da por eximido sin ninguna duda. Tuvo amigos en todos los ambientes, especialmente en la noche. Y mujeres. Ahora no tiene amigos ni mujeres. Cuando le cuesta agarrar el sueño piensa en ellas. Recuerda las que por alguna razón especial se le quedaron incrustadas en la memoria y lo ayudan en el autoengaño, en la ilusión a la que él, a pesar de saber la verdad irremediable, tiene derecho. En esos instantes se impregna de ellas y repite el recuerdo para convencerse de que ellas lo quisieron y se acostaron con él y él las cogió y apretó sus carnes y chupó sus jugos y sudores y tuvo conciencia de haber alcanzado la cima. Entonces se duerme, en paz; sin necesidad de hacerse la paja porque, salvo comer, es poquísima la exigencia que el cuerpo le reclama. Y él no tiene tampoco ningún interés en estimularlo por más que se toque para confirmarse con vida. Ningún interés; ni por el periodista que viene a entrevistarlo con cara de asco, temor e hipocresía. No se le ocurre pedir ayuda, le da lo mismo. Solamente detecta el rostro que lo entrevistaba y ve en ese rostro la acusación que aflora en las preguntas estúpidas, en la manera huidiza de mirar, en las ganas de terminar el reportaje de una vez. Y para que el periodista no se vaya, él le habla y al escucharse no se cree. Le parece imposible que la voz tan apagada y lenta sea de él, incluso el sonido es diferente. Piensa que todo puede ser una blanquísima imaginación de la que saldrá en algún momento, pero es mentira y él lo sabe a pesar de la atrofia que día a día galopa con más potencia dentro de su cerebro. El periodista intenta hacerse el simpático contándole que un

equipo de fútbol le ha ganado a otro y si él está feliz con la noticia ya que allí le han dicho que le gustaba el deporte. Las palabras del periodista le suenan atropelladas como la descarga de una ametralladora. ¿Deporte? ¿Fútbol?... ¿Es que alguna vez él tuvo que ver con eso?... Acomoda la almohada. Se coloca de costado y balbucea como cuando chico su madre lo obligaba a rezar. Percibe que las palabras no tienen la misma rapidez de su pensamiento. O al revés. Igual intenta explicar que se enteró del indulto presidencial y que está muy enfermo y siente que la cabeza le da vueltas cuando quiere expresarse correctamente, pero que aunque lardo puede pensar bien, y como el periodista parece que ya quiere dar por terminado el trabajo, él intenta retenerlo porque sabe que ya nunca más nadie se acercará para hablarle y mucho menos con intenciones de acariciarlo. Entonces inventa que tiene familia y que lo vienen a ver y que una hija se está por casar y quiere que él salga de padrino y su mujer nunca dejó de visitarlo en la cárcel y ahora que el presidente lo indultó por esta enfermedad que no es nada él va a volver a trabajar en el campo, porque él es del campo y es la vida la que hace que uno dé muchas vueltas y caiga en la cárcel sin saber los motivos. A pesar de que el periodista ya se ha ido, él todavía está en ese pensamiento que es doble: habla una cosa y piensa otra, y el esfuerzo le hace doler la cabeza y para que se le pase el dolor vuelve a olerse el mechón de pelo, los bigotes que ya no se recortará más, y se acaricia el cuerpo parte por parte y se huele y se siente vivo como cuando era estudiante y discutía de política y de religión y de fútbol y de mujeres y volviéndose hacia la pared musita apenas para él, feliz por el descubrimiento:

—Sí, dios es fascista.

## CARTAS

**Aclaración**  
Me dirijo a Ud. en relación a un artículo publicado por el diario que usted dirige, el pasado viernes 14 de febrero. En mi calidad de presidente del Instituto Nacional de Acción Cooperativa (INAC) debo solicitarle tenga a bien concederme un derecho a réplica, pues lo consignado en la citada nota es absolutamente erróneo.

La información cita un comunicado emitido por la Federación Agraria Argentina (FAA) en el que se afirma que el INAC habría archivado, por razones burocráticas, un pedido de préstamo para la instalación de una planta potabilizadora de agua a la Cooperativa Pilcomayo. Los hechos, en realidad, fueron como sigue:

• La Cooperativa Agrícola-ganadera de Provisión y Consumo Pilcomayo Ltda. de Santa Victoria Este, provincia de Salta, Mat. N° 8324, solicitó un subsidio para el fin señalado, a través de la FAA a la cual está afiliada, el 9 de agosto de 1988;

• El INAC inició los trámites correspondientes enviando tres notas a la entidad sin obtener ninguna respuesta, desde la presentación de la solicitud hasta el mes de mayo de 1991;

• Al no contarse con dicha información y en virtud de lo dispuesto por la ley 19.549 se procedió al archivo del expediente en cuestión, en mayo de 1991, con la debida comunicación a las partes interesadas;

• Tras la solicitud de la vicepresidencia de la Cámara de Diputados de Salta de reabrir el expediente, en forma inmediata, este organismo dispuso el trámite el 22 de agosto de 1991, requiriéndole a la cooperativa la cumplimentación de los requisitos dentro de los treinta días, a fin de no proceder a su archivo definitivo. Hasta la fecha, el INAC no ha recibido respuesta, no obstante lo cual con fecha 4 de noviembre de 1991 se dispuso la reserva del expediente (N° 45.267/88) hasta tanto ingrese la documentación solicitada, imprimiéndose a su estudio carácter de preferente despacho.

Lic. Juan Carlos Herrera  
Presidente

## GASPAR el revolú

